

# نک خاطری

مترجم

حجۃ الاسلام والمسلمین شیخ محسن علی حنفی (دامت برکاتہ)

ناشر

ادارہ انتشار عارف اسلامی لاہور

رجسٹر ڈنر 1673  
0301-4462882

# خطبہ فدک

جنت الاسلام و المسلمين شیخ محسن علی بخشی (دامت برکاته)

ناشر

مکتبہ اہل الہیت

درسہ کلیہ اہل الہیت (فیصل آباد روڈ چنیوٹ)

فون: 047-6331272

# فَدْكُ خطبَهُ

جعْلَةُ الْاسْلَامِ وَالْمُسْلِمِينَ شَيْخُ مُحَمَّدٌ عَلِيٌّ بْنُ نَجْفَى (وَالْمُتَرَكَّبُ)

تحقيق وتقديم: علامہ آفتاب حسین جوادی

تعداد: 1100

تاريخ: ۱۴۲۷ هجری الاول

هزیمه: 300/=

ناشر

مكتبة أهل البيت  
مدرسة كلية أهل البيت (فيصل آباد روڈ چنیوٹ)  
فون: 047-6331272

# بسم اللہ الرحمن الرحیم

## پیش لفظ

خادمان صست و ملھارت کائنات کا گستاخ اور جناب قادرہ الزہرا سلام اللہ علیہا اس گستاخ کا مہکنا پھول ہیں۔ اس کی مہک جہاں حسین (علیہما السلام) کے کلام اور زینتیں سلام اللہ علیہما کے خطبات میں نظر آتی ہیں ویں آپ کے اپنے ارشادات اور خطبات بھی مالم اسلام کے لیے روشنی کا بیان ہیں۔

آپ کا ایک اہم خطبہ "خطبہ فدک" کے نام سے مشہور ہے۔ میری دریں خواہش تھی کہ اردو زبان کے ہاؤوق قارئین کے لیے "خطبہ فدک" کا ترجمہ اور تعریج کو طبع کیا جائے۔

اس لیے میں نے جو اسلام والملین شیخ عسن علی نجفی (دامت برکاتہ) سے خواہش ظاہر کی جن کا ترجمہ قرآن اردو زبان کے قارئین میں اس قدر مقبول ہوا ہے کہ چند برسوں کے دوران اس کے متعدد ایڈیشن طبع ہو کر ختم ہو چکے ہیں۔

شیخ عسن علی نجفی صاحب نے اس ذمہ داری کو بطریق احسان انجام دیا۔ خطبہ فدک کا ترجمہ اور تعریج کو طبع کرنے کی سعادت حاصل ہوئی۔ مگر ہم نے ان سے درخواست کی کہ ٹانی زہرا حضرت نعمت کے اس خطبے کا ترجمہ کیا جائے جو آپ نے دربار نزیدہ میں دیا تھا۔

اب اس خطبے اور ترجمے کو بھی خطبہ فدک کے ساتھ شامل کر کے طبع کروایا گیا ہے۔ امید ہے کہ خاتون جنت اور ٹانی زہرا اس خطبے کے شارح اور طباعت میں تعاون کرنے والوں کی شفاعت فرمائیں گی۔

شیخ علی مدبر مسجد مصوصین  
دیکھیر۔ کراچی

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين والصلوة على نبيه والصائمين من الله

حضرت زہرا سلام اللہ علیہا کا خطبہ فدک ایک تاریخ، درود کی ایک داستان اور اہل قم کے لیے بھی فکری ہے۔ یہ خطبہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے اس دنیا سے جانے کے بعد قم ہونے والی افسوسناک تاریخ کا عنوان ہے۔ اس تاریخ کا مطالعہ کرنے والوں کے لیے یہ خطبہ زہرا کا تحسین کرتا ہے۔ اس طرف زہرا کے بغیر نہ کوئی جملہ حقیقت ہوتا ہے، نہ کسی تعبیر کے معنیوں کا تحسین ہوتا ہے، نہ ہی واقعات اور حادثات کا اور اک ممکن ہوتا ہے۔ اس لیے اس خطبے کو اسی اہمیت کے ساتھ پیش کرنا ضروری ہے۔

جذاب جذبہ الاسلام والسلیمان شیخ علی مدبر دام مجده الشریف اس ترجمہ کے محک ہیں، جن کے ملخصانہ مشوروں کی وجہ سے اس خطبہ کو ترجمہ کیا جا رہا ہے۔ حدیث میں آیا ہے ”الدال علی الحیر کفناعلہ“، تکی کی رہنمائی کرنے والا اس کو انجام دینے والے کی طرح ہے۔ ”یعنی اجر و ثواب میں برادر کا شریک ہے یعنی ایک اشارے کو وہ ثواب میسر آتا ہے جو اس عمل کرنے والوں کو مشقتوں کے بعد عمل سکتا ہے۔ خداوند کریم ان کو سخت و عافیت سے نوازے اور ان کو توفیق حزیر اور عمر مدید حیات فرمائے۔ آمين!

حسن علی تجھی

۲۰ جمادی الاول ۱۴۲۹ھ

۲۵ ستمبر 2008ء

## خطبہ فدک کی اسنادی حیثیت

حقیقت و تکویر

علامہ آفتاب حسین جوادی

یہ حقیقت ناقابل الکار تاریخی شواہد سے ثابت ہے کہ صحت و طہارت کی مرکز و محور اور مبانی نطق عن الہمی سے منصف رسول ﷺ کی پروردہ حضرت قاطمة الزراۃ نے بھر پورا مدعا میں مسئلہ فدک کے اصل حقائق سے مسلمانوں کو آگاہ فرمایا، آپ نے اس محرکت الاراء تاریخی خطبے میں اللہ تعالیٰ کی حمد و شاء، نظریہ توحید، آقائے دو جہاں سرو رکاب نبات صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا مقام و مرتبہ اور یہت کے اغراض و مقاصد، امت اسلامیہ کی ذمہ داریاں اور نظریہ امامت و خلافت، قرآن مجید کی اہمیت و اقادیت اور اس کی ہالادتی، شریعت محمدیہ کے احکام اور ان کا قلقہ، اپنے شہر نامہ رحیدر کراز کی جانشنازوں کا تذکرہ اور اپنے حقوق کی بازیابی کے لئے وقت کے حکر ان، مہاجرین و انصار اور خواتین کے سامنے احتجاج فرمایا ہے۔ تاریخ کے خلف راویوں نے متعدد اسناد سے یہ تاریخ ساز خطبہ نقل کیا ہے اگر راویان اور حافظ حدیث میں سے جس کسی سے محبت الہیت کی خوبیوں آتی تو ارباب اقتدار کی جانب سے ان پر کڑی نظر رکھی جاتی تھی اور انہیں مطعون و مجروح کرنے اور درجہ و تلافت سے گرانے کی ہر ممکن کوشش کو بروئے کار لایا جاتا۔ حکر انوں کے جبر و تشدد اور ان کی ہمہوا اکثریت کے شدید رویل کا خوف ہر وقت ان پر طاری رہتا تھا۔ موت کی ٹکوار ان کے سروں پر ہمہ وقت تھلی رہتی تھی حکر ان اور ان کے ہم نظریہ افراد الہیت کے حق میں کوئی بات سننے کی تاب نہ رکھتے تھے مگر اس کے باوجود خانوادہ رسالت کی عظمت و رفتت کے متعلق احادیث و روایات، ان سے مروی خطبے اور ارشادات یعنی بے سینہ چلے آتے رہے اور اس دوران جب بھی بھی راویان حدیث کو وعد یا تحریر کے ذریعے بیان کا موقع ملا تو انہوں نے بر طلاق اظہار کر دیا تھی کہ مختلف طبقہ کے سمجھدہ افراد بھی ان حقائق

کو بیان کیے بغیر نہ رہ سکے۔ اس کے بعد ان پر کیا گذر تی؟

اس کی صرف ایک اوثیٰ مثال ذیل میں بیان کی جاوی ہے جسے علامہ ذہبی نے رقم کیا ہے:

محمد بن الحسن میں سے تیسری صدی کے ایک بہت بڑے بلند پایہ حافظ حدیث اور امام دارقطنی ایسے ائمہ حدیث کے استاد حدیث محمد عبد اللہ بن محر بن حاشیۃ الواسطی نے ایک موقع پر الٰہ واسطہ کو حضرت علی علیہ السلام کی شان میں "حدیث طیر" (۱) حفظ اور املا کرائی ہے ان کی طبیعتیں (بعض علمی کی بنا پر) برداشت نہ کر سکیں اس وجہ سے فوراً سب لوگ ان کی مخالفت پر کربستہ ہو گئے ان کو مجلس درس سے اخراج دیا اور ان کی جگہ کو پانی سے دھویا۔ حدیث صاحب اس تکلیف وہ عمل سے کبیدہ خاطر ہو کر اپنے گھر میں ہی کو شہنشیں ہو گئے اور اس کے بعد پھر کسی واسطی کو حدیث جیسیں پڑھائی الٰہ واسطہ میں ان کی روایت کروہ احادیث کی کی کی وجہ بھی ہے

(خلافہ بورنڈ کہہ الحفاظ للنعمی جلد ۳ صفحہ ۹۶۶)

علامہ ذہبی کے اس بیان سے ہمارے بیان کردہ نقطہ نظر کو زیادہ تقویت پہنچتی ہے۔

غور فرمائیے اصرف اموی اغراف پسندی کے تحفظ کے لئے اپنے ہی حدیث کو "فضلت علی" میں محض ایک حدیث پڑھانے کی پاداش میں ہمیشہ کے لئے کس طرح انہیں گمراہ کی چار دیواری میں محصور کر دیا، نہ صرف یہ، بلکہ آنکہ کے لئے بھی ان کی بیان کردہ کسی حدیث پر روایت کو درخور اقتضانہ سمجھا گیا۔ ایسے لاکھوں

۱۔ حدیث طیر ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا: [اللَّهُمَّ إِنِّي بِحَسْبِ حَلْقَكَ الْمُكَبَّلِ مَا كَلَّ مِعِي هَذَا الطَّيْرُ فَنَاهَهُ عَلَى فَاقْلَلْ]۔ "اے اللہ تعالیٰ کے پاس اسے بھیج جو تجھے اپنی گھر سے سب سے زیادہ گیوب ہے وہ یہرے ساتھ پر (بنا ہوا) پر عودہ (۲) گوشت (۳) کما نے پہ آپ کے پاس حضرت علیؑ تحریک لائے اور اس کر کیا ۔"

(تاریخ دمشق ابن حارون ج ۲ ص ۲۷۸، ۱۰۷۵م ۱۴۰۵ھ، بیان الرؤوفین ۱۰۲۶م)۔ الٰہ سنت کے محدث اور جیہے علماء نے اس حدیث کی بیانے شروع میں (ذیل کی ہے جیسا کہ علامہ ذہبی نے اس حدیث کے ذیل میں لکھا ہے): [وَرَجَالُ الطَّبَرَانِيِّ رَجَالُ الصَّحِيفَةِ فِي طَرِيقِهِ وَهُوَ نَقْدٌ [الْأَمَامُ حَمَّادٌ] نَقَدَهُ] کہا ہے: [هذا حدیث صحيح على شرط الشیعین و لم ينجزه ] (مستدرک على الصحیحین ۱۰۲۳م)۔

علامہ ذہبی لکھتے ہیں: [وَإِنَّا حَدَّثْنَا الطَّيْرَ فَلَهُ طَرِيقٌ كَثِيرٌ حَدَّأَنْدَلْ أَنْزَلَهُ الْمُصْنَفُ وَمَحْمُرَهُ مُوَرِّجٌ أَنْ يَكُونَ الْحَدِيثُ لَهُ أَصْلٌ] "حدیث طیر بہت سی مسئلے سے مردی ہے میں نے ان سب کو ایک اگ کتاب میں جمع کر دیا ہے جن سے جی تینہوں ۵۰ ہے کہ اس حدیث کی ۱۱۱ موجود ہے۔" (ذکرۃ الحکاۃ ج ۳ صفحہ ۱۰۳۳ طبع دک، بیر اسلام الملاج، ج ۱۳ صفحہ ۲۲۲)۔ یہ حدیث حضرت علیؑ ترقی، سعد بن ابی وقاص، ابو سید خدروی، ابو راشد، جابر بن عبد اللہ انصاری، جعی بن جنادة السلوqi، یحییٰ بن مرۃ ثقیلی، ابین مہاس، سفیان بن عوف، رسول اللہ، اس بن مالک، اور دکتر بہت سے صاحب کرام سے مردی ہے۔ (جباری)

کرناک واقعات آج بھی صفات تاریخ پر لفظ ہیں تاہم یہ سلسلہ تابہ نہ جاری ہے مگر بقول عمر خیام ہم سمجھی  
عرض کریں گے

تو خون کس اب بخوری ماخون رزان انصاف بدہ کدام خوتوار ترمیم

بوامیہ کے ہموا اور ان کے نظریہ سے متاثر ہونے والے بے رحم ٹککاروں نے قلم و قرطاس کے  
ذریعے حضرت سیدہ خاتون جنت سلام اللہ علیہا پر گزارے ہوئے تاکہ مل برداشت جانگداز واقعات کو نظریوں  
سے او جمل کرنے کی حقیقت مقدور سی نافرجام کی ہے لیکن تاریخ آخر تاریخ ہوتی ہے جو انداد زمانہ کے باوجود  
ہر دور میں اپنے سینے میں موجود سچائیاں مفترع امام پر لاتی رہتی ہے اور جب بھی کوئی شخص مقادر یا تصب و تجھ  
نظری کی عینک لگا کر اس کے خاتق کو جھٹلانے کی کوشش کرتا ہے تو وہ اپنے تاکامل تردید حوالوں کے ساتھ اپنا  
بھر پور دفاع کرتی ہے۔

اگرچہ اس خطبہ کو مختلف ممالک سے تحقیق رکھنے والے اتنے طالعے حدیث و تاریخ نے بڑے وثوق  
سے درج کیا ہے کہ ان کا اغفاری سند ہے لیکن اس کے باوجود اس کے راویوں پر علم رجال کی روشنی میں  
نظر ڈالنا مناسب ہوگا۔ اگر علی سبیل التنزیل ایک لمحے کے لیے یہ باور کر لیا جائے کہ اس خطبہ کے کچھ  
راوی کمزور ہیں جب بھی یہ خطبہ قابلِ احتجاج و استشهاد ہے گا وہ اس لیے کہ جمہور محمد شین کا اس امر پر اتفاق  
ہے کہ جب حدیث ضعیف بھی متعدد اسانید سے مردی ہو تو وہ حسن لغیرہ ہو جاتی ہے۔ چونکہ خطبہ فدک کی  
اسانید کے احتمال کل ہوا ہے تو لا محال اس کی صحت میں کلام ناممکن ہے۔

مذکورہ خطبے کے متعدد سلسلوں میں سے ایک سلسلہ کے ذریعہ بحث راوی درج ذیل ہیں:

﴿ام المؤمنين حضرت عائشۃ المتوفاة ۱۵۸﴾

﴿حضرت عروہ بن زہیر بن عماد مدنی متوفی ۱۹۰﴾

﴿جناب صالح بن کیمان مدنی تابعی متوفی ۱۳۶﴾

﴿جناب محمد بن اسحاق بن یحیا متوفی ۱۵۴﴾

﴿شرقی بن قطانی متوفی ۲۳۵﴾

﴿محمد بن زیاد بن عبد اللہ الزیادی متوفی ۲۵۰﴾

﴿جناب احمد بن عبید بن ناصح الخوی متوفی ۲۷۸﴾

● جناب محمد بن عمران المرزاںی متوفی ۱۳۸۲ھ

● جناب محمد بن احمد الکاچی متوفی ۱۳۳۴ھ

اس خطبے کو حضرت عائشہؓ حضرت عروۃ بن زیر اور صالح بن کیمانؓ اپنے بہت سے جلیل القدر ائمہ شافعیہ اور حنفیہ کی صحیح اسناد سے روایت کیا ہے الہذا اس کے صحیح ہونے میں کسی حرم کے حکم و شبہ کے مبنیاتش نہیں ہے۔

جناب سیدہ فاطمۃ الزہراء سلام اللہ علیہا کے اس فتح و بیان خطبے کو بڑے بڑے جلیل القدر علماء والملف فن نے اپنی تالیفات میں سند کے ساتھ اور بعض نے اقتباسات کو درج کرنے کی سعادت حاصل کی ہے طوال اس طبقہ کو طہوڑ خاطر لاتے ہوئے ہم بیہاں صرف ایک سند کے روایہ پر تبرہ کرنا مناسب سمجھتے ہیں اگر اس خطبے کی متعدد اسناد کو زیر بحث لایا جائے تو اس کے لئے باقاعدہ ایک دفتر درکار ہے۔

دنیاۓ علم میں پانچ یہی صدی کی ایک نایخنہ روزگار فہیمت، علم و ادب کے بھرہ خار آپی اللہ فی الحالین السید شریف مرتضی علم الہدیؒ متوفی ۱۳۳۴ھ میں جو حقائق تعارف نہیں۔ جن کو قدرت نے مدداء فیاضی سے علوم تخلیہ و مقلیہ پر یکسان دسترس اور وسعت نظر و دیعت فرمائی ہے اس بطل جلیل کے طلبی تقویٰ و برتری کا اعتراف الٰی ست کے جید اور نامور علماء نے کیا ہے۔

چنانچہ علامہ شمس الدین الذهبی متوفی ۱۳۷۵ھ جو فن رجال میں استقراء تمام کے حامل اور انہر فنون میں سرخیل کا درجہ رکھتے ہیں انہوں نے ایک خیم کتاب ”سیر اعلام النبلاء“ کے نام سے کسمی جو مچیں جلدیں پر مشتمل ہے اس کی جلد ۱۸۸۵ء میں سرکار علامہ کے ہارے میں لکھتے ہیں:

العلامة الشرييف المرتضى---من ولد موسى كاظم--- وكان

من الاذكياء الاولياء المتبحرين في الكلام والا عزال والادب

والشعر---

ان کے طلاوہ دیگر بہت سے غیر شیعہ علماء نے ان کی عظمت و جلالت اور رحمت ملکی کو بڑے شدودہ سے بیان کیا ہے۔

علامہ سید مرتضی علم الہدیؒ نے اس خطبے کو اپنی شہزاد آفاق تصنیف ”الشافی فی الامامة“ میں

اسناد کے ساتھ نقل کیا ہے اس کتاب کی اہمیت و اقادیت کے لئے بھی کافی ہے کہ علامہ یاقوت حموی شافعی کو  
یہ لکھنا پڑتا:

وهو کتاب لم یصنف مثله فی الامامة

یہ کتاب ہے جس کی محل کوئی دوسری کتاب مثلاً امامت میں نہیں لکھی گئی۔

(معجم الادباء ج ۱۳ ص ۱۳۷)

پناہ چہ طالبہ سید مرتضی طم الہدی سلسلہ سنہ بیان کرتے ہوئے یوں رقطراز ہیں:

احبیرنا ابو عبد الله محمد بن عمران المرزبانی قال حدثني محمد  
بن احمد الكاتب قال حدثنا احمد بن عبيد بن ناصح التحوري  
قال حدثنا الزبيادي حدثنا شرقى بن قطامى عن محمد بن  
اسحاق قال حدثنا صالح بن كيسان عن عروة عن عائشة قالت  
لما بلغ فاطمة عليها السلام اجماع ابى بكر منها (فدى) لاث  
خumarها على راسها و اشتملت بحلبها و اقبلت فى لمة من  
حدتها-----الخ

"ہم سے بیان کیا ابو عبد الله محمد بن عمران المرزبانی نے اور اس سے بیان کیا محمد  
بن احمد الكاتب نے اور اس سے بیان کیا احمد بن عبید بن ناصح حموی نے اور  
اس سے بیان کیا الزبادی نے اور اس سے بیان کیا شرقی بن قطامی نے اور اس  
سے بیان کیا محمد بن اسحاق نے اور اس سے بیان کیا صالح بن کیمان نے اور  
اس سے بیان کیا کہ عروة بن زید نے اور اس سے بیان کیا حضرت عائشہ نے  
کہ جب حضرت فاطمة الزهراء نے شاکہ ابو بکر نے ان کو فدک نہ دینے کا  
فیصلہ کر لایا ہے تو آپ نے سر پر مقصد ڈالا اور پھر سر سے پاؤں تک چادر اوڑھی  
اور کنیزوں کے گروہ میں ابو بکر کے پاس آئیں-----"

(لاحظ فرمائیے۔ الشافی فی الامامة ص ۲۳۰ طبع قدیم تهران ۱۴۰۰ھ)

اسی طرح ان کے تلیز رشید شیخ الطائف ابو جعفر محمد بن حسن الطویی التوفی ۲۶۰ھ نے اس سند کو اپنی بیش بہا تالیف "تفقیح الشافعی" جلد ۳ صفحہ ۱۳۹ میں مجتبی اشرف ۲۸۷ھ میں درج کیا ہے۔  
سطور بالا میں درج کی گئی سند بالکل صحیح ہے راویوں کا اعلیٰ الترتیب جائزہ پیش خدمت ہے۔

**حضرت عائشہؓ۔** جناب سیدہ قاطمة الزهراء سلام اللہ علیہا کے خطبہ فدک کی مرکزی راویہ حضرت عائشہؓ ہیں جو کسی تعارف کی حکایت نہیں ہیں یہ حضرت ابو بکرؓ کی صاحبزادی ہیں ان کی والدہ کا نام ام روماں بنت عاصم بن عویس ہے صحابہ کرامؓ اور تابعین کے ایک بڑے طبقے نے ان سے روایات نقل کیں۔ انہوں نے محاویہ بن ابی سفیان کے دور حکومت ۵۵۰ یا ۵۵۵ھ میں مدینہ منورہ میں وفات پائی۔

**عروة بن زبیر بن حمادؓ مدینیؓ۔** مشہور صحابی حضرت زبیر بن حمادؓ کے فرزند تھے ان کی ماں جناب امامہ بنت ابو بکرؓ آپ حضرت ابو بکرؓ کے نواسے ہیں، آپ کی ولادت کے متعلق علماء ذہبی ظیفہ بن خیاط کے حوالے سے لکھتے ہیں:

ولد عروة سنة ثلات وعشرين فهذا قول قوي  
عروة ۲۳ مجری میں پیدا ہوئے میں قول معتبر اور قوي ہے

(سر اعلام النبلاء جلد ۲ صفحہ ۳۲۲)

ثقة فقيه مشهور من الثانيه  
”آپ مشہور ثقة فقیر تھے اور دوسرے طبقہ کی شخصیات میں آپ کا شمار ہوتا ہے۔“

کتب صحاح ستہ میں متعدد احادیث آپ سے مروی ہیں (تقریب التهذیب صفحہ ۲۲۳، الحمعہ بین رجال الصحیحین جلد ۱ صفحہ ۳۹۲) امام احمد بن عبد اللہ جملی نے کہا ہے کہ عروۃ بن الزبیر تابعی ثقة کان رجلا صالح‌الائمه تابعی اور نیک متدين شخص تھے حضرت عمر بن عبد العزیز نے کہا: ما احمد اعلم من عروۃ بن الزبیر، میں نے عروۃ بن زبیر سے ۲۰۰ عام کی کوئی کوئی پاپا (تاریخ الفقایہ صفحہ ۳۲۱، سیر اعلام النبلاء جلد ۲ صفحہ ۲۲۳، ۲۲۴، ۲۲۵) ایں مساکن جلد ۱ صفحہ ۹۲۱) آپ نے اپنے والد اور حضرت عائشہؓ سے خصوصیت کے ساتھ احادیث حاصل کیں انہوں نے حضرت عائشہؓ کا پورا اعلیٰ ذخیرہ اپنے سیدہ میں محفوظ کر لیا تھا حضرت عروۃ

اس قدر حفاظت تھے کہ کوئی مسئلہ محض رائے سے نہ بمان کر تے تھے (نهذیب النہذیب جلد ۷ صفحہ ۱۸۳) انہوں نے مدینہ منورہ کے ملاقات اپنے طلاقے "مجاج" میں ۹۲ جھری میں انتقال کیا۔

**صالح بن کیسان مدنی :-** صالح بن کیسان ابوالحارث الغاری الدنی تابعین کے بڑے طبقہ میں شمار ہوتے ہیں آپ عمر بن عبد العزیز اموی کی اولاد میں سے ہیں مرودہ بن زبیر اور دیگر بہت سے صحابہ و تابعین سے روایت کرتے ہیں کتب صحاح ستہ اور دوسری کتابوں میں ان سے روایات تکلیف ہوئیں آپ محدث، بہت فقیر اور چوتھے طبقہ کے راوی ہیں (تقریب النہذیب صفحہ ۱۷۳، الحجع بین رجال الصعیین جلد ۱ صفحہ ۲۲۱، تذکرة الحفاظ جلد ۱ صفحہ ۱۳۸ اطیع دکن) حافظ ابن جبر عقلانی اپنی شہرہ آفاق کتاب تہذیب التہذیب جلد ۲ صفحہ ۳۰۰ میں لکھتے ہیں:

کان صالحًا ثقة۔۔۔ وقال ابن حبان في الثقات كان من فقهاء  
المدينة والجامعين للحديث والفقه من ذوي الهمة  
والعروة۔۔۔ حافظاً اماماً كثيراً الحديث ثقة حجة  
آپ دیندار ثقہ تھے اور ابن حبان نے ثقات میں کہا ہے کہ یہ فقہاء، مدینہ اور  
حدیث و فقه کے جامعین میں سے تھے آپ حافظ، امام، کثیر الحديث اور قابل  
دوقت مجت تھے۔

حافظ احمد محلی نے تاریخ الثقات صفحہ ۲۲۶ پر ان کو ثقہ کہا ہے مگر اسی کتاب کے قاضی محشی ڈاکٹر عبدالعزیز<sup>لهم</sup> نے حاشیہ نمبر ۱۰ پر "متفق علیٰ تونیق" کہہ کر ان کی ثابت پر تمام علماء کا اتفاق تکلیف کیا ہے۔ آپ ۹۲ جھری میں وصال بحق ہوئے۔

**محمد بن اسحاق :-** محمد بن اسحاق بن یسیار الحسنی کے جہود محدثین کے نزدیک ثقہ اور قابل اعتماد ہے چنانچہ امام کمال الدین محمد بن عبد الواحد المعروف ابن ہمام ختنی تحریر کرتے ہیں:

امام محمد بن اسحاق حدیث کے بارے میں ایمان والوں کے امیر ہیں اور بڑے  
بڑے علماء میں امام ثوری، عبد اللہ بن مبارک وغیرہ جیسے ان کے شاگرد ہیں امام  
سجی بن مسیح، امام احمد بن حنبل اور دوسرے ائمہ اہل سنت نے اس سے روایت

لی ہے اور امام بخاری نے "جزء القراءة حلف الامام" میں ان کی وفاہت پر احتاد کیا ہے امام ابن حبان نے بھی ان کا ذکر اپنی قابل وثوق رواۃ پر مشتمل کتاب "الثقات" میں کیا ہے (ملاحظہ ہوئے القدر جلد اصل ۹۰ مطبوعہ کوئٹہ) اور امام بخاری نے محمد بن اسحاق کی توثیق کو اپنی کتاب "الاریخ الکبیر" جلد اصل ۷۸ طبع دکن میں بھی منتشر طور پر بیان کر دیا ہے۔ ختنی مسلک کے ترجمان امام جمال الدین رختی ختنی نے این اسحاق کے متعلق لکھا ہے:

وابن اسحاق الاکثر علی توثیقه و من و نقہ البخاری۔۔۔ قال شعبہ  
محمد بن اسحاق امیر المؤمنین فی الحدیث وقال عبد الله بن مبارک

محمد بن اسحاق ثقة ثقة ثقة

ابن اسحاق کو (ائز) کی اکثریت نے ثقہ کیا اور توثیق کرنے والوں میں امام بخاری بھی ہیں شعبہ نے کہا کہ محمد بن اسحاق حدیث کے باپ میں امیر المؤمنین ہیں اور عبد اللہ بن مبارک نے کہا کہ محمد بن اسحاق ثقہ ہے ثقہ ہے ثقہ ہے۔

(نصب الرایہ لاحادیث الہدایہ جلد اصل ۷۸ جلد اصل ۱۰ مطبوعہ احمدی)

اصول حدیث کے ابتدائی طالب علم بھی جانتے ہیں کہ تعدل کے الفاظ میں توثیق مقرر، درجہ اول کے الفاظ میں ثمار ہوتے ہیں۔

جیسا کہ این مجر المحتلاني تقریب التهذیب صفحہ ۳ پر مراد تعدل بیان کرتے ہوئے لکھتے ہیں:

من اکدمدحہ اما بافعال کا وثق الناس او بتکریر الصفة لفظاً كثافة  
ثقة او معنی كثافة حافظ

"دوسرے مرتبے میں وہ لوگ ہیں جن کی مدح تاکید کے ساتھ کی گئی ہے افضل  
الفضل کا صینہ استعمال کیا گیا ہو جیسے "أوثق الناس" یا انہوں میں صفت کو مکرر  
کر دیا جائے جیسے "ثقة ثقة" یا محتوں میں مکرر کر دیا جائے جیسے ثقہ حافظ"

(کذاں، تاریخ اسماء الثقات لابن شاهین صفحہ ۱۶۷ طبع کوہت)

علامہ زہبی اپنی مشہور عالم تصنیف مہزان الاعتدال جلد ۳ صفحہ ۲۵۷ طبع مصر میں محمد بن اسحاق کے

مذکورہ میں مختلف اقوال لعل کر کے آخر میں بطور نتیجہ رقم طراز ہیں:

قالذی یاظهر لی ان ابن اسحاق حسن الحديث صالح الحال  
صدقہ۔۔۔۔۔ و قد استشهاد مسلم بخمسة احادیث لابن  
اسحاق ذکرها فی صحیحه

”مجھے جو ظاہر ہوا وہ یہ ہے کہ محمد بن اسحاق حسن الحديث صالح الحال اور  
صدقہ ہے اور بے شک امام مسلم نے اس سے اپنی صحیح مسلم میں پانچ احادیث  
میں استشهاد کیا ہے۔“

امام محمد بن اسحاق نے ۱۵۱ ہجری میں انتقال کیا ہے۔

مندرجہ بالا اہل سنت کے ائمہ فتن اور اکابر احتجاف کی ان واضح تصریحات سے ثابت ہوا کہ جہور  
ائمه حدیث نے محمد بن اسحاق کو ثقہ اور حسن الحديث قرار دیا ہے۔

ابنۃ بعض فتن رجال کے ماہرین نے یہ وضاحت کی ہے کہ محمد بن اسحاق ثقہ ہیں مگر چونکہ مدرس بھی  
ہیں اس لئے جب وہ ”عن“ سے روایت کریں گے تو ان کی حدیث ضعیف ہو گی اور جب وہ ”حدیث“ یا  
”حدثنا“ کہہ کر روایت کریں گے تو وہ حدیث صحیح ہو گی۔ جیسا کہ حافظ ابن حییہ اپنے مجموع فتاویٰ  
جلد ۳۲ صفحہ ۸۵ میں لکھتے ہیں:

وابن اسحاق اذا قال حدثني فحدثه صحيح عند اهل الحديث  
یعنی ابن اسحاق اگر حدیث کہہ کر تصریح کرے تو محدثین کے نزدیک اس کی  
حدیث صحیح ہے۔

مزید برآں موجودہ زمانہ کے معروف ماہر رجال علامہ ناصر الدین البانی (المتوفی ۱۳۲۰ھ) نے  
بھی حافظ ابن حییہ حرانی کی کتاب ”الكلم الطیب“ کے حاشیہ صفحہ ۳۲ پر اس بات کی تصریح کر دی ہے۔  
لہذا جانب قاطمة الزہراء بنت رسول اللہؐ کے خطبہ فدک کی حقانیت و صحت پورے طور پر ثابت  
ہے کیونکہ محمد بن اسحاق نے یہ خطبہ فدک ”حدثنا صالح بن کیسان“ کہہ کر روایت کیا ہے۔ جو اس کے  
صحیح ہونے کی روشن دلیل ہے۔

شرقی بن قطامیؓ۔ اس کا اصل نام ولید بن حسین بن جمال بن حبیب بن جابر بن مالک ہے اس کا تعلق مشہور قبیلہ بنی همروں بن امری القبس سے ہے۔

(ملاحظہ ہوالتاريخ الکبیر للامام بخاری جلد ۲ صفحہ ۲۵۳ رقم ۱۵۷ طبع حیدر آباد کن، تاریخ بحداد جلد ۹ صفحہ ۲۸۸ رقم ۳۸۴ طبع بیروت)۔

امام بخاری کا اس پر تحفید اور جرح نہ کرنا اس امر کی واضح دلیل ہے کہ یہ قاتل اقتدار اور رثہ راویوں سے ہے۔ جیسا کہ اس سلسلے میں مولانا ظفر احمد حنفی لکھتے ہیں:

سکوت ابن ابی حاتم او البخاری عن العرج فی الرأوی توثیق له  
”ابن ابی حاتم یا امام بخاری کا راوی پر جرح کرنے سے سکوت اختیار کرنا گویا  
اس کی توثیق ہے۔“

(قواعد علوم الحدیث صفحہ ۲۲۳، ۲۵۸، ۲۵۹ طبع الریاض سعودی عرب)

انہی صفات کے حاشیہ پر محقق عجمی استاد شیخ عبد الفتاح ابو غده شاگرد علماء زادہ الکوثری نے اس بات کی تائید کی ہے۔

علاوه ازیں اس کے ثقہ اور معتبر ہونے کے لئے بھی کافی ہے کہ امام ابن حبان ہمیچے فن علم حدیث کے امام نے اپنی کتاب الثقات جلد ۳ صفحہ ۲۲۰ طبع دارالكتب العلمیہ بیروت میں اس کا تذکرہ کرنے کی سعادت حاصل کی ہے اور جس کو امام ابن حبان اپنی ثقات میں بیان کر دیں جہالت و جرح رفع ہو جاتی ہے۔

چنانچہ علامہ اور شاہ محمد کاشییری نے حافظ ابن عبد الہادی کے حوالے سے لکھا ہے:

ان ابن حبان اذا ادرج احداً في كتاب الثقات ولم يخرج فيه احد  
 فهو ثقة فالحديث قوى،

امام ابن حبان ہمیچی جب کسی کو ثقات میں ذکر کریں اور اس پر کوئی جرح نہ ہو تو  
وہ ثقہ ہوتا ہے اس کی حدیث معتبر ہوتی ہے۔

(العرف العدی طی سنن ترمذی صفحہ ۲۱۰ طبع دیوبند)۔

اور اسی تفاظر میں مولانا ظفر احمد حنفی نے قواعد فی علوم الحدیث صفحہ ۳۶۱ پر اور شیخ الحدیث مولانا عبد الرحمن محدث مبارکبوری نے اسکار السنن صفحہ ۱۳۱ طبع فاروقی دہلی میں حضرت علامہ اور شاہ محمد

کاشیری کے اس بیان کی بڑے شدود سے حرید تائید و تصویب کر دی ہے۔

مذکورہ بالا حجارت سے آفکار ہوا کہ محمد بن الحسن کے نزدیک ابن حبان کی توشن ستر ہے اور صرف ابن حبان کی توشن سے بھی راوی کی جھالت مرتضیٰ ہو جاتی ہے۔ درج بالا حقیقت سے شرقی بن قطای کی ثابت حرید واضح ہو گئی ہے۔

محمد بن زیاد بن عبد اللہ الزیادیؓ۔ ان کا پورا نام یہ ہے محمد بن زیاد بن عبد اللہ الزیادی جیسا کہ علامہ ذہبی ان کے حالات لکھتے ہوئے ابتداء ان الفاظ سے کرتے ہیں:

الإمام الحافظ الشقة الحليل أبو عبد الله محمد بن زياد بن  
عبد الله ابن الربيع بن زياد بن أبيه الزبيادي البصري من أولاد أمير  
العراق زياد الذي استلحقه معاوية ولد في حدود سنة ستين  
ومائة ... حدث عنه البخاري وأبن ماجة وأبن عزيمه ... وعدد  
كثير ...

”امام حافظ بہت بیان قدر ابو عبد اللہ محمد بن زیاد۔ الزیادی بصری یہ زیاد بن ابیہ  
جے معاویہ نے اپنا بھائی بنا لیا تھا اور جو عراق کا حکمران تھا کی اولاد سے ہیں  
اور ۱۲۰ ہجری کی حدود میں پیدا ہوئے۔ ان سے امام بخاری، امام ابن ماجہ  
اور امام ابن خزیمہ وغیرہ ائمہ کی زیادہ تعداد نے روایات لی ہیں۔“

(سیر اعلام النبلاء جلد ۱۱ صفحہ ۱۵۷) یہ امام بخاری کے شیوخ میں سے ہیں

(ظاہر ہو: اسامی مشايخ الامام البخاری لابن منده اصحابہ انسانی صفحہ ۶۷ طبع مکتبۃ الکوثر سودیہ)۔

حافظ محمد بن طاہر مقدمی المعروف ابن قیسرانی نے سمجھ بخاری کے راویوں میں ان کا تذکرہ یوں کیا

ہے:

محمد بن زياد بن عبد الله بن الربيع بن زياد سمع محمد بن جعفر  
عن دناروي عنه البخاري في الأدب ...

(الجمع بین رجال الصحابة جلد ۲ صفحہ ۳۵۹ طبع دکن)۔

علامہ ذہبی نے الکاشف جلد ۳ صفحہ ۳۸ پر اس کے حالات میں تحریر کیا:

--- الزیادی بصری صدوق ---، یہ بھرے کا رہنے والا ہے روایت کے  
باب میں نہایت سچا ہے۔

مریدہ مہ آں سن ترمذی جلد اول ”باب المسع علی الحفین“ میں بھی محمد بن زیاد الزیادی سے  
حدیث نقل کی گئی ہے۔

امام ترمذی نے اس سے مردی حدیث کے ذیل میں کہا ہے:

هذا حدیث حسن صحیح ”یہ حدیث حسن صحیح درجہ کی ہے“

یہی حدیث مسند الامام احمد جلد ۲ صفحہ ۲۲۹ طبع بیروت میں بھی موجود ہے۔

علاوہ ازیں امام الجرج والتحمیل ابن حبان تحسی نے اپنی ثناۃ میں اس کی صحیحی کی ہے۔

ثابت ہوا کہ محمد بن زیاد الزیادی بلا کٹ و شہنشہ اور امہانی سچا ہے اس سے مردی روایت قابل  
قول ہے لہذا خطبہ فدک کی صحت روز روشن کی طرح واضح ولاعج ہو گئی ہے۔

چنانچہ حافظ ابن حجر العسقلانی کا تقریب النہذیب صفحہ ۳۲ میں یہ کہنا کہ ”صدوق بخطی“ محمد  
بن زیاد الزیادی سچا ہے خطا کر جاتا ہے۔ اس کے متعلق جواباً گزارش یہ ہے کہ جب وہ صدوق ہے اور بھی  
کبھی اس سے خطا ہو جاتی ہے تو اس سے بیان کردہ روایت میں ضعف پیدا نہیں ہوتا جیسا کہ سابقہ اور اق  
میں علامہ ذہبی کا بیان گذر چکا ہے کہ ائمہ حدیث میں سے خطا سے کوئی بھی نہ فوج سکا نہیز یہ طے شدہ اصول  
ہے کہ فلیس من شرط الثقة ان لا يغلط ابداً ”پس لئے راوی کی یہ شرط نہیں کہ اس سے قلطلی کا کبھی صدور  
نہ ہوا ہو“ چونکہ یہ عقلاً کے نزدیک بھی ایک مستحب اور نہایت محال امر ہے۔

لہذا یہ اس کی بیان کردہ روایت کے ضعف اور کمزوری کا باعث ہرگز نہیں بن سکتا بلکہ اس کی  
حدیث حسن درجہ سے کم نہیں ہوتی بھی وجہ ہے امام ترمذی اور ابن حبان تحسی چیزے ائمہ حدیث نے اس کی  
اسناد کو حسن صحیح قرار دیا ہے۔

**احمد بن عبید بن ناصح الخویی:** علامہ ذہبی نے ان کا تعارف ان الفاظ میں بیان کیا ہے:

ابو عصیدة الشیخ العالم المحدث ابو جعفر احمد بن عبید بن

ناصح بن بلحر الدیلمی ثم البغدادی الهاشمی۔۔۔

(ظاظل فرماں میں سیر اعلام النبلاء جلد ۱۳ صفحہ ۱۹۷ مطابق بیروت)

یہ جن ائمہ حدیث سے روایت بیان کرتے ہیں وہ کثیر تعداد میں ہیں مگر چند ایک کے نام یہ ہیں  
حسین بن طوان کلبی، علی بن عاصم، ابو داؤد الطیالی اور محمد بن زیاد الزیادی وغیرہم۔

(تاریخ بغداد جلد ۲ صفحہ ۲۵۹)

علاوہ یہیں علامہ ذہبی سیر اعلام النبلاء جلد ۱۳ صفحہ ۱۹۷ پر ان کے متعلق ابن عری کا قول نقل کیا

ہے:

کہ احمد بن عبید بمقام سرمن رائے میں رہائش پر تھا اسی اور محمد بن مصعب  
سے مناکیر بیان کرتا تھا اس کے بعد علامہ ذہبی ارقام فرماتے ہیں: قلت قد  
تابعه احمد الحوطی قال وابو عصیدة مع هذا كله من اهل  
الصدق، "من (ذہبی کہتا ہوں) کہ احمد حوطی نے اس کی متابعت کی ہے اور  
کہ اس کے باوجود ابو عصیدہ (احمد بن عبید) بچ لوگوں میں سے ہے۔"

بعض لوگوں نے احمد بن عبید پر بہم قسم کی جرح کی ہے جو ناقابل التفات وغیر مسون ہے کیونکہ یہ  
اہل صدق میں سے ہیں پھر بھی بوجب و من بعمری من الخطأ والتصحیف یعنی وہم و خطا سے کون نفع  
سکا ہے بعض اوقات انسان سے غلطی ہو جاتی ہے۔

علامہ ذہبی نے بڑے پتے کی بات کہی ہے چنانچہ فرماتے ہیں:

قلت۔۔۔ فارنى اساما من الكبار سلم من الخطأ والوهם فهذا  
شعبة وهو في الذروة له اوهام وكذلك عمر والوزاعي ومالك  
رحمة الله عليهم۔۔۔

"مجھے بڑے محدثین ائمہ میں سے کوئی ایسا امام دکھاؤ جس سے وہم اور خطاء نہ  
ہوئی ہو، یہ شعبہ چوٹی کے محدث ہیں ان سے کتنی افلات ہوئے ہیں اور اس  
طرح ستر اور اوزانی و مالک سے ادھام و افلات سرزد ہوئے ہیں۔"

(سر اعلام النبلاہ جلد ۶ صفحہ ۳۶)

واضح ہو کہ احمد بن صید الخوی نے ۲۷۸ ھجری میں وفات پائی ہے۔

**محمد بن عمران المرزبانی** :- سید موصوف (علم الہدی) نے اس خلیفہ کو اپنے شیخ ابو عبد اللہ محمد بن عمران المرزبانی سے لعل کیا ہے۔

یہ بیحادی الثاني ۲۹۲ ھ پیدا ہوئے (شذرات الذنب لابن حماد الحنبلي جلد ۳ صفحہ ۱۱۱ الطیہ بہرہت) یاقوت حموی کی مجمع الادباء جلد ۱۸ صفحہ ۲۶۸ طبع دار المامون مصر میں ان کے متعلق لکھا ہے:

كان راوية صادق اللهمحة واسع المعرفة بالروايات كثير السماع  
روى عن البغوي وطبقته ... وكان ثقة صدوقاً من خيار  
المعزلة ...

معروف فاضل مجتهد وحقیقت علامہ محمد ابو الفضل ابراہیم المصری نے کتاب غرر الفوائد درر القلائد کے مقدمہ میں لکھا ہے:

فقد كان اماماً من الملة الادب وشيخاً من شيوخ المعتزلة وعلماً  
من اعلام الرواية ...

”علم واداب کے ائمہ میں سے ایک امام اور معتزلہ کے شیوخ اور روایاتی  
حدیث میں سے تھے۔“

(غرر الفوائد جلد اصلیۃ الطیۃ الاولی دار احیاء الکتب العربیہ مصر ۱۹۵۲ء)

حافظ ابن خلکان نے ان کا تذکرہ کرتے ہوئے لکھا ہے:

---- المرزبانی الحراسانی الاصل البغدادی المولد صاحب  
التصانیف المشهورة والمحامیع الغریبة كان روایة للادب  
صاحب اخبار و توالیفه کثیرہ و كان ثقة في الحديث و مائلاً إلى  
التشیع في المذهب ...

”یہ اصل حراسانی تھے بغداد میں پیدا ہوئے، مشہور کتابوں کے مصنف ہیں علم

وادب کے راوی اور تالیفات کثیرہ کے مالک تھے اور حدیث بیان کرنے میں  
قابلِ وُوقٰت ہیں اور مدہب میں ذرا تشیع کی طرف میلان تھا۔“

(وفیات الاصحان جلد اصل ۶۲۲ مطیع قدیم مصر، شذرات الذرب جلد ۳ صفحہ ۱۱۱)۔

ممکن ہے کہ کوئی کم فہم یہ سمجھ پڑھنے کے مرزا بانی شیعہ تھا یہ تصور قطعاً غلط ہے بلکہ وہ معترضی الہمتوں تھا  
جو ان خلکان صرف مائل پر تشیع تھا حقیقی شیعہ بالکل نہ تھا چنانچہ انہرِ اہل سنت نے ان کے معترضی المذهب  
ہونے کی صراحت ہاں الفاظ فرمائی ہے علامہ ذہبی نے ان کے حالات میں واٹگاف الفاظ میں لکھا ہے:

— کان معترضی ثقة

— ابو عبد اللہ محمد بن عمران المرزبانی معترضی اور قابلِ وُوقٰت تھا۔

(سیر اسلام التبلاء جلد ۱۶ صفحہ ۳۳۸، میران الامداد جلد ۳ صفحہ ۲۷۳، ۲۷۴، الحرفی خبر من خبر جلد ۲ صفحہ ۱۶۶ مطیع

بردت)

اور بعضیہ اسی طرح علامہ حافظ ابن حجر العسقلانی نے ان کا مدہب یہی بتایا ہے:  
کان مذهبہ الاعتزاز و کان ثقة

”ان کا مدہب معترضی تھا اور (روایت کے باب میں) ثقة تھے“

(مالاحظہ ہو لسان المزان جلد ۵ صفحہ ۳۲۷ مطیع دکن)

البتہ حضرت علی علیہ السلام سے محبت کے گھرے جذبات اور خصائصِ عقیدت کی وجہ سے ان کے  
پارے میں کہا گیا ہے کہ ان کا تشیع کی طرف میلان تھا درحقیقت ان کا تعلق سلکِ اہل سنت سے تھا۔ ابو  
محمد اللہ محمد بن عمران مرزا بانی ثقة اور سبیر ہے اور اس نے خلیفہ فدک کو اپنے بزرگ محمد بن احمد الکاتب سے  
سماحت فرمایا اور بھر ”حدشی“ کہہ کر آگے پھیلایا ہے۔ مرزا بانی نے ۳۸۴ھ کو وفات پائی ہے۔

## شیعہ راوی نے سروی روایت کی جیت تسلیم شدہ ہے

اگر بغرضِ محال یہ تسلیم کر لایا جائے کہ یہ راوی شیعہ تھے تب بھی ان کی بیان کردہ حدیث یا روایت  
کے قبول کرنے میں کوئی امرِ مانع نہیں ہے اس لئے کہ محدثین اور ماہرین اصول حدیث اہل سنت کا رواۃ

حدیث کے بارے میں یہ مسلمہ اصول ہے:

الغلو فی التشیع لیس بحرح اذا کان الراؤی ثقة  
”جب راوی ثقہ ہو تو مغلظ طلور تشیع موجب جرح نہیں ہے“

اس موقف پر دلیل یہ ہے کہ کتب اہل سنت میں اکثر قالی شیعہ راویوں کو قاتل و قاتک اور ان سے مروی روایات کو قبول کیا گیا ہے چنانچہ مشہور ماہر علم رجال علامہ ذہبی نے کوفہ کے رہنے والے ایک کثر شیعہ راوی ابان بن تخلب کے متعلق لکھا ہے:

ابان بن تغلب الكوفى شيعى حمل لکنه صدوق فلنا صدقه و عليه  
بدعته وقد وثقه احمد بن حببل و ابن معین و ابو حاتم واورده ابن  
عدى وقال كان غالياً في التشیع--- الخ

”ابان بن تخلب کوئی کثر شیعہ ہیں لیکن یہ ہیں سچے، پس ان کی صداقت و صحائی  
ہمارے لئے اور بدعت ان کی اپنے لئے اور امام احمد بن حببل، امام ابن حمین  
اور امام ابو حاتم رازی نے بلاشبہ ان کی توئین کی ہے اور اہن عدی ان کے  
حالات کو لائے ہیں اور کہا ہے کہ یہ قالی شیعہ تھے۔“

یہ بات ذہن شیئن رہے کہ اہل سنت کی اصطلاح میں قالی شیعہ اسے کہا جاتا ہے کہ جو شخص حضرت  
علی طیہ السلام سے زیادہ محبت کرتا ہو اور انہیں سب صحابہ سے افضل و ارفع جانتا ہو اور انہی کو بعد از تجیر  
متصل غلیظہ سمجھتا ہو اور ان کے دشمنوں سے بیزاری اختیار کرتا ہو۔ واضح رہے کہ شیعہ سے متعلق اس حتم کی  
اصطلاحات کے دراصل خالق نبی امیر ہیں اور اس کے پس مظلومین امویوں کے جبر و تشدد کا نتیجہ اور ان کی  
شیعہ دشمنی کا فرمائی گی۔ بعد ازاں علامہ ذہبی نے ان کے حالات پر اجمالی بحث کی ہے اس کے بعد بلور نتیجہ  
کلام یوں رقطر اڑ ہیں:

فهذا كثير فى التابعين وتابعيهم مع الدين والورع والصدق  
فللور دحیث هؤلاء لذهب حملة من آثار النبوة وهذه مفسدة

”اس حتم کا (تشیع) تابعین اور تبع تابعین میں بہت زیادہ پایا جاتا ہے اس کے باوجود وہ دیندار، پریزگار اور سچے ہیں اگر ان شیعہ راویوں کی احادیث کو رد کر دیا جائے تو اس سے احادیث نبویہ کا بڑا ذخیرہ ضائع ہو جائے گا اور یہ بہت بڑی واضح خرابی ہے۔“

(میزان الاعتدال جلد اصفہ طبع مصر، تدریب الراوی للسیوطی صفحہ ۱۲۹ طبع مدینہ منورہ)  
اہل علم طبقہ جاتا ہے کہ اہل سنت کی بنیادی کتابیں صحاح ستہ میں بہت بڑی تعداد میں شیعہ رواۃ موجود ہیں ایسے راویوں کی ثنا عدیہ ہی کے لئے دیگر کتب رجال کے علاوہ حافظ ابن حجر عسقلانی کی کتاب ”مقدمہ فتح الباری شرح صحیح البخاری“ کا مطالعہ منید رہے گا۔ مثال کے طور پر کتب صحاح ستہ کا ایک راوی عدی بن ثابت انصاری ہے جو صرف شیعہ ہی نہیں بلکہ شیعوں کی مسجد کا امام اور ان کا بہت بڑا خطیب اور واعظ تھا، اس کے باوجود اس سے مردی احادیث اعلیٰ طبقہ میں شمار ہوتی ہیں۔

علامہ ذہبی اس کا تعارف ان الفاظ کے ساتھ کرتے ہیں:

الامام الحافظ الواقظ الانصاری الكوفی---

اور امام احمد بن حنبل، امام عجمی، امام نسائی اور امام البخاری رازی وغیرہ آخر حدیث نے اس کی توثیق کی ہے۔ بعد ازاں علامہ ذہبی لکھتے ہیں:

کان امام مسجد الشیعہ وقادسہم :

”عدی بن ثابت شیعہ کی مسجد کے امام اور ان کے خطیب تھے۔“

(سیر اعلام النبلاء ج ۵ صفحہ ۸۸، میزان الاعتدال ج ۳ صفحہ ۱۷۳ مقدمہ فتح الباری صفحہ ۳۷۷ اور تہذیب التہذیب وغیرہ)  
مندرجہ بالا اخبار و آثار اور ناقابل تردید دلائل سے یہ حقیقت بالکل تکھر کر سامنے آگئی ہے کہ المسنون کے اصول حدیث کے مطابق شیعہ سے مردی احادیث دروایات قابل عمل اور لاکن الفاظ ہیں  
یہاں اس مسئلہ پر ہر یہ بحث پاٹھ تطویلی ہے لہذا ان ہی الفاظ پر اکتفا کیا جاتا ہے۔

۔ قیاس کن ز گلستان من بھار مرا

محمد بن احمد القاتب:- اس کا پورا نام اس طرح ہے ابو عبد اللہ محمد بن احمد بن ابراهیم الحنفی الکاتب ہے یہ بغداد کے رہنے والے تھے امام وارقطنی۔۔۔ محمد بن حمran المرزبانی جن کا ابھی اوپر تذکرہ ہوا ہے اور دیگر اکابر

اس سے روایت کرتے ہیں یہ روایت کے باب میں اُنہے ہیں۔

(تاریخ بغداد جلد اٹھ ۲۶۹/۲۶۸ طبع بیروت، شترات الذهب جلد ۲ صفحہ ۳۳۳، نشووار المعاشر للسیوطی جلد ۲ صفحہ ۱۷، هدیۃ العارفین للبغدادی جلد ۲ صفحہ ۳۸)۔

**محمد بن احمد الکاتب ماہ ذی القعده ۲۵۲ ہجری میں پیدا ہوا اور ۲۳۳ ہجری میں استقالہ کیا**  
**(المستظم لابن الحوزی جلد ۲ صفحہ ۲۵۹ طبع دکن، الانساب للسمعاني جلد ۲ صفحہ ۳۳۳ طبع بیروت، الوالی بالوفیات للصفدي جلد ۲ صفحہ ۲۴ طبع مصر)**

**رفع اشکال:** بعض طائع کی طرف سے یہ سوال وارد کیا جاسکتا ہے کہ محمد بن احمد الکاتب کے لئے "تقة الا انه یروی مناکیر" استعمال ہوا ہے اس کے جواب میں گذارش ہے کہ یہ کوئی جرح نہیں ہے بلکہ فن نے اس کی صراحة کی ہے چنانچہ اصول حدیث کے ماہر علماء "یروی مناکیر" اور "مکر الحدیث" میں فرق بیان کرتے ہوئے لکھتے ہیں:

وَانْ تَفَرَّقَ بَيْنَ رَوْيِ الْمَنَاكِيرِ وَبَيْنَ رَوْيِ الْمَنَاكِيرِ أَوْ فِي حَدِيثِهِ نِكَارَةٌ  
 نَحْوَذَلْكِ وَبَيْنَ قَوْلِهِمْ مُنْكَرُ الْحَدِيثِ وَنَحْوَذَلْكِ بَأْنَ الْعَبَارَاتِ  
 الْأَوْلَى لَا تَقْدَحُ الرَّاوِيَ قَدْحًا يَعْتَدُ بِهِ وَالْآخِرَى تَحْرِجُهُ جَرْحًا

معتمدابه

تم پر "روی المناکیر" یا "یروی المناکیر" یا "فی حدیث ثارۃ" وغیرہ ایسے الفاظ کے اور "مکر الحدیث" کے درمیان فرق کرنا لازم ہے کیونکہ پہلے الفاظ قابل اقتبار جرح نہیں ہیں بلکہ دوسرے یعنی مکر الحدیث کے کہ یہ راوی پر اُنکی جرح ہے جس کا اقتبار کیا جاتا ہے۔"

(الرفع والنکمل صفحہ ۱۵ طبع طب، نصب الرایہ للزیلمی جلد صفحہ ۱۷ طبع قاهرہ، قواعد فی علوم الحدیث صفحہ ۱۲ طبع الریاض، ایکار لہن مہار پوری صفحہ ۱۹۱ طبع دہلی)

جزید تفصیل کے لئے صرحاً میں مشہور ماہر فن حدیث محمد عبد الرحمن المرشیلی کی تازہ تصنیف فتح المنان مقدمہ لسان المیزان صفحہ ۲۶۲ طبع دار احیاء التراث العربي بیروت ملاحظہ کیجیے سطور بالا میں بیان کئے گئے دلائل سے ثابت ہوا کہ یروی المناکیر یعنی الفاظ محمد بن احمد الکاتب

کے لئے اور صدقہ ہونے کی منافی نہیں بڑے بڑے جیدائی نے اس کو شفہ کہا ہے اس کے لئے کوئی جرح  
مشرعاً ثابت نہیں ہے حالانکہ معمولی فہم کا انسان بھی اس بات کو بخوبی سمجھتا ہے کہ  
جس شفہ یا صدقہ راوی پر معمولی جرح یعنی بھم، لہ مناکیر، لہ اوہام  
اور بخطی وغیرہ ہو تو اس کی منفرد حدیث حسن درجہ کی ہوتی ہے۔

### علیہ عوفیؑ پر جرح اور اس کا جواب

اس خطبہ (ندک) کی سند میں راوی علیہ العوفی ہے جو کہ ضعیف ہے علماء نے اس کو  
ضعیف قرار دیا ہے تو یہ خطبہ قابلِ احتیاج نہیں ہے۔

جواب:- جناب علیہ بن سعد العوفیؑ کوفہ کے جلیل القدر تابی ہیں ان کو بعض صحابہ کرام سے روایت حدیث  
کا شرف حاصل ہے ان کا شمار اچھے روایان حدیث میں ہوتا ہے حضرت علی الرضاؑ کے ظاہری زمانہ خلافت  
میں یہ پیدا ہوئے ان کے والد بزرگوار حضرت سعد بن جنادہؓ بارگاہ حضرت علیؑ میں حاضر ہوئے عرض کیا  
اے امیر المؤمنین! اللہ تعالیٰ نے مجھے فرزندِ عطا فرمایا ہے اس کا نام جو یہ کہیجی۔ آپ نے فرمایا "هذا عطیہ  
الله" یعنی سے ان کا نام علیہ رکھا گیا۔

انہوں نے حضرت قاطمة الزبراء سلام اللہ علیہا کے خطبہ ندک کو عبد اللہ بن عوف اور دیگر مشاہیر صحابہ  
و تابیعین سے روایت کیا ہے اللہ تعالیٰ نے ان کو حضرت علیؑ کی محبت سے حدا فر عطا فرمایا تھا یعنی وجہ ہے کہ  
امتداد زمانہ کے زیر اثر کچھ متصب لوگوں نے ان کی بے جا تضعیف کی ہے حالانکہ یہ بات واضح ہے کہ  
جرح جب تصب و مدواوت اور منافرت وغیرہ کی طاہر ہو تو اسکی جرح ہلا تناقق قابلِ ساعت نہیں ہے بلکہ یہ  
جرح نہات مردود اور مطرود ہے۔

علیہ عوفیؑ الہ کو شہر کوفہ میں داخل بنت ہوئے۔ ان کی حیات مستعار میں ل۸۰۰ ان کے لیے  
اعجائی صبر آزماسال تھا۔

ای سال سفاک زمانہ جاجج بن یوسف نے اپنے گورنر کو حکم دیا تھا کہ علیہ اکر علی بن ابی طالب کو  
سب وشم کرے تو فہما وگرت اسے ۲۰۰ کوڑے مارے جائیں اس کے سر اور داؤ می کے پال بھی نوچ لیے  
جائیں تو جناب علیہ عوفیؑ نے بھرے دربار میں چلا دوں اور فتحی تواروں کے چیوم میں اس فعل قبیع سے صاف

انکار کرو یا بالآخر اس کو ان سکھیں مراحل سے گزرننا پڑے۔

(ملاحظہ: طبقات ابن سعد ج ۹ صفحہ ۲۱۳ طبع یمن، ذیل المتمیل من تاریخ الصحابة وتابعین لابن حیری الطبری صفحہ ۹۰ طبع مصر، تهذیب التهذیب ج ۷ صفحہ ۲۲۷ طبع دکن)

قارئین کرام! ذکورہ بالا یہاں کیے گئے مندرجات سے یہ امر مترجح ہوتا ہے کہ اگر علیہ عوفی " خلیفہ راشد حضرت علیؓ اور ان کی اولاد پاک کی شان اقدس میں خداخواست نازپیا کلمات استعمال کرتا تو "جمهور" کے نزدیک حربی بن عثمان حفصی (مشہور ناصی، بخاری کا راوی ہے) اور عمران بن حطان (بخاری کا راوی ہے حضرت علیؓ کے قاتل این علمی مرادی ملعون کی درج سراکی کیا کرتا تھا) کی طرح ثقہ، معتبر اور انتہائی قابل اعتماد راویوں میں شمار ہوتا حالانکہ اصول حدیث کا تقاضا یہ ہے کہ ناصی اپنی مناقبت اور صداقت اہل بیت کی وجہ سے غیر ثقہ اور ناقابل اعتماد ہوتا ہے۔ بلا وجہ صرف محبت علیؓ کے جرم میں علیہ العوفی کو تمہام اور ملعون کرنے کی سی نامکور کی گئی۔

جبکہ امام بخاری کی "الادب المفرد" کے علاوہ سنن اربعہ یعنی ترمذی، ابو داؤد اور ابن ماجہ جیسے کتب صحاح کے مشاہیر انہم حدیث نے علیہ عوفیؓ سے روایت حدیث کو باعث شرف سمجھا۔ جو اس کے عادل اور قابل اعتبار ہونے کی ایک روشن دلیل ہے۔

سطور ذیل میں ہم اہل سنت کے مشاہیر انہم اور محدثین کی توصیفات پیش کے دیتے ہیں تمام کا استئصال تو دشوار ہے لیکن بطور مثال صرف چدائیک کی تصریحات یہ ہیں۔  
امام ابن حمین نے علیہ عوفیؓ کی زبردست توصیت کی ہے۔

(ملاحظہ فرمائیے: مجمع الزوائد للهینسی ج ۹ صفحہ ۱۰۹ طبع بیروت، تهذیب التهذیب ج ۷ صفحہ ۲۲۵، تاریخ بھی ابن معین ج ۲ صفحہ ۲۰۶ طبع طب)۔

امام ابن حمین علم حدیث اور فن جرح و تقدیل کے امام ہیں یہ مدھب کے لاماظ سے قائل ہیں تھے

۱۔ اس سلسلہ میں کتب صحاح ستر یعنی سمع بخاری، سمع مسلم، سنن ترمذی، سنن ابو داؤد، سنن نسائی اور سنن ابن ماجہ کے ناصی راوی اور ان پر سیر حاصل تہذیب کے لیے بخاری نازہ تصنیف "الهدیۃ السنیۃ بحوار تحفہ اثنا عشریہ" کی پہلی جلد ملاحظہ فرمائیں۔

جیسا کہ علامہ ذہبی نے اس کی تصریح اپنی کتاب "الرواۃ الثقات المتكلم فیہم بما لا یوجب ردهم" میں کروی ہے اتنے بڑے ختنی امام اور حدیث کی توثیق و تقدیق کے بعد علیہ عوْنَی کے ثقہ اور سمجھ ہونے میں کسی بھی شہہ کا احتمال ہرگز نہیں کیا جاسکتا۔

چوتھی صدی ہجری کے بڑے محمد حافظ ابو حفص عمر بن احمد المرفوف بابن شاہین

بغدادی نے لکھا ہے:

عطیۃ العوفی لیس به بأس ، یہ ثقہ ہے اس سے حدیث اخذ کرنے میں کوئی  
حرج نہیں ہے۔

(تاریخ اسماء الثقات صفحہ ۱۷۲، رقم ۱۰۲۳ طبع الدار الشفیعہ کویت)۔

واضح رہے کہ تمام مستند اصول حدیث کی کتابوں میں یہ بات مرقوم ہے کہ آئندہ حدیث کی اصطلاح میں "لا بأس به" راوی کے ثقہ ہونے کا ہی مفہوم ہے۔ (۱)

نہایت ثقہ اور مستند مورخ محمد ابن سعد بصری نے علیہ عوْنَی کے حالات میں لکھا ہے:

و كان ثقة ان شاء الله تعالى قوله احاديث صالحة  
علیہ عوْنَی "ان شاء الله تعالى قابل وثوق ہے اور اس سے مروی احادیث بالکل  
درست ہیں۔

(طبقات ابن سعد ج ۶ صفحہ ۲۱۳ طبع لیدن ۱۳۲۱ھ)

اسع الکتب صحیح بخاری کے شارح علامہ بدر الدین عینی نے فتح ختنی کی استدلالی کتاب "طحاوی شریف" کے راویوں کے حالات میں ایک حنیم کتاب "مسانی الاخیار من رجال معانی الانوار" کے نام سے تصنیف فرمائی جو تین جلدیں پر مشتمل ہے اس کی تحقیق مولانا رشد اللہ الشدی نے "کشف الاستار عن رجال معانی الانوار" کے نام سے ایک جلد میں مرتب کی جسے دارالعلوم دیوبند کے مفتی اعظم مولانا محمد شفیع

(۱) اگر جس راوی کے بارے میں "لا بأس به" کہا جائے تو وہ ثقہ ہوتا ہے۔ اس مطلب کو مرید و پیغامبیر کے لئے ملاحظہ فرمائیں انقریب النواوی مع شرحہ نوع ۲۲۳ صفحہ ۲۲۳ طبع مدینہ منورہ، تذکرہ لتفعیب التقریب صفحہ ۲۰ از مولانا امیر علی ختنی شیخ آبادی طبع ناول شور۔

الدیوبندی نے اپنے مفید مقدمہ و حواشی کے ساتھ اپنے مرکزی ادارہ ”دارالاشراعت والتدريس دارالعلوم دیوبند“ سے ۱۹۳۵ء کو شائع کرنے کی سعادت حاصل کی ہے جسی لمحہ ہمارے پیش نظر ہے۔

چنانچہ اس مذکورہ کتاب میں امام بدر الدین عینی اور مولانا رشد اللہ السنی حضرت عطیہ عویٰ کے بارے میں رقم طراز ہیں:

عطیہ بن سعد بن جنادة العرفی الجدلی الکوفی ابوالحسن

صدقوق

”عطیہ بن سعد عویٰ (روایت حدیث کے باب میں) سچا ہے“

(کشف الاستار صفحہ ۷۴ طبع دیوبند)

اور اسی طرح ماضی قریب کے مشہور تحقیق طامہ استاذ احمد محمد شاکر نے بھی سنن ترمذی کی شرح میں ان کی بھرپور مدافعت کی ہے اور واکاف الفاظ میں کہا ہے:

”لوگوں نے عطیہ کے بارے میں کلام کیا ہے حالانکہ وہ (حدیث کے باب میں) سچا ہے میرے تزوییک اس کی حدیث حسن درجہ سے کم نہیں ہے اور بلاشبہ امام ترمذی نے اس کی سب سے زیادہ حسینیں کی ہے۔“

چنانچہ ان کی اصل عبارت یہ ہے:

وعطیۃ هذات کلمو افہ کثیراً وہ صدقوق و فی حفظہ شعی

و عندی ان حدیثہ لا یقل عن درجة حسن وقد حسن له الترمذی

کثیراً کما فی الحديث

(التعلیقات علی سنن ترمذی ج ۲ صفحہ ۳۳۲ باب ماجاء فی صلاة الضحى طبع قاهرہ)

نیز امام ترمذی نے عطیہ عویٰ سے مروی اس مخولہ بالا باب کی حدیث اور حدیث عقین کے ذیل میں ان دونوں کو حسن اور بعض و مکار احادیث کو صحیح قرار دیا ہے۔

حرید برآں احباب کے فقیر شہیر ابوالحنات مولانا عبد الجی کٹعنوی کے مایہ ناز شاگرد مولانا امیر علی حنفی شیخ آبادی متوفی ۱۹۱۹ء مترجم ہدایہ و فتاویٰ عالمگیری نے بھی اپنی کتاب بخشیب المزید مطبوع برحاشر

تقریب المهدیب صفحہ ۲۶۵ طبع قول کشور میں علیہ حوفی کے ہارے میں امام ترمذی کی تحسین کو نقل کیا ہے۔ یہ بات انہر من اقصیٰ ہے کہ امام ترمذی کا علیہ سے مروی حدیث کو "حسن" کہنا اس سے مراد سنداً کا اچھا ہونا ہے خود امام ترمذی نے کتاب "العلل" میں اس بات کی تصریح بھی کر دی ہے:  
 "جہاں ہم" حدیث حسن" کہتے ہیں وہاں ہماری مراد سنداً کا حسن ہونا ہے جو کئی سندوں سے مروی ہو جس میں کوئی راوی صحیح بالذکر نہ ہو اور وہ حدیث شاذ بھی نہ ہو، تو وہ ہمارے نزدیک حسن ہے۔"

اب یہ کہتا کہ علیہ حوفی غیر ثقہ ہے محن تصب اور حکم و سینہ زوری ہے ورنہ ان مندرجات کو ملاحظہ کرنے کے بعد یہ امور ثابت اور واضح و آفکار ہو چکے ہیں کہ علیہ حوفی "حدیث" کے باب میں ثقہ، صدق و اور نہایت اعلیٰ درجہ کی صفات کا حامل ہے اس سے مروی احادیث اور روایات عند الحدیثین صحیح ہیں۔ اس حقیقت کے واضح ہونے کے باوجود پھر بھی کوئی بلا تدریب و لکھر انکار پر مصروف ہے تو یہ لا علاج مرض ہے کیونکہ:

— گرند بینڈ بروز پرہوجم  
جہنم آقاتب را چہ گناہ

## اکابر علماء اہل سنت جنہوں نے خطبہ فدک کو نقل کیا ہے

ان عی خائق کے پیش نظر بہت سے وسیع النظر محققین اور اساطین علم وحقیقت نے کھلے دل سے اس خطبہ فدک کو تسلیم کیا اور اپنی تایفات میں بلا کیرا سے نقل کر دیا ہے۔  
 ذیل میں مزید ان مصنفات کی شاہدی کی جاتی ہے۔

چنانچہ تیری صدی ہجری کے معروف اور مشہور مورخ و حقیق ابوالفضل احمد بن ابی طاہر المرف این طیلور جو بغداد میں ۲۰۳ھ میں پیدا ہوئے اور ۲۸۰ھ میں انتقال فرمائے آپ اہل سنت کے بلند پایہ حدیث ہیں ان کے مزید حالات کے لئے معجم الادباء جلد اسٹو ۳۸۵، الاعلام للزور کلی جلد اسٹو ۳۸۸، فهرست لابن ندیم صفحہ ۱۸۰ اور غیرہ کتب رجال کو دیکھا جائے۔

جنہوں نے اپنی تاریخی کاؤش "بلغات النساء" میں ان خطبوں کو شامل کرنے کا شرف حاصل کیا

اور تین سلسلوں سے وہ ان کی سند لائے ہیں بلاغات النساء مطبوعہ الطبعة الاولى دارالااضواء بیروت ۱۹۹۹ء اس کی حقیقی و تجزیع کا نہایت قابل ستائش کام ڈاکٹر یوسف الباقی نے کیا ہے سبھی لمحہ ہمارے کتب خانہ کی زمینت ہے چنانچہ مورخ موصوف خطبہ فدک کو بخوان ”کلام فاطمة بنت رسول الله صلی اللہ علیہ وسلم“ کے ذیل میں لائے ہے جو صفحہ ۲۰ تا صفحہ ۳۰ تک پھیلا ہوا ہے اس خطبہ کی محنت کے لئے حضرت امام زین العابدین علیہ السلام کے صاحبزادے جناب زید شہیدؑ کا یہ بیان لکھا ہے:

رأیت مشائیخ آل ابی طالب یروونہ عن آبائهم ویعلمونہ ابناهیم  
”میں نے خادمان ابوطالب کے بزرگوں کو اپنے آپا واجداد سے یہ خطبہ روایت کرتے ہوئے دیکھا اور وہ اپنی اولاد کو یہ خطبہ یاد کرواتے تھے“

اور مورخ ابن طیفور نے یہ جملہ بھی جناب زید شہیدؑ کا ہی ارقام کیا ہے  
وقد حدثیہ ابی عن جدی یبلغ به فاطمة علی هده الحکایۃ  
”اور بے شک مجھے اپنے پدر بزرگوار نے میری جدہ ماجدہ کے حوالے سے یہ  
خطبہ بیان فرمایا ہے۔“

۲۔ برادران الحسن کے ایک اور قابل قدر داشتہ امام ابو بکر احمد بن عبد العزیز جو ہری بغدادی متوفی ۳۲۳ھ کا نام ملتا ہے۔ جنہوں نے چوتھی صدی ہجری میں خاصے تحقیقی کارنامے سرانجام دیے ہیں اور جن کی ایک تصنیف ”الستفیۃ و فدک“ ہے بھراللہ ہمارے کتب خانہ میں اس کا ایک مطبوع نسخہ موجود ہے یہ وہ علی شخصیت ہیں کہ جن کے ہارے میں ممتاز عالم حمید الحمدی ابن ابی الحمید بغدادی نے اپنے تاثرات یوں بکھیرے ہیں:

وابو بکر الجوہری هذا عالمٌ محدثٌ، كثیر الادب، ثقة، ورع  
الثني عليه المحدثون ورووا عنه مصنفاتٍ  
”اور ابو بکر جو ہری۔ یہ مانے ہوئے عالم، محدث، ادب آفرین۔ نہایت صفت  
اور پریز گار بزرگ ہیں۔ سارے محمدین نے انہیں خراج عقیدت پیش کیا ہے  
اور ان کے متاع غلر کی روایت کی ہے۔“ (شرح ابن ابی العیند جلد ۱۶ صفحہ ۷۰)  
(طبع مصر)

ان کے علاوہ امام ابوکبر جوہری کی توثیق بہت سی کتب و رجال میں موجود ہے لیکن یہ اور اتنے مرید بتکرہ کے متحمل نہیں ہیں۔

امام جوہری نے اپنی مذکورہ بالا کتاب کے صفحہ ۷۹۷ تا صفحہ ۱۰۵ طبع مکتبہ نبوی الحسنه میں خطبہ فدر کو چار طرق و اسانید سے بیان کیا ہے۔

۳۔ اور علامہ ابن ابی الحدید بغدادی نے اپنی مایہ ناز کتاب شرح ابن ابی الحدید جلد ۱۶ صفحہ ۲۱۰ تا صفحہ ۲۳۲ طبع دار احیاء الکتب العربیہ مصر ۱۹۶۲ء میں حضرت علی الرضا کے خطبہ میں مروی "وکانت فی ایسیدینا فدک" کے تحت بدی شرح و بسط کے ساتھ درج کیا ہے۔ ابن ابی الحدید کی یہ شرح بہت سے اہم اور دقیق مطالب پر مشتمل ہے جس سے بعد میں آنے والے اہل سنت کے علماء نے اس سے استفادہ کیا ہے۔

۴۔ شہرہ آفاق مورخ احمد بن ابی یعقوب بن واشح الکاتب عہدی، یہ تیسری صدی کا مورخ ہے اور بقول علامہ شیلی نجمانی کہ "اس کی کتاب خود شہادت دیتی ہے کہ وہ بڑے پایہ کا مصنف ہے چونکہ اس کو دولت عباسیہ کے دربار سے تعلق تھا اس لئے تاریخ کا اچھا سرمایہ بہم پہنچا سکا ہے اس کی کتاب جو "تاریخ یعقوبی" کے نام سے مشہور ہے" اس کتاب کے صفحہ ۸۲ جلد ۲ طبع دارالکتب العلمیہ بیروت ۱۹۶۰ء میں حضرت بقول مددراہ کے اس احتجاجی خطبے کا حوالہ دیا گیا ہے۔

۵۔ تیسری اور چوتھی صدی کے معروف مورخ ابو الحسن علی بن حسین المسعودی الشافعی التوفی ۴۲۲ھ جو بقول شیلی نجمانی کہ "فِنْ تَارِيخُ كَا اَمَامٍ هُوَ اَسَمْ اَنْجَى بَنْكَ اَسَمْ كَيْ وَسَعَ الظَّهَرَ مَوْرَخَ پَيَا نَهْلَى هَوَادَه دَنْيَا كَيْ اوْرَقَمُوں کَيْ تَارِيخَ كَا بَيْگِي بَهْت بَرَادَه تَهَا" (الغارووق صفحہ ۷)۔

انہوں نے اپنی تصنیف "مرود الذهب" جلد اول صفحہ ۳۱۶ المطبعة البهیۃ المصریۃ مصر ۱۹۶۷ء میں بعد از وفات شیخیر روما ہونے والے واقعات اور اس خطبے کی جانب یوں اشارہ کیا ہے:

وَالْخَبَارُ مِنْ قَعْدَةِ الْبَيْعَةِ وَمِنْ بَايْعٍ وَمَا قَالَتْ بَنْوَ هَاشِمٍ وَمَا كَانَ

مِنْ قَصَّةٍ فَدْكٍ وَمَا قَالَهُ اصحابُ النَّصْ وَالْأَعْبَارِ فِي الْإِمَامَتِ وَمَا

قَالُواهُ فِي اِمَامَةِ الْمُفْضُولِ وَغَيْرِهِ وَمَا كَانَ مِنْ فَاطِمَةَ وَكَلَامَهَا

مَمْتَلَةً حَسِينَ عَدْلَتَ إِلَى قَبْرِ ابِيهَا عَلَيْهِ السَّلَامُ ... مَعَاتِرَ كَنَا

ذکرہ من الاخبار فی هذا الكتاب اذ کنا قد أتینا علی جمیع ذلك  
فی کتابنا اخبار الزمان والکتاب الاوسط فاغنی ذلك عن ذکرہ  
هاعنا،

اس عبارت کا مفہوم یہ ہے کہ ہم نے خادمان بن ہاشم کا ابوگبر کی بیت اور  
واقعہ ندک کے متعلق مفسرین و مؤخرین کے بیانات امامت اور مخصوص کی  
امامت کے متعلق ان کی آراء اور سیدہ قاطمة الزهراءؑ کا اپنے بابا رسول خداؐ کی  
قبر مبارک پر فریاد کرنا اور جناب قاطمة زہر اور ان کے خطبے کا تذکرہ اس کتاب  
میں نہیں کیا بلکہ اپنی دوسری تصاویف "اخبار الزمان" اور "کتاب الاوسط" میں  
ہم نے اس کا تفصیل ذکر کر دیا ہے۔

ہمیں مؤثث ذرائع سے مسروع ہوا ہے کہ علامہ مسعودی شافعی کی مکملہ بالا دونوں کتابیں بیروت سے  
چھپ کر مظہر عام پر آجھی ہیں لیکن حلاش بسیار کے باوجود ہمیں دستیاب نہ ہو سکیں ورنہ ہم اپنے قارئین کے  
لیے انہی کتابوں سے اصل عبارت کو لٹکل کر دیتے۔

۶۔ دنیاۓ اسلام کے سیرت نگار ابو الفرج علی بن حسین اصحابی اموی متوفی ۲۵۶ھ نے اپنی تالیف  
"مفائل الطالبین" جلد اول صفحہ ۶۲ تا صفحہ ۶۳ طبع دار احیاء العلوم بیروت ۱۹۶۲ء میں جناب مون ابن  
عبداللہ ابن جعفر کے حالات میں اس خطبے کی تشارعی اس طرح کی ہے:

أَمَّهُ زَيْنُبُ الْعَقِيلَةَ بُنْتُ عَلَىٰ إِبْنِ أَبِي طَالِبٍ وَأَمَّهَا فَاطِمَةُ بُنْتُ  
رَسُوْلِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَلَيْهِ السَّلَامُ وَعَلَيْهِ السَّلَامُ وَعَلَيْهِ السَّلَامُ  
فَاطِمَةُ صَفَرَ فِي نَدْكٍ فَقَالَ: حَدَّثَنِي عَقِيلُتَنِي زَيْنُبُ بُنْتُ  
عَلَىٰ صَفَرَ --- الخ۔

"جناب مون کی والدہ۔ علیؓ ابن ابی طالب اور رسول کریمؐ کی بیٹی جناب قاطمة  
زہراؑ کی صاحبزادی حضرت زینبؓ عقیلہ تھیں اور فہم و فراست کی نئانی یہ وہی  
زمبٹ ہیں جن کے ہارے میں جناب عبد اللہ ابن مہاس نے کہا تھا کہ:

”حضرت فاطمہ“ کا فدک والا خلبہ مجھے عقلیہ نبی ہاشم جناب نعمت علی سے دستیاب ہوا۔

۷۔ بلند پایہ محدث اور قابل تعریف مورخ شمس الدین ابوالمظفر یوسف بن فراظی بن عبد اللہ بغدادی المعروف سبط ابن جوزی حنفی نزیل دمشق (متوفی ۱۹۵۲ھ)

انہیاً معرکۃ الاراء کتاب ”تذکرة الحوادث من الامة“ صفحہ ۲۸۵ طبع دارالاضواء بیروت ۱۴۰۰ھ میں جناب سیدہ کی فصاحت و بلاغت پر تفصیلی بحث کرتے ہوئے آپ کے خلبہ فدک کے ایک خاص حصے کو تحریر میں لائے ہیں

۸۔ عربی ادب کے نامور سکالر امام محمد الدین ابوسعادوت مبارک المعروف ابن الشیر الجبری متوفی ۱۴۰۶ھ نے انہیاً لغت کی مشہور و متدوال کتاب ”النهاية فی غریب الحديث والاثر“ جلد ۳ صفحہ ۳۵۷ المطبعة الجبریہ بصرة قاهرہ ۱۴۰۳ھ میں فقط ”لَمَّة“ کی وضاحت میں لخت جگر و غیرہ کے خلبے کی جانب بایں الفاظ اشارہ فرمایا ہے:

”لَمَّة“ فی حديث فاطمة رضی الله عنہا انہا خرجت فی لَمَّةٍ من نسائیاً تَعْرَطَتْ ذِيلَهَا إلی ابی بکر فعاتبَهُ ای فی جماعةٍ مِنْ

نسائیاً

۹۔ لخت عرب کے امام جمال الدین محمد ابن حکیم افریقی نے انہیاً شہرہ آفاق کتاب ”لسان العرب“ جلد ۱۲ صفحہ ۵۲۲ طبع دار صادر بیروت ۱۹۹۱ھ میں فقط ”لَمَّة“ کی تعریج کے ذیل میں اس خلبے کا اقتباس وہی لکل کیا ہے جو نہایی کے حوالے سے اور گزر چکا ہے۔

۱۰۔ دور حاضر کے محقق، مورخ اور فداد ڈاکٹر عبد الفتاح عبد المقصود المصری نے انہیاً گرانیاً کتاب ”سیدتنا البتوول فاطمة الزهراء رضی الله عنہا“ جلد ۲ صفحہ ۳۷۸ تا صفحہ ۳۷۳ طبع مکتبۃ المسحل الکویتیہ بیروت ۱۹۸۲ھ میں اس خلبے کو انہیاً کتاب کی ترجمتہ نہیا۔

۱۱۔ دمشق کے ایک سوانح نگار مصنف ملا مصطفیٰ علیرضا کمالہ نے انہیاً کتاب ”اعلام النساء فی عالیٰ العرب و الاسلام“ جلد ۲ صفحہ ۱۱۶ تا ۱۲۳ مطبوعہ مطبیعہ ہاشمیہ دمشق و ۱۹۵۰ھ میں پورا خلبہ درج کرنے کی سعادت حاصل کی ہے۔

۱۲۔ ماضی قریب کے ایک صاحب الرائے اور سجع الفکر و انتشار محقق استاد محمد بن حسن الحجی الفاسی متوفی ۱۳۷۴ھ اپنی تالیف "الفکر السامی فی تاریخ الفقہ الاسلامی" جلد اول صفحہ ۲۰۳ مطبوعہ الطبیۃ الاولی مکتبہ علیہ مدینۃ منورہ ۱۳۹۶ھ میں زیر عنوان "سیدنا فاطمۃ بنت مولانا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم" میں اس خطبہ کی طرف یوں توجہ مبذول فرماتے ہیں:

— لکن ترجمۃ فضلہا و عقلہا و ادبہا و شعرہا و خطبہا  
و وجودہا و فقہہا خصت بالتألیف و انظر خطبہا فی کتاب

#### بلاغات النساء۔۔۔۔۔ الخ

حقیقت حال یہ ہے کہ مؤلف موصوف نقیٰ مسلک کے لحاظ سے ماں ہیں اور حقیدے کے اهتمام سے پہلی المسند ہیں جیسا کہ اسی کتاب جلد ۲ صفحہ ۲۰۰ کی "القسم الرابع" میں خود فرماتے ہیں:  
اما عقیدتی فنسنیہ سلفیہ اعتقاد عن دلیل قرآنی برہانی ماکان  
علیہ النبی صلی اللہ علیہ وسلم واصحابہ الراشدون۔۔۔۔۔ مالکی

#### المذهب مقام دلیل۔۔۔۔۔

اس کتاب کے فاضل بخشی استاد عبد العزیز بن عبد القاتل القاری نے بھی اس کتاب کے ابتدائی صفحہ پر مؤلف کا سیکھی مذهب و مسلک تحریر کیا ہے۔ یہ بات ذہن نشین رہے کہ زیر نظر کتاب اپنے موضوع پر مرچع اور مأخذ کی حیثیت رکھتی ہے مؤلف نے کمال درجہ مطالعہ و محقق کے بعد بی بی عالیہ سلام اللہ علیہا کے خطبہ فدک کی توثیق و تصویب فرمائی ہے۔

۱۳۔ زمانہ حاضر کے ایک مشہور سکالر و انتشور استاد توفیق البعلم جن کا شمار المسند کے شہیر اور نامور محققین علماء میں ہوتا ہے۔ انہوں نے اپنی تصنیف "أهل البيت" صفحہ ۱۵ طبع الطبیۃ الاولی مصر ۱۹۷۷ء اور دوسری کتاب "فاطمۃ الزهراء" "طبع دار المعرف، بمصر قاهرہ، میں عنوان "بلاغتہا و فصاحتہا رضی اللہ عنہا" کے تحت جناب خاتون جنت کے پورے خطبے کو تحریر کیا ہے۔

## مشابہ علماء شیعہ جنہوں نے خطبہ فدک کو اپنی تالیفات میں درج کیا ہے

مندرجہ بالا تمام تصریحات برادران اسلامی کے معتمد طبیہ اور جید علمائے کرام کی حسین جنہوں نے اپنی تالیفات میں جناب محمد زادہ کائنات سلام اللہ علیہ کے اس خطبے کو ارکام فرمایا ہے اور اب شیعہ کتب غیر سے وابستہ جن علماء اعلام نے جناب فاطمۃ الزہراؓ کے ان ارشادات کو اپنی تصنیفات میں درج کرنے کا شرف حاصل کیا ہے۔ ان میں سے چدائیک کے اسمائے گرائی یہ ہیں

۱۲۔ امام علمائے شیعہ میں سے چوتھی صدی ہجری کے بطل جلیل عالم محمد بن جریر ابن رشم طبری اپنی مزرك آراء کتاب "دلائل الامامة الواضحة" صفحہ ۳۹۰ تا صفحہ ۳۹۷ طبع نجف ۱۹۶۳ء میں زیر عنوان "حدیث فدک" "بُكْرُوكَشِ أَمَامُ الْأَنْبِيَا" کے خطاب کو پانچ طرق واسانید کے ساتھ تحریر میں لائے ہیں۔

۱۵۔ رئیس الحمد شیخ ابو حضر محمد ابن علی یعنی شیخ صدوق علیہ الرحمۃ متوفی ۳۸۴ھ نے اپنی ایک میش بہا تصنیف "عمل الشرائع" جلد اصغر ۲۲۸ طبع بیجہ میں موضوع کی مناسبت سے صدیقہ طاہرہ کے اس خطبے سے استنباط فرمایا ہے اور اپنی دوسری کتاب "معانی الاخبار" صفحہ ۳۵۲ طبع موسسه الاطمی بیروت میں جناب سیدہؓ کے ان ارشادات کا پورا متن درج کیا جو آپ نے مدینے کی خواتین کے سامنے فرمائے تھے چونکہ آپ پوری کائنات کی خواتین کے لئے ایسا نمونہ مغل اور اسوہ کامل ہیں کہ مہتاب بھی آپ کے نقش کی علاش میں سرگردان ہے۔

۱۶۔ چھٹی صدی ہجری کے بلند و انشد شیخ احمد بن علی بن ابی طالب الطبری نے کتاب "احجاج طبری" میں اس خطبہ کو حسب ذیل سند کے ساتھ لعّل کیا ہے:

روی عبد اللہ بن الحسن باسناده عن اباائه عليهم السلام انه لما  
اجتمع ابو بکر و عمر على منع فاطمة فدک وبلغها ذلك لاثت  
عمارها على رأسها --- الخ

(لاحظ فرمائیں: احجاج طبری صفحہ ۶۱ تا صفحہ ۶۵ مطبوعہ المطبعة الرضویہ نجف اشرف ۱۹۳۲ء)

- ۱۷۔ ابو جعفر رشید الدین محمد بن علی بن شہر آشوب مازندرانی متوفی ۸۵۵ھ نے ”مناقب آل اہی طالب“ جلد ۲ صفحہ ۲۰۶ تا صفحہ ۲۰۸ مطبوعہ قم المقدسہ میں جناب بتوں عذراء کے ان ارشادات کو لکھا ہے۔
- ۱۸۔ امام السالکین جناب سید ابن طاؤس متوفی ۲۶۳ھ نے بھی اپنی تالیف ”الطرائف فی معرفة مذاہب الطوائف“ صفحہ ۲۶۳ تا صفحہ ۲۶۴ طبع مؤسسة البلاعی بیروت ۱۳۱۹ھ میں بخوان ”خطبہ فاطمة الزهراء فی محلس ابی بکر“ کے ذیل میں اس خطبے کے اہم حصوں کو پوری صورت کے ساتھ قلم بند کیا ہے۔
- ۱۹۔ ساقویں صدی ہجری کے بہت بڑے عالم اور شارح فتح البلاغہ شیخ کمال الدین میثم بن علی ابن میثم بحرانی متوفی ۹۷۱ھ نے جناب حمأن ابن حنیف کے نام مولائے مسکین حضرت علی مرقونی کے کھوب گرامی کی تحریر میں حضرت قاطرہ زہرا سلام اللہ علیہما کے خطبے کی طرف توجہ دلاتے ہوئے لکھتے ہیں کہ: ”یہ نہایت طولانی خطبہ ہے۔ بعد ازاں انہوں نے اس کے بعض جملے بھی نقل کیے ہیں۔“

(لاحظہ: شرح فتح البلاغہ لابن میثم بحرانی جلد ۵ صفحہ ۱۰ طبع بیروت)

- ۲۰۔ ساقویں صدی کے ایک عظیم والشور علی ابن عسیٰ اربیلی متوفی ۹۹۳ھ اپنی کتاب ”کشف الغمہ“ جلد ۲ صفحہ ۱۱۶ تا صفحہ ۱۰۸ طبع نجف ۱۳۸۱ھ میں اس خطبے کو ابو بکر احمد بن عبد العزیز بغدادی کی کتاب ”الستینۃ و فدک“ کے حوالے سے نقل کیا ہے۔
- ۲۱۔ علامہ محمد باقر محلی متوفی ۱۱۱۱ھ نے اس سرچشمہ نور اور رسول اکرمؐ کی تھبیا دگار کے اجتماعی خوش نمائی تصور کے بکھرے ہوئے پھولوں کو بیج کیا اور متعلقہ حوالوں کو بڑی وضاحت سے ”بحار الالوار“ جلد ۲ صفحہ ۱۰ طبع بیروت میں رقم فرمایا ہے!
- ۲۲۔ علامہ سید حسن الائین احسانی العاملی نے ”اعیان الشیعہ“ جلد ۱ صفحہ ۲۵۹ تا صفحہ ۲۶۳ مطبوعہ دار التعارف للطبعات بیروت میں دفتر خبربر کے ان اجتماعی فرمودات کو شامل کتاب کرنے کا شرف پایا ہے۔ مذکورہ بالا سطور میں چند مصنفات کو بطور مثال پیش کیا گیا ہے و گرہ بی بی پاک سلام اللہ علیہما کے ان ارشادات کو اہل فخر و نظر کی ایک بڑی تعداد نے نقل کیا ہے جنہیں خوف طوالت کی وجہ سے نظر انداز کیا جا رہا ہے فذلک بحر لاساحل لہ۔

گر نیا پید گوش حقیقت کس برسلاں بلاغ باشد و بن  
 یہ وہ تاریخی حقائق خیلے جنہیں ایجادی طور پر ہو یہ تاریخیں کیا گئیں ہے۔ اس کے بعد حضرت قاطمة  
 الہ رحمۃ بنت رسول اللہؐ کے اس تاریخی خطبہ کی وفاقت میں کوئی شک و شبہ باقی نہیں رہ جاتا۔ واللہ یہ قول  
 الحق و هو یهدی السبيل۔

والسلام علیکم ورحمة اللہ وبرکاتہ

ملک آناب حسین جوادی



حضرت فاطمة الزهراء علیها السلام

۶

خطبہ فدک

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

<p>بِنَامِ خَدَائِي رَحْمَنْ وَرَحِيمْ</p> <p>شایئے کامل ہے اللہ کے لیے ان نعمتوں پر جو اس نے عطا فرمائیں۔</p> <p>اور اس کا شکر ہے اس سمجھ پر جو اس نے (اچھائی اور بُرائی کی تیزی کے لیے) عنایت کی ہے۔ (۱)</p> <p>اور اس کی شایعہ توصیف ہے ان نعمتوں پر جو اس نے مخفی عطا کی ہیں۔ (۲)</p>	<p>بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ</p> <p>الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى مَا أَنْعَمَ</p> <p>وَلَلَّهِ الشُّكْرُ عَلَى مَا أَنْتَمْ</p> <p>وَالثَّنَاءُ يَسْأَلُهُمْ مِنْ عُمُورِنِعْجِيَّةَ أَمْتَا،</p>
---	--

۱۔ علی ما الهم: الہام انسان کے نفس کے اندر ایک ایسی طاقت کا نام ہے جس کے ذریعے وہ اچھائی اور بُرائی میں تیزی کر سکتا ہے۔ اس طاقت کو محنت یا طلاق کہتے ہیں نیز اسے حصل اور وجود جان بھی کہا جاتا ہے۔ کبھی ہم اسے خیر کے نام سے بھی یاد کرتے ہیں۔ انسانی صیر میں اللہ تعالیٰ نے خیر و شر، پاکیزگی و پلیدی، فتن و فخر اور تقوی کا ادراک اور فہم دو دیوبند فرمادی ہے۔ اسی لئے یہ نفس اچھائی کی طرف بلانے والے اور بُرائی سے روکنے والے کی آواز بیچان لیتا ہے اور اسے پذیرائی ملتی ہے۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے:

وَنَفِيْسِ ۝۷۸ مَا سُلِّيْهَا فَالْهَمَّهَا اور حم ہے نفس کی اور اس کی جس نے  
اَسِ مَعْدُلِ كَيْا مُهَرَّسْ لَهُسْ کو اس کی  
فَجُوْزَهَا وَنَقْوِيْهَا (مس ۷۷-۷۸) بدکاری اور اس سے بچنے کی سمجھ عطا فرمائی

۲۔ وَنَتِيْسِ جَوَالَهُ سَوَالِ کے بغیر از خود حنایت فرماتا ہے۔ دعاۓ رحیمه میں آیا ہے:  
يَا مَنْ يَعْطِيْهِ مِنْ لَمْ يَسْتَهِلُهُ وَمِنْ لَمْ اے وہ ذات جو اسے بھی حنایت فرماتا  
ہے جس نے نہ سوال کیا، نہ اس نے  
بیچان لیا۔

وَسُبُّوْغُ الْأَمَّةِ أَشَدَّهَا،  
 وَشَامِ مِنْ وَالْأَمَّةِ،  
 جَمِيعِ الْأَحْصَاءِ عَذَّدُهَا،  
 وَنَائِي عَنِ الْجَزَاءِ  
 أَمَدُهَا،  
 وَتَفَوَّتَ عَنِ الْأَدْرَالِكَ أَبَدُهَا،

ان ہے گیر نعمتوں پر جن کے عطا کر  
 نے میں اس نے پھل کی۔ (۲)  
 اور ان نعمتوں کی فراہی میں تو اتر کے  
 ساتھ فراہی فرمائی۔  
 اور یہ نعمتیں دائرہ شمار سے وسیع تر  
 ہیں (۳)  
 اور ان کے اوابے ٹھکر کی حدود تک  
 رسائی بہت بیدر ہے (۴)  
 اور (انسان) ان کی بے پایانی کا  
 ادراک کرنے سے قاصر ہے۔ (۵)

### تشریح کلمات

سبوغ : فراہان۔

جم : زیاد۔

نائی : دور۔

ندب : بکارا۔ دعوت وی۔

۳۔ وَتَعْتَيْنِ جَوَّاتِمُ اَنْسَابِنَا كَلِيَّ يَمَانُ طُورُ پُرْ حَلَّاتٍ فَرِمَاتَهُ -

۴۔ جیسا کہ قرآن میں فرمایا:

وَإِنْ تَعْلُمُوا نِعْمَةَ اللَّهِ لَا تَحْصُوْهَا  
 أَكْرَمُ اللَّهِ الْعِنُوتُونَ كُوْثَارَ كُوْثَارَ وَ(ثَمَرَة)  
 كَرْسَكَكَرَ

۵۔ جب اللہ تعالیٰ کی نعمتوں کا شمار ممکن نہیں ہے تو ان نعمتوں کا حق ادا کرنا یقیناً ممکن نہیں ہے۔ یعنی کسی محدود  
 عمل سے لاحدہ و نعمتوں کا حق کیسے ادا ہو سکتا ہے۔

۶۔ بہت سی ایسی نعمتیں ہیں جن کی گہرائی اور ان کی اعجائبی حدود انسان کے احاطہ ادا کر میں نہیں آ سکتیں۔

بہت سی نعمتوں سے آج کا انسان آشنا ہے مگر کل کے انسان آشنا نہ تھے۔ اسی طرح انسانی اور اکات کا  
 سلسلہ جاری رہے گا مگر ان نعمتوں کی آخری حدود تک پہنچنا ممکن نہیں۔

نعمتوں میں اضافہ اور تسلسل کیلئے لوگوں کو شکر کرنے کی ہدایت کی۔ (۷)

حمد کا حکم اس لئے دیا کہ نعمتوں میں فراوانی ہو اسکی نعمتوں کی طرف کمر دعوت دی (جو خود بندوں کے لیے مفید ہیں)۔ (۸)

اور میں گواہی دیتی ہوں کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں وہ یکتا ہے اس کا کوئی شریک نہیں۔

(کلمہ شہادت) ایک ایسا کلمہ ہے کہ اخلاص (درگسل) کو اس کا نتیجہ قرار دیا ہے۔ (۹)

وَتَذَكَّرُهُمْ لِأَسْتِرَادِهَا بِالشَّكْرِ

لَا يَقْسِمُهُمْ

وَاسْتَخْمَدُهُ إِلَى الْغَلَاثِيَّةِ بِإِجْزَائِهَا

وَقَنِيٌّ بِالشَّدُّبِ إِلَى أَمْثَالِهَا.

وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ

لَا شَرِيكَ لَهُ،

كَلِمَةً جَعَلَ الْإِخْلَامَ شَأْوِيلَهَا،

### تشریع کلمات

اجزاء - فراوانی۔

نئی، الثقیہ - کمر۔

۷۔ جیسا کہ قرآن میں فرمایا:

اگر تم شکر کرو تو میں تمہیں ضرور زیادہ دوں گا  
لعن شکر تم لا زیند نکم (۱)  
نعمتوں پر شکر کرنا اطلاع دروں کا مالک ہو نیکی دلیل ہے ایسے لوگ ہی نعمتوں کی قدر دافی کرتے ہیں۔ امام جعفر صادقؑ فرماتے ہیں:

شکر النعم احتساب المحارم و  
 تمام الشکر قول الرجل: الحمد  
 ہے اور شکر اس وقت پورا ہو جاتا ہے جب  
 لله رب العالمين (ابا ابيہؑ) بندہ یہ کہدے ہے: الحمد لله رب العالمين۔

۸۔ یعنی نیک اعمال کی دعوت دی تاکہ اس حتم کی حصیں آخرت میں بھی میر آئیں۔

۹۔ یعنی: ایک خدا پر ایمان کا لازمی نتیجہ یہ ہو گا کہ وہ دوسرے خود ساختہ خداوں سے بے نیاز ہو کر صرف ۹۹

وَهَنَّئُنَّ الْقُلُوبَ مَوْصُولَهَا،  
جَاهُزِينَ فَرْمَيَا. (۱۰)

او راک کے اور اک کے ذریعے  
ذہنوں کو روشنی بخشی۔

وَأَنَارَ فِي الشَّفَكِيْرَ مَعْقُولَهَا،  
نَدَوْهُ تَاهُوْنَ کَيْ (محدودیت) میں آسکے  
ہے۔ (۱۱)

الْمُمْتَنِعُ مِنَ الْأَبْصَارِ رُؤْيَتُهُ،

⇒ اس قادر لایزال کے ساتھ وابستہ ہو۔ توحید مقیدتی کا لازمی نقطہ توحید عملی ہے اور عمل میں توحید پرست ہونے یعنی صرف اور خالصۃ اللہ تعالیٰ پر بحروہ کرنے کی صورت میں موحد جبراٹل جیسے مقتدر فرشتہ کو بھی اتنا میں نہیں لاتا۔ چنانچہ یہ واقعہ مشہور ہے کہ آتش نمرود میں جاتے وقت جبراٹل نے حضرت ابراہیم سے کہا تھا کوئی حاجت ہے؟ تو حضرت ابراہیم نے فرمایا:

إِنَّا إِلَيْكَ فَلَا  
آتَيْتَنِي.

ماہرین نفیات کی تحقیق میں یہ بات سامنے آگئی ہے:

۱۰-

”معرفت الہی فطری ہے اس سے پہلے وہ ذوق جمالات، انسان دوستی اور علم دوستی  
ہی کو فطری تصور کرتے تھے۔“

اب معلوم ہوا ہے کہ خدا پرستی ہر انسان کی فطرت اور جبلت میں موجود ہے، البتہ خدا پرستی کے خلاف تحقیق اثرات کی وجہ سے بہت سے لوگوں میں فطرت کے یہ قلقے ابھر کر سامنے نہیں آتے، چنانچہ انسان دوستی ایک فطری امر ہونے کے باوجود بعض لوگوں پر تحقیق اثرات مترب ہونے کی وجہ سے انسان دوستی کی جگہ وہ انسان دشمنی پر اتر آتے ہیں۔

۱۱۔ اللہ تعالیٰ حاسہ بھر کی محدودیت میں نہیں آسکتا بلکہ رؤیت خدا کا تصور ہی شان الہی میں گستاخی ہے۔ اسی لئے اللہ تعالیٰ علائیہ وکھانے کے مطلبے پر قوم موئی پر عذاب نازل ہوا جس کا تذکرہ قرآن حکیم میں اس طرح آیا ہے:

فَقَالُوا ارْنَا اللَّهَ جَهْرَةً فَاعْدُهُمْ  
الصَّاغِقَه بِظَلْمِهِمْ (نامہ ۱۵۳)

انہوں نے کہا: ہمیں طلاقی طور پر اللہ وکھانے  
ان کی اسی زیادتی کی وجہ سے انہیں نکلی نے  
آلہ۔

وَمِنَ الْأُلْئَيْ  
صِفَتُهُ،

وَمِنَ الْأَوْهَامِ كَيْفِيَّتُهُ.

إِبْسَدَعُ الْأَشْيَاءَ لَا يَمْنَعُونَهُ،

كَانَ قَبْلَهَا،

وَأَنْشَأَهَا بِلَا أَحْيَذَا وَأَمْثَلَةً امْتَلَهَا،

كَوَّنَهَا بِقُدْرَتِهِ وَذَرَهَا بِمَوْتِهِ،

وَمِنْ عَيْلٍ حَاجَةٌ مِنْهُ إِلَى تَكْوِينِهَا،

اور نہ ہی زبان سے اس کا وصف بیان  
ہو سکتا ہے۔

اور وہم و خیال اس کی کیفیت کو سمجھنے  
سے قادر ہے۔

ہر چیز کو لاشی سے وجود میں لاایا (۱۲)  
اور کسی غونے کے بغیر ان کو ایجاد کیا۔

انی قدرت سے انہیں وجود بخشا  
اور اپنے ارادے سے ان کی تخلیق  
فرمائی۔ (۱۳)

ان کی ایجاد کی اسے ضرورت نہیں۔

### تعریف کلمات

الاحتلا: چھروئی کرنا۔

ذراء: علق کرنا۔

۱۲۔ صدم سے وجود دینے کو علق ابدی کہتے ہیں اس متین میں صرف اللہ تعالیٰ خالق ہے جبکہ اجزاء موجودہ کو  
ترکیب دینے کو بھی تخلیق کہا جاتا ہے، اس سے غیر اللہ بھی متصف ہو سکتا ہے۔ جیسا کہ حضرت صیلیؓ کے  
ہارے میں ہے:

وَإِذْ تَعْلَقُ مِنَ الطِّينِ كَهْيَةُ الطَّيْرِ      اور سرے ہم سے منی کا پتا پہنچے کی مثل  
بِأَذْنِي۔ (سورہ مائدہ ۱۱۰)

۱۳۔ ان اشیاء کی ایجاد و تخلیق پر صرف اور صرف اللہ تعالیٰ کی قدرت اور ارادہ صرف ہوا ہے۔ حتیٰ کہ کاف و دون  
بھی خرچ نہیں ہوا بلکہ کن فیکون انسان کے فہم کے لیے صرف ایک تعبیر ہے۔

چنانچہ روایت میں آیا ہے:

فَارَادَ اللَّهُ الْفَعْلُ لَا غَيْرَ ذَلِكُ  
يَقُولُ لَهُ كَنْ فِي كُونَ بِلَا لَفْظٍ وَلَا  
نَطْقٍ بِلْسَانٍ (الکافی ۱۰۹/۱)

نہ ان کی صورت گری میں اس کا کوئی  
مخالف تھا (۱۴)

وہ صرف اپنی حکمت کو آشکار کرنا چاہتا تھا  
اور طاعت و بندگی کی طرف توجہ دلانا  
چاہتا تھا

اور اپنی قدرت کا اخبار کرنا چاہتا تھا  
اور حقوق کو اپنی بندگی کے دائر میں لانا  
چاہتا تھا

اور اپنی دعوت کو استحکام دینا چاہتا تھا  
پھر اس نے اپنی اطاعت کو باعث ثواب  
اور محصیت کو موجب عذاب قرار دیا  
تاکہ اس کے بندے اس کی غضب  
سے بچ رہیں۔

اور اس کی جنت کی طرف گامزن رہیں (۱۵)

وَلَا فَارِثَةَ لَهُ فِي تَصْوِيرِهِ،

إِلَّا تَثْبِيتًا لِحِكْمَتِهِ

وَتَثْبِيتًا عَلَى طَاعَتِهِ،

وَلَظْهَارًا لِقَدْرِهِ

وَتَعْبُدًا لِبَرِيَّتِهِ

وَإِعْزَازًا لِسَدْعَوَتِهِ،

ثُمَّ جَعَلَ الشَّوَّابَ عَلَى طَاعَتِهِ

وَقَضَى الْعِتَابَ عَلَى مَعْصِيَتِهِ

ذِيَادَةً لِعِبَادَهُ عَنْ فِقْمَتِهِ

وَجِيَاسَةً لِهُمْ إِلَى جَنَّتِهِمْ.

### تشریع کلمات

ذیادة: ذوذ سے رفع کرنا، دور کرنا۔

حیاشہ: چلانا، گامزن کرنا۔

۱۴۔ اشیاء اپنے وجود اور اپنے بنا میں اللہ تعالیٰ کی تھیں ہیں اللہ تعالیٰ ان اشیاء کا تھا جن نہیں ہے گر ان اشیاء کو وجود دے کر اللہ اپنی کسی ضرورت کو پورا نہیں کر رہا، بلکہ ان حقوقات کی خلقت کی خرض و فایت خود حقوقات کی ارتقا ہے، چنانچہ اللہ تعالیٰ کی اطاعت اور اس کی بندگی انسانیت کیلئے صرفاً ہے کوئکہ بندگی کمال کے اور اک کا نتیجہ ہے اور کمال کا اور اک خود اپنی جگہ ایک کمال ہے لہذا اطاعت و بندگی انسان کے لئے ارتقاء

-۶-

۱۵۔ اللہ تعالیٰ نے انسان کو نعمت وجود کے ساتھ بے شمار نعمتیں مہایت فرمائیں ہیں ہماری طرف سے اللہ کی ۔

وَأَشْهَدُ أَنَّ إِلَيْ مُحَمَّداً  
حَمْدًا وَرَسُولًا ،  
لِخُتَّارَةٍ وَأَنْتَجَبَةٍ قَبْلَ أَنْ أَرْسَلَهُ ،  
وَسَمَاءٌ قَبْلَ أَنْ اجْتَبَلَهُ ،

اور میں گواہی دیتی ہوں کہ میرے پدر  
محمد اللہ کا عبد اور اس کے رسول ہیں،  
اللہ نے ان کو رسول بنا نے سے پہلے  
انہیں برگزیدہ کیا تھا  
اور ان کی حقیقت سے پہلے ہی ان کا نام  
روشن کیا۔ (۱۶)

### تفریغ کلمات

انتجہبہ: برگزیدہ کیا

اجتببلہ: اس کو حق کیا

⇒ اطاعت سے تو ان نعمتوں کا بھی حق ادا فہیں ہوتا۔ لیکن اللہ تعالیٰ کی رحمت ہے کہ وہ اطاعت پر ثواب بھی  
مرحمت فرماتا ہے اور اپنی جنت کی دائیٰ زندگی عنایت فرماتا ہے۔ یعنی دنیا کی چند روزہ اطاعت کے عوض ابدی  
ثواب حاصلت فرماتا ہے۔ دوسرا لغتوں میں: اطاعت کے ایک لمحے کے مقابلے میں جنت میں ابدی زندگی  
عنایت فرماتا ہے۔

۱۶۔ چنانچہ تحریر و تحریف کے باوجود آج بھی توریت و انجیل میں رسول کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی تحریف آوری  
کے پارے میں تصریحات موجود ہیں۔

توریت استان ۱۸-۲۵ میں مذکور ہے:

”خداوندا! تیرا خدا تیرے لئے تیرے ہی درمیان سے تیرے ہی بھائیوں میں سے  
میری مانند ایک نبی برپا کرے گا تم اس کی طرف کان در بیا۔“

انجیل یوحنا میں آیا ہے:

”اور میں باپ سے درخواست کروں گا کہ وہ تمہیں دوسرا مددگار ”فارقلیٹ“ بخشے گا جو  
ابد تک تمہارے ساتھ رہے گا۔“

”فارقلیٹ“ یعنی لفظ ہے اس کا لفظ PARACLETE ہے اس سے مراد ہے عزت یا مدد دینے والا اس کا دوسرا  
لفظ ”فیرقلیٹ“ ہے اور یعنی لفظ PERICLITE ہے جس سے مراد عزت وینے والا بلند مرتبہ اور بزرگوار ہے جو  
محر اور محمود کے قریب الحق ہے۔

وَاصْطَفَاهُ قَبْلَ أَنْ ابْتَعَثَهُ ،  
 إِذَا الْخَلَائِقُ يَالْغَيْبِ مَكْتُوْتَهُ  
 وَسِيرَالآمَارِيْلَ مَصْوَتَهُ  
 وَنِيَاهِيَةُ الْعَدَمِ مَقْرُونَهُ  
 عِلْمًا مِنَ اللَّهِ تَعَالَى  
 بِمَا شِلَ الْأُمُورُ  
 وَإِحَاطَةٌ بِحَوَادِثِ الدُّهُورِ  
 وَمَعْرِفَةٌ  
 بِمَوْاقِعِ الْمَقْدُورِ۔

اور مبوث کرنے سے پہلے انہیں منصب کیا  
 جب تلوقات ابھی پرده غیب میں  
 پوشیدہ تھیں  
 وحشت ناک تاریکی میں کم تھیں  
 اور عدم کے آخری حدود میں دیکی ہوئی  
 تھیں۔

اللہ کو (اس وقت بھی) آنے والے  
 امور پر آگئی تھی  
 اور آیندہ رونما ہونے والے ہر واقعہ پر  
 احاطہ تھا۔

اور تمام مقدرات کی جائے وقوع کی  
 شاخت تھی۔ (۱۷)

### شرح کلمات

مکتوب: پوشیدہ۔

مايل الامور: انجام پانے والے امور۔

۷۔ اللہ کا علم معلوم کے وجود پر موقوف نہیں ہے۔ بلکہ معلومات کے وجود میں آنے سے پہلے اللہ تعالیٰ ان پر احلاطہ علم رکھتا تھا۔ کیونکہ اللہ کے لئے بعد قبیل میں کوئی فرق نہیں ہے۔ وہرے لکھنوں میں اللہ تعالیٰ کے علم کے لئے زمانہ حاکل نہیں ہوا سکتا کیونکہ اس کا علم زمانی نہیں ہے۔ اس کے علم کے لئے ماضی اور مستقبل کیساں ہے۔

چنانچہ امیر المؤمنین علی مرتضی علیہ السلام فرماتے ہیں:

عالِم اذْلًا مَعْلُومٌ وَرَبُّ اذْلًا	وَهُوَ اس وقت بھی عالم تھا جب کوئی معلوم
مَرْبُوبٌ وَقَادِرٌ اذْلًا مَقْدُورٌ	موجود نہ تھا اور اس وقت بھی رب تھا جب
(نحو البلاغہ ۹/۲۷)	کوئی مربوب نہ تھا، اور اس وقت بھی قادر تھا جب کوئی مقدور نہ تھا۔

اللہ نے رسول کو اپنے امور کی تجھیل اور  
اپنے دستور کے قطعی ارادے اور حتیٰ  
مقدرات کو عملی ٹھکل دینے کے لیے  
سبوٹ فرمایا۔ (۱۸)

رسول خدا نے اس وقت اقوام عالم کو  
اس حال میں پایا کہ وہ دینی اعتبار سے  
فرقوں میں بیٹھی ہوئی ہیں  
کچھ اپنے آتشکدوں میں منہک  
اور کچھ بتوں کی پوجا پاٹ میں مصروف  
سرفت کے باوجود اللہ کی مکر تھیں (۱۹)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
وَعَزِيزِهِ عَلَى إِمْضَاهِ حُكْمِهِ  
وَإِنْفَادًا لِعَقَاءِ وِرَحْمَتِهِ،  
فَرَأَى الْأَمْسَأَ  
فِرْقَاتِي أَدْيَانِهَا،  
عُكَفَأُعَلَى بَنِيزَانِهَا،  
عَابِدَةً لِأَوْثَانِهَا،  
مُشِكَرَةً بِاللَّهِ مَعَ عَرْفَانِهَا،

### ترتیع کلمات

عکفا: منہک، مفترم  
اوٹان: وثن کی جمع۔ بت

۱۸۔ حضرت رسلت اب صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی بحث سے امور الہی کی تجھیل ہوئی، احکام خداوندی کا نفاذ ہوا  
اور مقدرات حتیٰ کو عملی ٹھکل لی گئی۔ اس کا یہ واضح مطلب ہوا کہ رسول کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم مظہر تجھیل  
امر الہی ہیں وہ مظہر ارادہ خداوندی ہے انہیں کے ذریعہ مقدرات الہی مرحلہ طlm سے مرحلہ وجود میں آتے  
ہیں اسی لئے اللہ تعالیٰ نے حدیث قدسی میں اس کی طرف اشارہ فرمایا ہے:

اگر آپ بیدار ہوتے تو میں زمین و آسمان  
لو لاک لاما مخلقت الافلاک  
کو بھی فلک نہ کرتا۔  
(بخار الانوار ۱۵، ۲۲)

۱۹۔ چنانچہ حضرت امیر المؤمنین علی بن ابی طالبؑ اسی مطلب کو اس طرح بیان فرماتے ہیں:  
اہل الارض یوم عذ ممل متفرقہ  
اوہواء متنشرہ و طرائق منتشرتہ،  
بین مشبه للہ بعلقه او ملحد فی  
قوموں میں بیٹھے ہوئے تھے منتشر خیالات  
اور علّف راہوں میں سرگردان تھے کچھ اللہ  
کو خلوق کے ماند سمجھتے تھے کچھ طرد مذکور  
تھے اور کچھ غیر اللہ کی طرف رجوع ۔۔۔

پس اللہ تعالیٰ نے میرے والد گرامی محمد کے ذریعے اندر میروں کو اجالا کر دیا اور دلوں سے ابھام کو اور آنکھوں سے تیرگی کو دور کر دیا (میرے والد نے) لوگوں کو ہدایت کا راستہ دکھایا اور انہیں گمراہوں سے نجات دلائی۔ آپ انہیں اندھے بُن سے بیٹائی کی طرف لائے نیز آپ نے استوار دین کی طرف ان کی راہنمائی کی۔ راہ راست کی طرف انہیں دھوت دی پھر اللہ نے آپ کو اپنے پاس بلا لیا شوق و محبت اور اختیار و رحمت کے ساتھ نیز (آخرت کی) ترفیب و ترجیح کے ساتھ۔ (۱۹)

فَأَنَّارَ اللَّهُ بِيَدِيْ مُحَمَّدٌ فَلَمَّا هَا  
فَعَكَشَتْ عَيْنَ التَّلَوِّبِ بِهِمَّهَا  
وَجَبَلَ عَيْنَ الْأَبْصَارِ فَلَمَّا هَا  
وَقَامَ فِي النَّاسِ بِالْيَهْدَايَةِ  
فَأَنْتَذَهَمْ مِنَ الْغَوَايَةِ  
وَبَمَّا رَمَمْ مِنَ الْمَعَايَةِ،  
وَمَدَأْمَهْ إِلَى الظَّيْنِ الْقَوِيِّينَ  
وَدَعَاهَمْ إِلَى الطَّيْبِ الْمُسْتَقِيِّينَ  
شَمَّ قَبَضَهُ اللَّهُ لِلْيَدِ  
قَبِضَ رَأْقَمْ وَاحْتَيَارَ  
وَرَغْبَيَةً وَإِيَادَهْ،

### تعریف کلمات

بُهُمْ : ابھام

غُمَّمْ : حیرانی، راہ نہ پانا۔

⇒ اسمہ او مشیر الی غیرہ فہدیہم کرنے والے تھے اپنے حالات میں اللہ نے من الضلالہ و انقلہم بمسکانہ من عوکے ذریعہ ان کو گمراہی سے ہدایت بخشی اور ان کے ذریعہ انہیں جہالت سے بچا لیا۔

۱۹۔ ممکن ہے اس کا مطلب یہ ہو کہ اللہ تعالیٰ نے از راہ محبت، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے لئے وصال کو اختیار فرمایا اور یہ بھی ممکن ہے کہ اس کا مطلب یہ ہو کہ خود رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اللہ تعالیٰ کی ہارگاہ میں جانے کو اختیار فرمایا ہو، چنانچہ روایت ہے کہ حضرت مزراٹیل کسی کی روح قبض کرنے کے لئے اجازت ⇒

فَمَحَمَّدُ عِنْ تَعَبِ هَذِهِ الدَّارِ فِي رَاحَةٍ

تَذْخُتْ بِالْمَلَائِكَةِ الْأَبْرَارِ

وَرِضْوَانِ الرَّبِّ الْغَنَّارِ

وَمَجَاؤَرَةِ الْمَلِكِ الْجَبَارِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَى تَبَيِّهِ وَأَمِينِهِ

وَذِيَّرَتِهِ مِنَ الْخَلْقِ وَصَفِيفِهِ

وَالسَّلَامُ عَلَيْهِ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ.

شَمَّ التَّفَتَ إِلَيَّ أَهْلِ الْجَلِيلِ وَقَالَتْ :

أَنْتُمْ عِبَادُ اللَّهِ عَصْبُ أَمْرِهِ وَثَهِيهِ

وَحَمَلَةُ دِينِهِ وَحَمِيمِهِ ،

وَأَمَانَاءُ اللَّهِ عَلَى أَنْتِكُمْ

وَبِلْعَائِدَةِ إِلَى الْأَمَمِ ،

اب محمد نیا کی تکلیفوں سے آزاد ہیں۔  
مقرب فرشتے ان کے گرد حلقة گوش  
ہیں۔

آپ رب غفار کی خوشنودی  
اور خدائے جبار کے سایہ رحمت میں  
آسودہ ہیں۔

اللہ کی رحمت ہواں کے نبی امین پر  
جو ساری خلوقات سے منتخب و پسندیدہ  
ہیں۔

اور اللہ کا سلام اور اس کی رحمت اور  
برکتیں ہوں آپ پر۔

پھر اہل مجلس کی طرف متوجہ ہوئیں اور  
فرمایا:

اللہ کے بندوں اتم ہی تو اللہ کے امر و نبی  
کے علمدار ہو،

اللہ کے دین اور اس کی وی (کے  
احکام) کے ذمے دار ہو۔

تم اپنے نقویں پر اللہ کے امین ہو،  
ویکر اقوام کے لئے (اس کے دین  
کے) بھی مبلغ تم ہو۔ (۲۰)

⇒ ثبیں مانگتے یہیں صرف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے وصال کے موقع پر آپ سے اجازت طلب کی  
اور حضورؐ کی اجازت سے قبل روح عمل میں آیا۔

۲۰۔ احکام خداوندی اور وی امی کے پہلے غاطین وہ لوگ تھے جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے برادرست  
احکام سنتے تھے۔ ان پر یہ فرض بھی عائد ہوتا تھا کہ وہ ان احکام کو پوری دیانتداری سے حفظ کر کے دوسرا۔

**رَعِيْئُوْحَقٌ لَّهُ فِيْكُمْ**

اس کی طرف سے برق رہنا تمہارے

درمیان موجود ہے۔ (۲۱)

اور تم سے مدد و دیان بھی پہلے سے لا

جا چکا ہے۔ (۲۲)

**وَعَهْدُ قَدَّمَةَ لَيْكُمْ**

⇒ لوگوں نک امانتداری سے بچنادیں۔ چنانچہ آپ نے جدوجہد کے موقع پر فرمایا:

فَلِيلَغُ الشاهد الغائب  
ما خلَقَ لَهُ شاهداً

البته ان احکام کو حظ کرنے اور امانتداری کے ساتھ دوسروں نک بچانے میں سب لوگ یکساں نہ  
تھے۔ کچھ لوگ رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی باتیں سختے تو تھے لیکن کچھ کہنے کے اہل نہ تھے چنانچہ قرآن  
حکیم اس کی بیوں گواہی دیتا ہے۔

لہ ان میں سے کچھ لوگ ایسے ہیں جو  
آپ (کی ہاتھ) کو سختے ہیں لیکن جب  
آپ کے پاس سے کلک جاتے ہیں تو جنمیں  
طم دیا گیا ہے ان سے پوچھتے ہیں کہ اس  
(نی) نے ابھی کیا کہا؟ یہ وہ لوگ ہیں جن  
کے دلوں پر اللہ نے سمر لگادی ہے اور وہ اپنی  
خواہشات کی بیوی کرتے ہیں۔

وَمِنْهُمْ مَنْ يَسْتَعِمُ إِلَيْكَ . حَتَّى  
إِذَا حَسَرَ حُوَا مِنْ عَنْدِكَ قَالُوا لِلَّذِينَ  
أُوتُوا الْعِلْمَ مَاذَا قَالَ أَيْنَا . أُولَئِكَ  
الَّذِينَ طَبَعَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ  
وَاتَّبَعُوا آهْوَاءَهُمْ (سورة محمد آیت ۲۹)

اسی طرح فرمودات رسول کو پوری امانت کے ساتھ دوسروں نک بچانے کے فریضے پر بھی لوگ یکساں  
ٹوڑ پر عمل ہیادہ ہوئے۔ بھاں حرید بجھ کی بچائش نہیں ہے۔ تاریخی کتب کا مطالعہ کیا جائے۔  
۲۱۔ زیم حق سے مراد حضرت علیؑ کی ذات ہو سکتی ہے۔ لہ کی خیر اللہ تعالیٰ کی طرف پہنچتی ہے یعنی اللہ کی طرف  
سے وہ ذات بھی تمہارے درمیان موجود ہے جس کی زمامت اور قیادت میں برق ہے۔

۲۲۔ اس مدد سے مراد وہ مدد ہو سکتا ہے جو فدیم کے موقع پر لوگوں سے لیا گیا۔ چنانچہ فدیم کے موقع پر رسول  
الله صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا یہ فرمان من کنت مولاہ فهذا علی مولاہ بہت سے ملیل القدر اصحاب رسول اور  
تابعین گی متواتر روایات کے ساتھ ہم نک بچا ہے۔ ظاہر ہے ایک لاکھ کے مجمع نے رسول اللہ سے یہ حدیث سنی  
تھی تو حضرت زہراؓ کے زمانے میں یہیہا ایسے لوگ ہزاروں کی تعداد میں موجود تھے جنہوں نے رسول اللہ سے یہ  
حدیث سنی تھی۔

آپ نے ایک (گرامب) ذخیرے کو  
تھا رے درمیان جائشیں بھایا (۲۳)  
اور اللہ کی کتاب بھی ہمارے درمیان  
موجود ہے۔  
یہ اللہ کی ہاطق کتاب  
سچا قرآن،  
چکتا نور،  
اور روشن چراغ ہے  
اس کے دروں عبرت واضح  
اور اس کے اسرار و رمز آفکار  
اور اس کے ظاہری معانی روشن ہیں۔  
اس کے ہزار قابلِ رنگ ہیں (۲۴)

وَبِقِيَّةٍ أَسْتَخْلُفُهَا عَلَيْكُمْ  
وَمَعَنَا كِتَابُ اللَّهِ  
كِتَابُ اللَّهِ التَّاطِقُ،  
وَالْقُرْآنُ الْمَتَادِقُ،  
وَالنُّورُ السَّاطِعُ،  
وَالضِّيَاءُ الْلَامِعُ،  
بَيْتَنَّةُ بَصَارِثَةُ،  
مُشْكِشَةُ سَرَائِرُهُ،  
مُتَجَلِّيَةُ ظَواهِرُهُ،  
مُغْتَبِطٌ بِهِ أَشْتَائِشُهُ،

۲۳۔ یہ ایک متواتر حدیث تھیں کی طرف اشارہ ہے جس میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا: [انى تارك فيكم التقليين كتاب الله و عترتي اهل بيتي ما ان تمسكتم بهما لن تضلوا بعدى] یہ حدیث بھی متعدد صحابہ کرام اور تابعین کے ذریعہ سے ہم تک پہنچی ہے۔ یہ سیر کے محقق مل الاطلاق علامہ سید حامد حسین لکھنؤی نے اس موضوع پر ایک مستقل کتاب دو جملوں میں ”صحابات الاولوار“ کے نام سے تصنیف فرمائی ہے۔

۲۴۔ اس سلسلہ میں آخر نصرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے حدیث مردی ہے:

قرآن سب سے بڑی فضیلت اور سب  
سے بڑی سعادت ہے جو اس کے ذریعے  
روشن طلب کرے اللہ اسے خود کر دتا ہے  
اور جو اپنے معاملے کو قرآن سے وابستہ  
کرے اللہ اسے کھوڑ رکھتا ہے۔ اور جو اس  
سے متکہ ہوا اللہ اسے نجات دتا ہے

والفضيلة الكبرى والسعادة العظمى  
من استضاء به نوره الله ومن عقد به  
امرة عصمه الله ومن تعسى به انقلبه  
الله (بخار الاول و بخار الثانی ۲۷۸۹)

فَإِذَا دَخَلَ الْمَسْجِدَ أَتْبَعُهُ ،  
مُؤْدِي إِلَى النَّجَادَةِ اسْتِمَاعُهُ ،  
بِهِ شَنَالُ حَجَّاجَ اللَّهِ الْمُنَوَّرُهُ

اس کی بیرونی رضوان کی طرف لے  
جاتی ہے۔ (۲۵)  
اسے سنتا بھی ذریعہ نجات ہے۔ (۲۶)  
اس قرآن کے ذریعے اللہ کی روشن  
دلیلوں کو پایا جا سکتا ہے۔ (۲۷)

۲۵۔ قرآن مجید کا اجماع موسمن کو مقام رضوان پر فائز کرتا ہے یعنی اللہ تعالیٰ کی خوشنودی کی منزل تک پہنچا دیتا ہے۔ سورہ توبہ آیت ۲۷ میں جنت کے اعلیٰ ترین درجہ یعنی جنت عدن کے ذکر کے بعد یوں فرمایا گیا ہے:

ورِ رضوانِ مِنَ الْأَكْبَرِ  
ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ

اور اللہ کی طرف سے خوشنودی ان سب  
سے بڑھ کر ہے، میکا تو بڑی کامیابی ہے۔

مطلوب یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کی خوشنودی جنت کے اعلیٰ ترین درجہ یعنی جنت عدن سے بھی بڑھ کر ہے۔ ممکن ہے ”اکبر“ سے مراد اکبر من کل شئی ہو یعنی جنت کی تمام نعمتیں خواہ کتنی عظیم کیوں نہ ہوں رضاۓ رب کے مقابلہ میں کچھ فہمیں اور ممکن ہے اکبر من ان یو صفت ہو یعنی اللہ کی خوشنودی کی نعمت تو صیف و دیباں کی حد سے بڑھ کر ہے۔ موسمن جب جنت میں رب رحیم کے جوار میں اس کی خوشنودی کی پرسکون اور کیف و سرور کی فضنا میں قدم رکھ کے گا تو اس کے لئے ایک لمحہ بھی وصف و بیان سے بڑھ کر ہو گا۔

۲۶۔ قرآن مجید کی حلاوت کا ثواب تمام اعمال میں سب سے زیادہ ہے۔ تغیر اسلام سے حدیث ہے: احب الاعمال الى الله الحال المرتحل حضرت امام زین العابدینؑ سے جب پوچھا گیا تو سکی فرمایا کہ بہترین عمل الحال المرتحل (الحدۃ ص ۲۹۹) ہے یعنی قرآن کی حلاوت شروع کر کے ختم کرنا۔ اسی طرح قرآن کی حلاوت کا سنتا بھی کار ثواب ہے۔ بلکہ جب حلاوت قرآن کی آواز آ رہی ہو تو اسے توجہ سے سنتا بھی موجب ثواب ہے

وَإِذَا قَرِئَ الْقُرْآنُ فَاسْتَمِعُوهُ وَاتَّصِنُوا جب قرآن پڑھا جائے تو اسے سنا کرو اور  
لعلکم ترحمون (سورہ اعراف آیت ۲۰۳) خاموش رہا کرو تاکہ تم پر رحم کیا جائے

۲۷۔ اللہ تعالیٰ کی روشن ولیں جس کے پاس ہوں وہ یقیناً کامیاب و کامران ہے۔ چنانچہ جب قل فللہ الحجۃ بالسالفة کا مطلب حضرت امام صادق علیہ السلام سے پوچھا گیا تو آپؑ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ قیامت کے دن ہر ایک بندہ سے سوال فرمائے گا کہ تو دنیا میں عالم تھا یا جاہل؟ اگر جواب دے کے میں عالم تھا تو فرمائے گا: پھر تم نے اس پر عمل کیوں نہیں کیا؟ اور اگر کہے جاہل تھا تو فرمائے گا کہ تم نے علم حاصل کیوں نہیں کیا تاکہ تم اس →

بیان شدہ واجبات کو، (۱۸)  
 منع شدہ محظیات کو،  
 روشن دلائل کو،  
 اطمینان بخش برائیں کو،  
 مسکبات پر مشتمل فضائل کو، (۱۹)  
 جائز مباحثات کو،  
 اور اس کے واجب دستور کو پایا جاسکتے  
 ہے۔

اللہ نے ایمان کو شرک سے تمییز پاک  
 کرنے کا، (۲۰)  
 نماز کو تمییز تکبر سے محفوظ رکھنے کا، (۲۱)

وَهُنَّ أَيْمَنُ الْمُقْسَرَةِ  
 وَمَحَارِمُ الْمَحْذَرَةِ  
 وَبَيْتَنَاتُ الْجَالِيَةِ  
 وَبَرَاهِينُ الْكَافِيَةِ،  
 وَفَضَائِلُ الْمَنْدُوبَةِ،  
 وَرُخْصَةُ الْمَوْهُوبَةِ  
 وَشَرَائِعُ الْمَحْمُودَةِ.  
 فَجَعَلَ اللَّهُ الْإِيمَانَ  
 تَطْهِيرًا لِّكُمْ مِّنَ الشَّرِّ  
 وَالصَّلَاةَ تَذْرِيحاً لِّكُوْنِ الْكُبُرِ،

⇒ پر عمل کتنا؟ ممکنی جوت بالغ ہے جو اللہ اپنے بندے پر قائم فرماتا ہے۔ اگر انسان قرآنی تعلیمات حاصل کر کے اس پر عمل کرے تو اس صورت میں جوت اور دلیل اس کے پاس ہوتی ہے۔ (امالی شیخ طوی مسنونہ)  
 ۲۸۔ (عزائم) فرائض اور واجبات کے لئے استعمال ہوتا ہے۔ اس کے مقابلہ میں ”رخص“ آتا ہے جو مباحثات کے لئے استعمال ہوتا ہے۔ قرآن مجید میں رخص بھی ہیں اور عزم ایمان بھی واجبات کا ذکر ہے اور مباحثات کا بھی۔ مثلاً  
 وَكُلُوا مِنْ رِزْقِكُمُ اللَّهُ حَلَالٌ جو حال و پاکیزہ روزی اللہ نے تمییز دی  
 طیبا (۸۸:۵)

۲۹۔ اس بدلے کا دوسرا ترجمہ یہ ہو سکتا ہے کہ ”اس کی طرف سے دعوت شدہ فضائل کو“ ممکن ہے مندوب کا مطلب مسکبات ہوں اور یہ بھی ممکن ہے کہ مندوب لغوی معنوں میں استعمال ہوا ہو یعنی ”دعوت شدہ“  
 ۳۰۔ اللہ تعالیٰ پر ایمان لانے کے ساتھ خیر اللہ پر تکمیل کرنا سراسر ایمان کے معانی ہے۔ لیکن اللہ پر ایمان اور غیر اللہ پر بھی جن سے شرک لازم آتا ہو یہ دلوں ہرگز صحیح نہیں ہو سکتے۔ البتہ جہاں ایمان باللہ کمزور ہو جاتا ہے تو وہاں غیر اللہ پر بھروسہ کے لئے صحیح کل آتی ہے۔ لیکن جب ایمان پختہ ہو تو اسی آلوگیوں سے انسان محفوظ رہتا ہے۔

۳۱۔ نماز اللہ تعالیٰ کی کبریائی کا ملی اعتراف ہے۔ جب بندہ خدا کی کبریائی کا مترف ہو جائے تو اپنی کبریائی

وَالنَّذَاةَ تَزَكِيَّةُ الْمُنْفَعِينَ وَشَنَاءُ فِي الْبَرْزَقِ،  
وَالْجَسَامَ تَشْيِيدًا لِلْجَلَامِينَ،  
وَالْحَمَّ تَشْيِيدًا لِلْسَّدَّيْنَ،  
وَالْعَدْلَ تَشْيِيدًا لِلْفَلُوبِ،

زکوہ کو قس کی پاکیزگی اور رونق میں  
اندازے کا، (۳۲)  
روزہ کو اخلاص کے اثبات کا، (۳۳)  
حج کو دین کی تقویت کا،  
عدل و انصاف کو دلوں کو جوڑنے کا،

⇒ کا تصور نہیں کر سکتا لہذا مازی عجباری میں جلاں ٹھنڈا ہوا کہ حضرت مطیٰ فرماتے ہیں:

ولِنَافِي ذَلِكَ مِنْ تَغْيِيرِ عَنَاقِ  
الْوَجْهِ بِالْتَّرَابِ تَوَاضِعًا وَالتَّصَاقِ  
كَرَائِمُ الْعَوَارِحِ بِالْأَرْضِ تَصَافِرًا  
بِرَكَتِهِ مُنْفَرِقِيَّةً (نوح بالآباء)

اور جمارے خوبصورت ہمروں کو غاک پر  
رکھنے میں واضح ہے اور اہم اعضاہ کو زمین  
پر رکھنے میں فرتوں کی ہے۔

۳۲۔ جیسا کہ قرآن مجید میں آیا ہے:

حَذْدَ مِنْ أَمْوَالِهِمْ صَلْقَةٌ تَطْهِرُهُمْ  
وَتَزْكِيهِمْ  
(سورة توبہ آیت ۱۰۳) پاکیزہ اور ہابرکت ہائیں۔

یعنی زکوہ دھول کر کے ان کو بگل، طبع، بے رحمی اور دولت پرستی چیزیں برے اوصاف سے پاک کریں۔  
وتزکیۃ: یعنی خاوات، ہمدردی اور ایثار و قربانی چیزیں اوصاف کو پروان چڑھانا۔ اس طرح زکوہ اوصاف رذیلہ کی  
تلخیز اور اوصاف حمیدہ کی تخلیل کا ذریعہ ہے۔ واضح رہے کہ زکوہ "انفاق" ایک عنوان ہے اس کی کئی اقسام ہیں  
مثلاً فطرہ، مالی کفارہ، محشر، غمیں، صدقہ واجب اور صدقہ مستحب۔ البتہ فتحی اصطلاح میں زکوہ کا لفظ صحیہ نصاب پر  
ماں دہونے والے مالی حقوق کے ساتھ مختص ہے۔

۳۳۔ حدادات میں روزہ اخلاص کی خصوصی طامت اس لئے ہے کہ باقی حدادات کا مقابله ہرگز ممکن نہ ہوتا ہے جن میں  
ریا کاری کا امکان رہتا ہے مگر روزہ دار کے بارے میں صرف اللہ تعالیٰ ہی جانتا ہے کہ اس نے روزے کی حالت  
میں کچھ کھایا یا نہیں ہے۔ اسی لئے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا ارشاد ہے کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے:

الصوم لى وانا اجزى به  
(البانی از نیشنل کائشانی ج ۲۶ هـ طبع تهران)  
رذہ ہم برے لئے ہے لور میں خود اس کی  
جزا دوں گا۔

ہماری اطاعت کو امت کی ہم آنکھی کا، (۲۲)

ہماری امامت کو تفرقہ سے بچانے کا، (۲۳)

جہاد کو اسلام کی سرپرندی کا، (۲۴)

صبر کو حصول ثواب کا،

وَطَاعَنَا نِظَامًا لِلْمُلْكَةِ

وَامْسَأَنَا أَمَانًا لِلْمُؤْمِنَةِ،

وَالْجَهَادَ عِزًا لِلْإِسْلَامِ،

وَالصَّبْرُ مَعْوِذَةٌ عَلَى اشْتِيَاجَابِ الْأَجْرِ،

۳۳۔ اطاعتنا: ہماری اطاعت۔ اس سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اور اپنے کی اہل بیت کی اطاعت مراد ہے جیسا کہ فرمایا:

بِمَا يَهْدِهَا اللَّهُنَّ أَمْنَوْا أَطْبَعُوا اللَّهُ وَ

أَطْبَعُوا الرَّسُولُ وَلَا تَبْطِلُوا أَعْمَالَكُمْ

( سورہ حماسہ ۲۲ )

اسے ایمان والوا اللہ کی اطاعت کو نہر

رسول کی اطاعت کرو اور اپنے اعمال کو

ہطل نہ کرو۔

۳۴۔ اگر امت اسلامیہ ائمہ اہل بیت کی امامت پر بھیجتی ہو جاتی تو اس امت میں تفرقہ وجود میں نہ آتا۔ امت محیریہ میں جو بھی تفرقہ وجود میں آیا ہے وہ بینا ہاشم کے ساتھ مخفی حد و حدادت کی وجہ سے آیا ہے۔ اس کی صرف ایک مثال ٹھیک خدمت ہے کہ جب کہ میں عبید اللہ بن زہیر کی حکومت ہائی کوئی تو اس کا یہ موقف ہاکر رسالتاًب پر درود بیجتے سے کچھ لوگوں کی تاک اوپنی ہوتی ہے اس لئے میں دعو و نہیں بھیجتا اس حکومت کے کئی واقعات ٹھیک ہے جا سکتے ہیں اگر اہل بیت طیہم السلام کی اطاعت تفرقہ اور ہلاکت سے محظوظ رہنے کا سبب ہے چنانچہ اہل بیت کا اہل زمین کے لئے امان ہونے کے بارے میں متعدد احادیث وارد ہوئی ہیں۔ مثلاً فرمایا: اہل بیت سفیرہ نوع کے ماننکر ہیں، اہل ارض کے لئے امان اور باب طے ہیں۔

( ملاحظہ ہو: صوات من عرقہ ابن حجر کی صفحہ ۸۷، المحي قاہروہ )

۳۵۔ جہاد کی دو تسمیں ہیں:

۱۔ جہاد برائے دعوت اسلام۔ ۲۔ جہاد برائے دفاع۔

جہاد برائے دعوت میں امام کی اجازت شرط ہے۔ امام خاص شرائط کے تحت دعوت کے لئے جہاد کا حکم صادر فرماتے ہیں اور جہاد برائے دفاع اس وقت واجب ہو جاتا ہے جب دشمن کی طرف سے اسلام اور مسلمانوں کو خطرہ لائق ہو جاتے۔ اس میں اذن امام شرط نہیں ہے اور یہ جہاد ہر ایک پر واجب ہو جاتا ہے۔ حضرت علی طیہ السلام جہاد کے بارے میں فرماتے ہیں: «وَاللَّهُ مَا صَلَحَتْ دِينٌ وَلَا دُنْيَا إِلَّا بِهِ» تم بخداویں اور دنیا کی بھروسی صرف جہاد ہی کے ذریعہ ممکن ہے۔

وَالْأَمْرُ بِالْمَعْرُوفِ وَنَهَايَةُ الْمُنْكَرِ،  
وَالرِّدُّ عَلَى الظَّالِمِينَ وَقَاتِلَةُ الْمُنَذَّرِ،  
وَسَلَةُ الْأَرْحَامِ يَسْمَاهُ فِي الْعُمُرِ  
وَيَسْمَاهُ فِي الْعَدَدِ،

امر بالمعروف کو جو ایک کا، (۲۷)  
والدین پر احسان کو قبر الہی سے بچنے  
کا، (۲۸)  
صلہ رحمی کو درازی عمر اور افرادی کفرت  
کا، (۲۹)

### تعریف کلمات

سخط : ناراض ہونا۔

منماہ : رشد اور نمو۔

۳۷۔ امر بالمعروف اور نهى از مکر اصلاح معاشرہ کے لئے اسلام کا ایک ذرین اصول ہے جس پر عمل ہوا ہونے کی صورت میں ایک متوازن سوق کا حامل باشمور معاشرہ وجود میں آتا ہے، جس میں کسی ظالم کو علیم کرنے اور کسی احتساب کو احتصال کرنے کا موقع نہیں ملتا کیونکہ ایک آگاہ اور باشمور معاشرہ ایسا کرنے کی اجازت نہیں دیتا۔ بصورت دیگر ایک تاریک اور شور سے خالی معاشرے میں ہر جسم کی ظالم اور احتسابی قوتوں کے لیے کھلی چھٹی میں جاتی ہے۔ حدیث میں مروی ہے: تم اگر امر بالمعروف اور نهى از مکر کے عمل کو ترک کرو گے تو تم پر ایسے ظالم لوگ مسلط ہو جائیں گے جن سے نجات کے لئے تم دعا کرو گے لیکن تمہاری دعا قبول نہ ہوگی۔

۳۸۔ حضرت رسول کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے روایت ہے:

من اسخط والدیه اسخط اللہ جس نے والدین کو ناراض کیا اس نے اللہ  
کو ناراض کیا اور جس نے والدین کو فحش  
ومن اغضبهما فقد اغضب اللہ دلایا اس نے اللہ کو فحش دلایا۔  
(محدثک الوسائل)

۳۹۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے:

وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ  
وَالْأَرْحَامَ (نامہ ۱۱)  
اور اس اللہ کا خوف کرو جس کا نام لے کر ایک  
دورے سے سوال کرتے ہو اور قربانداروں  
کے پاس میں بھی (خوف کرو)۔

اس آیت مبارکہ میں صلہ رحمی کو خوف خدا کے ذکر کے ساتھ رکھا گیا ہے جس سے اس کی اہمیت کا

اندازہ ہوتا ہے۔

قصاص کو خون کی ارزانی روکنے کا، (۲۰)  
وفا باللندر کو مغفرت میں تاثیر کا،  
پورے ناپ تول کے حکم کو کم فروشی  
سے بچتے کا،  
شراب نوشی کی صافعت کو آسودگی سے  
بچتے کا، (۲۱)

وَالْقِصَاصُ جِئْتَنَا لِلْذِي مَاءَ ،  
وَالْوَفَاءُ بِالشَّدَرِ تَغْفِرُ بِهَا لِلْمَغْفَرَةِ ،  
وَتَوْفِيقَةُ الْمُتَحَايِثِينَ وَالْمَوَارِثِينَ  
تَغْيِيرًا لِلْبَخْشِينَ ،  
وَالنَّهُ أَعْنَ شُرُوبَ الْحَمْرَ  
تَزِينُهَا عَنِ الرِّجْمِينَ ،

### شرح کلمات

حقن: محفوظ رکنا، روکنا۔

بخس: کم دینا۔

۲۰۔ اللہ تعالیٰ کا فرمان ہے:

وَلَكُمْ فِي الْقِصَاصِ حِيَاةٌ يَا أَوْلَى  
الْأَلَابَابِ (قرہ ۱۷۹) میں زندگی ہے۔

یعنی قانون قصاص کے ذریعے قتل کا حل رکھ سکتا ہے۔ اس طرح اس قانون کے نفاذ سے تمہاری زندگیاں محفوظ ہو جائیں گی۔ چنانچہ اسلام کا قانون قصاص نافذ نہ ہونے کی وجہ سے بعض قبائل میں آج بھی قتل کا ایک متم نہ ہونے والا سلسلہ جاری رہتا ہے۔

۲۱۔ شراب کے بارے میں رسول کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے دس افراد پر لعنت بھیجی ہے:

لعن رسول اللہ فی الخمر عشرة  
غارسها و حارسها و عاصرها،  
وشاربها و ساقيهما و حاملها،  
والمحمول له و بايدها و مشتريها  
وأكل ثمنها  
(الکافی ۲۲۹/۶)

و دس افراد یہ ہیں: اس کی زراعت کرنے  
والا، اس کی حاشت کرنے والا، اس کو شید  
کرنے والا، اس کو پینے والا، اس کو پلانے  
والا، اس کو حل و لقى کرنے والا، اس کو  
وصول کرنے والا، اس کو فروخت کرنے  
والا، اس کو خریدنے والا اور اس کی قیمت  
کھانے والا۔

جس شخص میں بھی یہ خصائص پائے جائیں وہ اس لعنت کا مستوجب قرار پاتا ہے۔

بہتان تراثی سے اجتناب کو نفرت سے  
نکھنے کا، (۲۲)

چوری سے پریز کو شرافت قائم رکھنے  
کا،

اور شرک کی ممانعت کو اپنی رو بیت کو  
خالص بنانے کا ذریعہ بنایا۔

اے ایمان والو! اللہ کا خوف کرو جیسا  
کہ اس کا خوف کرنے کا حق ہے اور  
جان نہ دینا مگر اس حال میں کہ تم مسلم  
ہو۔ (سورہ آل عمران، ۱۰۳)

اس نے جن حیزوں کا حکم دیا ہے اور  
جن حیزوں سے روکا ہے ان میں اللہ  
کی اطاعت کرو کیونکہ بندوں میں سے  
صرف علماء ہی اللہ سے ڈرتے ہیں۔

پھر فرمایا:  
لوگو! تمہیں معلوم ہونا چاہیے کہ میں  
فاطمہ ہوں۔ (۲۳)

اور میرے پدر محمد ہیں۔

وَاجْتِنَابَ الْقَذْفَ جِمَاجَابُ أَعْنَ اللَّعْنَةِ

وَتَرْكَ السِّرْقَةِ إِيمَاجَابًا لِلْعِنَةِ،

وَحَرَمَ اللَّهُ الشِّرْكَ إِغْلَامَالَّهَ

بِالرَّبُّوْبِيَّةِ،

(فَأَتَقُولُ اللَّهُ حَقًّا ثُنَاتِهِ وَلَا تَقُولُ شَنَّ

الْأَوَّلَاتِ مُسْلِمُونَ)

وَأَطِيعُوا اللَّهَ فِيمَا أَمْرَكُمْ بِهِ وَنَهَاكُمْ عَنْهُ

فِيَّةً (إِنَّمَا يَخْشَى اللَّهَ مَنْ هَذَا وَهُوَ  
الْعَلَمَاءُ

ثُمَّ قَالَتْ:

أَيَّهَا النَّاسُ اعْلَمُوا أَيْنَ قَاتِلَةُ

فَأَلِيْلِ مُحَمَّدُوس

۲۲۔ تہت لگانے کی نہمت کرتے ہوئے اللہ تعالیٰ نے سورہ نور آیت نمبر ۲۳ میں فرمایا:

انَّ الَّذِينَ يَرْمُونَ الْمَحْصُنَاتِ

الْغَافِلَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ لِعِنْوَافِ الدُّنْيَا

وَالآخِرَةِ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ

۲۳۔ اصحاب کو علم تھا کہ فاطمہ کون ہیں۔ وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے جاتب فاطمہ سلام اللہ علیہا کی منزلت و

غلبت اور فضائل کے بارے میں بہت سے فرمانیں سن چکے تھے۔ چنانچہ فرمایا: ←

میرا حرف آخر وہی ہو گا جو حرف  
اول ہے۔

میرے قول میں غلطی کاشائیہ تک نہ ہو  
گا (۲۲)

اور نہ میرے عمل میں لغوش کی آمیش  
ہو گی۔

آقُولْ عَوْدًا وَ بَذَوَا وَ لَا أَقُولْ  
مَا أَقُولْ غَلَطًا،  
وَ لَا أَفْعَلْ مَا أَفْعَلْ سَطَطًا،

### تعریف کلمات

شسطط : حق سے دوری۔

فاطمہ میرا گمرا ہے جس نے اس کو تاریخ  
کیا اس نے مجھے تاریخ کیا۔

الفاطمة سيدة نساء العالمين و  
سيدة نساء اهل الحنة - فاطمة  
بضعة مني من اغضبها اغضبني  
(جی تماری ۷ اس ۵۶۲ ۵۶۳ طبع امیری)

فاطمہ میرا گمرا ہے جو چیز فاطمہ کو اذیت  
دے اس سے مجھے اذیت ہوتی ہے  
فاطمہ میرا گمرا ہے جس چیز نے فاطمہ کو  
اذیت دی اس نے مجھے اذیت دی۔  
جس نے فاطمہ سے دشمنی کی اس نے مجھے  
سے دشمنی کی۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

انسا فاطمة بضعة مني يوذبني ما  
آذها (جی سلم ۱۰ ص ۲۰۰ طبع رسول شریف)  
فاطمة بضعة مني يوذبني ما آذها  
و ينصبني ما انصبها هذا حديث  
حسن صحيح

(عن ترمذی ج ۲ ص ۲۰۰ طبع دیوبند)

۳۳۔ امام حاکم نے متدرک علی الصحیحین جلد ۳ ص ۱۲۰ طبع حیدر آباد دکن میں حضرت عائشہؓ سے روایت نقل  
کی ہے:

میں نے فاطمہ سے راست گو کسی کو نہیں  
دیکھا۔ ہاں صرف ان کے والد کو مستحق کیا  
چاہکتا ہے۔

مارأيت أحد كان اصدقى لهجة  
منها الا ان يكون الذى ولدعا

امام حاکم نے اس حدیث کے ذیل میں اس پر حکمت کا حکیم یوسف لکایا ہے: ←

تحقیق تھارے پاس خود تم ہی میں سے  
ایک رسول آیا ہے۔ تمہیں تکلیف میں  
ویکھنا اس پر شاق گزرتا ہے۔ وہ تھاری  
بھلائی کا نہایت خواہاں ہے۔ اور مومنین  
کیلئے نہایت شفیق و مہربان ہے۔

(سرد قرآن آیت ۱۱۸) (۳۵)

اس رسول کو اگر تم نب کے حوالے  
سے بچانا چاہتے ہو تو وہ میرے باپ  
جیں تھاری حورتوں میں سے کسی کا  
نہیں۔

وہ میرے بچا زاد (علیٰ) کے بھائی  
ہیں تھارے مردوں میں سے کسی کا  
نہیں۔

یہ نسبت کس درجہ باعث انثار ہے۔  
اللہ کی رحمت ہوان پر اور ان کی آل پر۔

لَقَدْ جَاءَكُمْ رَّسُولٌ مِّنْ أَنفُسِكُمْ

مَرِيًّا عَلَيْهِ مَا عَيْشَتُمْ حَرِيصًا

عَلَيْكُمْ بِالْمُؤْمِنَاتِ

رَوْفٌ رَّحِيمٌ

فَإِنْ تَعْزُّوهُ وَتَشْرِفُوهُ تَجْدُوهُ

إِذْ دُونَ يَسَّا إِنْكُمْ

وَأَخْتَابُنِ عَيْنِ دُونَ رِجَالُكُمْ

وَلَنْعُمُ الْمَغْزِيَ الرَّيْثِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ،

## ترجمہ کلمات

عنت : مشقت۔

تعزو : نسبت دینا۔

⇒ هذا حديث صحيح على شرط

یحدث مسلم کی شرط پر بالکل صحیح ہے۔

(المدرک للحاکم ج ۳ ص ۱۱۷ محق دکن)

مسلم ولم يخر جاه

۵۵۔ اس آیت مبارکہ کے ذریعے سیدۃ کوئین سلام اللہ علیہ یتانا چاہتی ہیں کہ میں اس رسول کی بیٹی ہوں جسے  
تمہیں تکلیف میں ویکھنا شاق گزرتا تھا۔ آج اس نبی کی بیٹی تکلیف میں ہے لیکن تمہیں اس کی پروانگیں۔ وہ تھاری  
بھلائی کا نہایت خواہاں تھے اور مومنین کے لئے نہایت شفیق و مہربان تھے۔ لیکن آج اس نبی بیٹی کا کوئی ہمدرد نظر  
نہیں آتا۔

رسول نے اللہ کے پیغام کو واہکاف  
انداز میں صحیہ کے ذریعے پہنچایا۔ (۳۶)  
آپ نے مشرکین کی راہ و روش کو پس  
پشت ڈالتے ہوئے ان پر کھکھ  
ضرب لگا کر ان کی گردیں مرزو دیں  
پھر حکمت اور موعظہ حنہ کے ساتھ  
اپنے رب کی طرف بلایا۔  
توں کو پاش پاش کرو یا اور طاغوتوں کو  
اس طرح سرگوں کیا کہ وہ حکمت کھا  
کر راہ فرار اختیار کرنے پر مجبور ہو  
گئے۔

فَبَلَّغَ الرِّسَالَةَ مَتَادِ عَمَّا هُنَّا بِالْيَذَارَةِ  
سَائِلًا عَنْ مَدْرَجَةِ الْمُشْرِكِينَ  
صَارِبًا شَجَّهَمْ أَخْذَا بِأَكْفَافِهِمْ  
دَاعِيًّا إِلَى سَبِيلِ رَبِّهِمْ بِالْحِكْمَةِ  
وَالْمُؤْعِنَةِ الْحَسَنَةِ،  
يَكْسِرُ الْأَصْنَامَ وَيَنْكِثُ الْهَامَ  
حَتَّى انْهَرَمَ الْجَمْعُ وَلَوْلَا الدُّبُرُ

### شرح کلمات

صادعاً، الصداع: کھلے طور سے انہار کرنا۔

ملرحہ: راہ، مرکز۔

ثبع: ہرجیز کا درمیانی حصہ۔ کامہ سے اور پیٹھ کا درمیانی حصہ۔

ینکت: سر کے بل گرانا۔

۳۶۔ اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول کو نذیقہ و بشیر بنہ کر بھیجا یعنی صحیہ کرنے والا اور بشارت دینے والا۔ ان دونوں میں سے صحیہ کو زیادہ اہمیت حاصل ہے کیونکہ صحیہ کا مقصد خطرے سے بچانا ہے۔ خطرات سے بچنے کے بعد بشارت کی قوبیت آتی ہے اس لئے فرمایا۔

کہد سمجھے: میں واضح طور پر صحیہ کرنے والا  
ہوں۔

یہ قرآن بذریعہ وہی بھجہ پر نازل کیا گیا ہے  
تاکہ میں اس کے ذریعے تمہاری صحیہ کروں  
اور اس کی بھی جس تک یہ قرآن پہنچے۔

وقل اني انا النذير المبين  
(سورة عمران آیت ۸۹)

واوحى الى هذا القرآن لانذركم  
به ومنبلغ  
(سورة انعام آیت ۱۹)

یہاں تک کہ شب دیکھوں میں صحیح امید  
کی روشنی پھیل گئی  
اور حق اپنی بے آمیزی کے ساتھ نکھر کر  
سامنے آ گیا

اور دین کے پیشوں زبان کھولی (۲۷)  
اور شیاطین کی زبانوں کو لام دے  
دی۔

نفاق کی بے وقت جماعت بھی ہلاک  
ہو گئی۔

اور کفر و شقاوت کے بندٹوٹ گئے،  
چند میزز فاقہ کش ہستیوں کی معیت میں  
تم کلمہ توحید کا اقرار کرنے لگے، (۲۸)  
جبکہ تم آگ کے گڑے کے دہانے پر تھے

حَتَّىٰ تَفَرَّقَ الظَّيْلُ عَنْ صِبْرِهِ

وَأَسْقَرَ الْحَقَّ عَنْ مَخْضِهِ

وَنَطَقَ رَعِيْمُ الدِّينِ

وَخَرَسَتْ مَشَاقِقُ الشَّيَاطِينِ

وَطَاحَ وَشَيْظَ النِّفَاقِ

وَانْحَلَّتْ عَقْدُ الْكُفَّارِ وَالشَّيَاقِ،

وَفَهْمُ بِكَلْمَةِ الْأَخْلَاصِ

فِي تَفْرِيمِ الْبَيْضِ الْخِسَامِ.

وَكُنْتُمْ هَلَّ سَفَا حَفْرَةً مِنَ النَّارِ

## تحریک کلمات

کہاں: بزرگان قوم۔

شقاشق: فتنہ کی جمع اور کا بلہانا۔

وشیط: بے وقت جماعت۔

بیض: سفید رنگ ہستیاں۔ یعنی میززین۔

۲۷۔ یعنی اللہ تعالیٰ کے رسول نے اپنی زبان گہرا فنا سے دنیاۓ انسانیت کے لئے دستور حیات اور آسمیں زرعی کیاں فرمائے جس سے انسانیت بولغت کے مرحلے میں داخل ہو گئی۔ آپ نے دنیا کو تہذیب سکھائی اور تمدن دیا۔

۲۸۔ وہ زہد و تقوی کی بیکار ہستیاں جو دنیا کی تمام آلاتوں سے بے نیاز تھیں اور اکثر اوقات فاتحہ میں رہتی تھیں۔ وہ کون ہیں وہ صرف اور صرف الہ بیت الطہار کے افراد ہی ہو سکتے ہیں۔ چنانچہ حضرت علی علیہ السلام

ہمیت کے بارے میں فرماتے ہیں: ۔۔

## مُذَكَّةُ الشَّارِبٍ

## وَنُهْزَةُ الطَّارِعِ

## وَقْبَسَةُ الْعَجَلَانِ

## وَمَوْطَعُ الْأَقْدَامِ.

تم (اپنے دشمنوں کے مقابلے میں) پینے والے کے لئے گھونٹ بھر پانی، طبع و لائخ والے (استھارگروں کے لیے) ایک تر نوالہ، جلدی بچھ جانے والی چنگاری اور قدموں کے نیچے پامال ہونے والے خس و خاشاک تھے (یعنی اس سے زیادہ تمہاری حیثیت رکھی۔) (۳۹)

## تعریف کلمات

منقه: گھونٹ بھر پانی۔

نهزة: فرمت۔

قبسه: معنوی شطر۔

وہ اسلام کے ستون اور نجات کا مرکز ہیں ان کی وجہ سے حق اپنے اصل مقام پر پڑت آتا اور باطل اپنی جگہ سے ہٹ گیا اور اس کی زبان جس سے کٹ گئی۔

۱- هم دعالم الاسلام و ولاجع  
الاعتصام بهم عاد الحق في  
نصابه و ازاح الباطل عن مقامه  
و انقطع لسانه عن منبه

(نحو البلاغۃ خطبہ نمبر ۶۲۶ طبیوم مصر)

۲- چنانچہ مولائے مکملان حضرت علی طیہ السلام فرماتے ہیں:

رسالتاً جب مھوت ہوئے تو اس وقت  
دنیا پر روق و پر نور تھی اور اس کی فریب  
کاریاں کھلی ہوئی تھیں اس وقت اس کے  
ہوں میں زریعی دوڑی ہوئی تھی اور پھلوں  
سے ڈامپیڈی تھی۔ پانی زمین میں تاشین ہو  
گیا تھا، ہدایت کے ہزار مٹ کے تھے  
ہلاکت کے پرجم کھلے ہوئے تھے اس کا پھول  
قندھا اور اس کی خدا مردار تھی، اندر کا لباس  
خوف ہاہر کا پہناؤ تکوار تھا۔

والدنيا كاسفة النور ظاهرة الغرور  
على حين اصفرار من ورقها و  
لباس من ثمرها و انغورار من مايتها  
قد درست منار الهدى و ظهرت  
اعلام الردى فهي متوجهة لا هلها  
عايبة في وجه طالبها ثمرها الفتنة  
و طعامها الحيفة و شعارها  
العوف و دثارها السيف  
(نحو البلاغۃ خطبہ نمبر ۷۸)

تم کچھ والے بدبودار پانی سے پیاس  
بجاتے تھے،

اور گھاس پھوس سے بھوک مٹاتے تھے۔  
تم (اس طرح) ذلت و خواری میں زندگی  
برکتے تھے۔ (۵۰)

تمہیں ہمیشہ یہ کھنکا لگا رہتا تھا کہ آس  
پاس کے لوگ تمہیں کہیں اچک نہ لیں.  
ایسے حالات میں اللہ نے تمہیں محمدؐ کے  
ذریعے نجات دی۔ (۵۱)

تَشْرِبُونَ الطَّرِيقَ وَتَقْتَاتُونَ الْوَرَقَ،  
أَذَلَّهُ حَامِيَّنَ،

تَحَافُونَ أَنْ يَتَخَطَّفَكُمُ النَّاسُ  
مِنْ حَوْلِكُمْ،  
فَأَنْقَذَكُمُ اللَّهُ مَبَازِكَ وَتَعَالَى  
بِمَحَمَّدٍ (ص) بَعْدَ اللَّهِيَّا وَالَّيْقَ،

### تشریح کلمات

الطرق: تھون والا پانی۔ اوٹ کے پیشاپ سے ملا ہوا پانی۔ تقاتون: قوت سے یعنی غذا۔  
خلعین، خلusi: ذیل۔ یتحطفكم، الحطف: اچک کر لے جانا، اخوا کرنا۔  
انقد: نجات بخش۔

۵۰۔ اس بات کو مولائے مسیحیان حضرت علی ان الفاظ میں بیان فرماتے ہیں:  
 ان اللہ بعث محمدًا صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو  
 تمام جہاںوں کو حبیب کرنے والا اور اپنی وحی  
 کا ایمن بنا کر بیجا۔ اے گروہ عرب اس  
 وقت تم بدترین دین پر اور بدترین گھروں  
 میں تھے۔ کمر درے پھروں اور زیریلے  
 سانپوں میں تم بوداں رکھتے تھے۔ گدلا  
 پانی پیتے تھے اور بدترین غذا کھاتے تھے۔  
 انہا خون بھایا کرتے تھے اور قطع رجی کرتے  
 دمائکم و تقطعوں ارجام کم  
 (لیج البلاد خطبہ ۲۶۷ مطہی مصر) تھے۔

۵۱۔ اشارہ سورہ انفال کی آیت نمبر ۲۶ کی طرف ہے، جس میں فرمایا: ←

(اس سلسلے میں) انہیں زور آوروں،  
حرب بھیڑیوں اور سرگش الٰی کتاب کا  
 مقابلہ کرنا پڑا۔

وُنْ جَبْ بُجَّيْ جِجَكَ كَهْ طَلَعَ بُجَّيْ كَاتَهْ  
اللَّهُ أَنْتَنْ بِجَادَتَهْ۔

جب بھی کوئی شیطان سر اٹھاتا یا  
مشرکین میں سے کوئی اڑو حامہ کھولتا،  
رسول اپنے بھائی (علیٰ) کو اس کے  
حلق کی طرف آگے کرتے تھے۔  
اور وہ (علیٰ) ان لوگوں کے غرور کو  
اپنے ہدوں تلے پامال کیے بغیر  
اور اپنی تکوار سے اس آتش کو فرد کیے  
بغیر نہیں لوٹتے تھے۔ (۵۲)

وَبَعْدَ أَنْ مَنِيَ بِهِمُ الْتِجَارِ  
وَذُو بَيْانِ الْعَرَبِ وَمَرَدَةً أَهْلَ الْكِتَابِ  
كَلَّا أَوْفَدُوا ثَارًا لِلْحَرْبِ  
أَلْتَاهَتِ اللَّهُ  
أَوْنَجَرَ قَرْنُ الشَّيْطَانِ أَوْ فَغَرَتِ  
نَافِرَةً مِنَ الشَّرِكِينَ  
قَدَّتْ أَحَادِيثَنِ لَهُوَا تَهَا  
فَلَآيَشَكَفَ حَتَّى يَطَأْ مَسَاجِدَهَا  
يَأْخُمَمِيهِ  
وَيَخْمِدَ لَهُبَّهَا يَسْتَيْفِيهِ،

### تعریج کلمات

مُنْتَهِيٌّ: دوچار ہونا پڑا۔	بُهْم الرِّجَالِ: زور آور لوگ	مردہ: سرگش نعم: ظاہر ہونا
فَغَرَتِ: فاغرہ، من کو لنے والا۔	لَهْوَاتِ: حلق کا دھان۔	لَانِكَفِيٌّ: نہیں لوٹتے تھے
صَمَاعَةٌ: کان کے سوراخ پر مارنا۔ اخْمَصْ: تکوے کا وہ حصہ جو زمین سے نہ لگے پورا قدم بھی مراد یعنی ہیں		
احْمَادٌ: خاموش کرنا۔		

وَإِذْ كَرُوا إِذْ أَنْتَمْ قَلِيلٌ مُسْتَضْعِفُونَ  
مِنَ الْأَرْضِ تَحَافُونَ إِنْ يَنْعَطِفُكُمُ النَّاسُ  
فَأَوْا كُمْ وَإِذْ كُمْ بِنَصْرِهِ وَرَزْقِكُمْ مِنْ  
الطَّيَّابَاتِ لِعَلْكُمْ تَشَكَّرُونَ.

وَهُوَ دَوْتٌ يَادُكُو جَبْ قَمْ تَحُوزَتْ تَحَيْ حَمِيمٌ زَمِنْ  
مِنْ كَزُورٍ سَبَحَا جَاتَا تَحَا اُور حَمِيمٍ خَوفٌ رَهْتَا تَحَا كَرَ  
كَمْ لُوكَ حَمِيمٍ اِچَكَ كَرَنَدَ لَيْ جَائِمَنْ تَوَالَّدَ  
نَهْ حَمِيمٍ پَنَادَ دَيْ اُور اِلَيْ فَرَتَ سَهْ حَمِيمٍ  
تَقْرِيَتْ پَنَجا دَيْ اُور حَمِيمٍ پَاكِيزَهْ رُوزِيْ عَطَا كَيْ  
تَأْكِرَمْ شَكَرَ كَرَوَ۔

۵۲۔ اس سلسلے میں خود حضرت علی علیہ السلام ارشاد فرماتے ہیں: ۔

وہ راہ خدا میں جانشنا،  
اللہ کے معاملے میں مجابر (۵۲)،  
رسول اللہ کے نہایت قرعی (۵۳).

مَكْدُودًا فِي دَأْتِ اللَّهِ،  
مَجْتَهَدًا فِي أَمْرِ اللَّهِ،  
قَوِيبًا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ،

## تعریف کلمات مکدوود: کتنے ام مفسول جان فتحانی۔

⇒ ولقد واسیته بنفسی فی المواطن  
التي تکخص فيها الابطال وتأخر  
فيها الاقدام (فتح البلاۃ خبیدہ ۱۹۵)

علامہ ابن القردیہ معتزلی شرح فتح البلاۃ میں جگ احمد کے حالات بیان کرتے ہوئے لکھتے ہیں:  
”جگ احمد میں رسول خدا صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم جب زخمی ہو گئے تو لوگوں نے کہا:  
”هر شہید ہو گئے۔ اس وقت شرکین کے ایک لٹکر نے دیکھا کہ خبر ابھی زندہ ہیں  
چنانچہ وہ حملہ آور ہوئے۔ رسول خدا نے فرمایا: اے علی! اس لٹکر کو مجھ سے دور کرو۔  
علی نے اس لٹکر پر حملہ کیا اور اس لٹکر کے سربراہ کو قتل کیا اسی طرح دوسرا اور  
تیسرا لٹکر نے پھر رسول اللہ پر حملہ کیا۔ رسول اللہ نے فرمایا: اے علی! اس لٹکر کو  
مجھ سے دور کرو۔ علی نے اس لٹکر کے سربراہ کو قتل کیا اور دور ہمگا دیا۔ رسول اللہ  
نے فرمایا: اس موقع پر جبراٹل نے مجھ سے کہا: علی کا یہ دفعہ حقیقی موساہہ اور مدد  
ہے۔ میں نے جبراٹل سے کہا: ایسا کیوں نہ ہو علی مجھ سے ہے اور میں علی سے  
ہوں۔ جبراٹل نے کہا: میں آپ دونوں سے ہوں۔“

۵۳۔ روایت میں آیا ہے کہ حضرت علیؓ کے جسم اطہر پر صرف احمد کی جگ میں اسی (۸۰) زخم ایسے لگ کے تھے  
کہ مرہم زخم کی ایک طرف سے دوسرا طرف لکل جاتا تھا۔

۵۴۔ اس سلسلہ میں متعارف احادیث تمام اسلامی مکاہب گلگر کی بنیادی کتب میں موجود ہیں۔ مثلاً حضرت رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے حضرت علیؓ سے فرمایا:

”لَحْمُكَ لَحْمٍي وَ دَمُكَ دَمِي۔ اَنْتَ مَنِي بَعْتَلَةً هَارُونَ مَنِ مُوسَى۔ عَلَى  
مَنِي وَ اَنَا مَنِهِ“

سَيِّدُ الْمُرْسَلِينَ أَوْ لِيَاءُ اللَّهِ

مُشَّقِّراً، نَاصِحًا، مُجِدًا، كَادِحًا،

لَا تَخْدُدُهُ بِنِ اللَّهِ لَوْمَةٌ لَا يُشَهِّرُ،

وَأَشْتَرِقَ فِي رَفَاهِيَّةٍ وَمِنَ الْعَيْنِيَّةِ

وَادْعُونَ قَاكِهُونَ آمِنُونَ

تَتَرَبَّصُونَ بِنَا الدَّوَائِرُ

وَتَتَوَكَّلُونَ إِلَى الْأَخْبَارِ

### تشریع کلمات

مشمراً: کپڑے کو پنڈلیوں سے اوپر اٹھانا۔      وادعون: آسودہ۔  
کادح: جھاکش۔      فاکھون: بُشی حراج۔      تریص: انتظار۔      دواز: معاشر۔      توکفون: توقع رکھتے تھے۔

۵۵۔ حافظ ابوالیثم اصفہانی نے حلیۃ الاولیاء جلد اول ص ۲۳۳ مطبوعہ بیروت میں یہ حدیث لعل کی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے حضرت علیؓ کے بارے میں فرمایا:

یا انس اسکب لی وضاؤ فصلی  
رکعتین ثم قال یا انس یدخل  
علیک من هذا الباب امير  
المؤمنین و سید المرسلین و قائد  
الغر المحجلین و خاتم الوصیین  
اویماء ہوگا۔

اسے انس اوصو کے لئے پانی فراہم کرو۔ بھر  
آپ نے دور رکعت نماز پڑھی پھر فرمایا: اے  
انس! اس دروازے سے تیرے پاس وہ مخفی  
آئے گا جو مونوں کا امیر، مسلمانوں کا سردار  
اور روشن چہرے والوں کے رہنما اور خاتم

وَتَكُلُّصُونَ عِنْدَ الْيَزَالِ

وَتَغْرِيَونَ مِنَ الْقِتَالِ

فَلَمَّا اخْتَارَ اللَّهُ لِنَبِيِّهِ دَارَ أَنْبِيَا يَاهِ

وَمَأْوَى أَصْفِيَا يَاهِ

تم جگ کے وقت پہلائی اختیار کرتے  
تھے اور رہائی میں راہ فرار اختیار کرتے  
تھے۔ (۵۶)

پھر جب اللہ نے اپنے نبی کے لئے  
مسکن انیاء اور برگزیدہ مکان کی قرار گاہ  
(آخرت) کو پسند کیا۔

### شرح کلمات

نکھص: پہلائی اختیار کی۔

نزلال: مقابلہ۔ جگ کا۔

۶۵۔ تاریخ کے ادنی طالب علم پر بھی یہ بات پوشیدہ تھیں ہے کہ اسلام کی فیصلہ کن جگتوں میں کن لوگوں نے راہ فرار اختیار کی۔ قرآن کریم نے بھی اس بات کو اپنے صفات پر اس انداز میں ثابت کیا ہے کہ بھائے والوں کے لیے خدا کی سمجھائش باقی نہ رہے فرمایا:

جب تم چڑھائی طرف بھاگے جا رہے تھے اور  
اذا تصعدون ولا تلتوون على احد  
کسی کو پلٹ کر جیسی دیکھ رہے تھے حالانکہ  
والرسول يدعوكم في احرامكم  
رسول تمہارے پیچھے جھیں پا کارہے تھے۔  
(سورہ آل عمران آیت ۱۵۲)

اس آیت میں والرسول مدعوکم ”رسول جھیں پا کارہے تھے“ کا جملہ شاہد ہے کہ وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی پیار سن رہے تھے۔ اگر نہ سنتے تو مدعوکم کی تجویز اختیار نہ فرماتا۔

یوم حسین کے پارے میں فرمایا:

خُلَّقَ اللَّهُ بَهْتَ سَعَيْمَاتٍ پَرِّ تَهَارِي مَدْكَرٌ  
لَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ فِي مَوَاطِنَ كَثِيرَةٍ  
چَكَّا هُوَ وَيَوْمَ حُسَيْنٍ إِذَا عَجَبْتُمُ كَثِيرَنَكُمْ  
وَيَوْمَ حُسَيْنٍ إِذَا عَجَبْتُمُ كَثِيرَنَكُمْ  
كُوَّتْ نَعَمْ تَمْ كُوَّغَرْدَ مِنْ جَلَّا كَرْدَ يَا حَمَّا كَرْدَوَهُ  
فَلَمْ تَفْنِ عَنْكُمْ شَيْئًا وَضَاقَتْ  
تَهَارِي سَعَيْمَاتٍ كَمْ كَمْ كَمْ كَمْ كَمْ كَمْ كَمْ كَمْ كَمْ  
عَلَيْكُمُ الْأَرْضُ بِمَا رَحْبَتْ ثُمَّ  
وَلَيْتَمْ مَدِيرَنْ  
وَلَيْتَمْ مَدِيرَنْ  
(سورہ قوبہ آیت ۲۵)

تو تمہارے دلوں میں نفاق کے کائے  
نکل آئے (۵۶)  
اور دین کا لبادہ تاریخ ہو گیا۔  
غلالات کی زبانیں چلنے لگیں۔  
بے ما یہ لوگوں نے سر افغان شروع کیا،  
اور باطل کے سرداروں نے گرجا  
شروع کر دیا۔ (۵۸)  
پھر وہ دم ہلاتے ہوئے تمہارے  
اجتہادات میں آگئے۔

**ظہرَ فِي شُكُمْ حَيْنِيَّةُ النَّعَاقِ**  
**وَسَمَلَ جَلْبَابُ الدِّينِ**  
**وَنَطَقَ مَكَاظِمُ الْغَوَائِينَ**  
**وَتَبَعَ خَامِلُ الْأَقْلَيْنَ**  
**فَهَذَرَ فَنِيْقُ الْمُبَطَّلِيْنَ فَحَطَرَ**  
**فِي عَرْصَاتِكُمْ**

### تعریف کلمات

حسیکہ: کائنا۔	سمل: بوسیدہ ہو گیا۔
حلیاب: قیص، چادر۔	نبیغ: نبرخ ظاہر ہونا۔
حامل: گنام پست آدمی۔	ہدن: گرجا، اوٹ کا بلبان۔
فندق: سردار، روانث۔	حطر: دم ہلایا۔

۵۶۔ صحیح بخاری کتاب الدیات میں حسب ذیل حدیث مروی ہے :

عن ابن عمر انه سمع النبي يقول: لا  
يبد الله ائم من عرضتني جنباً فقول: لا  
تلحقوا بعدى كفاراً يضرب بعضكم  
على الله طيبة دالله وسلم كي يه فرماتے سن:  
يمزى بعد حتم كافرمت ہو کہ ایک دمرے  
کی گردن مارو۔

ابودردہ اپنے دادا حضرت جیری سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے جنہیں الوداع  
کے موقع پر فرمایا:

انصت الناس ثم قال: لا تلحقوا بعدى  
لگوں کو خاموش کیا ہو فرمایا: میرے بعد کافرمت  
کفاراً يضرب بعضكم رقاب بعض  
ہو کہ ایک دمرے کی گردن مارو  
۵۸۔ حضرت علیؓ نے بھی اس وقت کے حالات پر اسی قسم کا تہرہ فرمایا ہے: ۴۸

وَأَطْلَعَ الشَّيْطَانَ رَأْسَةً مِنْ  
مَغْرِبِهِ هَا إِفَاضَ كُفُرُ  
فَأَنْتَ حَمْلُ لِدَمْوَتِهِ مُسْتَحْيِيَّ  
وَلِلْغَرْقَةِ فِيهِ مُسْلِحَيْتِينَ  
ثُمَّ أَشْتَهَى هَذَكَهْ فَوَجَدَ حُمَّةً  
خَنَافِساً

شیطان بھی اپنی کہین گاہ سے سر کالا اور  
تمہیں پکارنے لگا۔  
اس نے تمہیں اس دعوت پر بیک کہتے  
ہوئے پایا۔  
اور اس کے مکرو فریب کے لیے آمادہ و  
منظفر پایا۔  
پھر شیطان نے تمہیں اپنے مقصد کے  
لئے اٹھایا اور تمہیں سبک رفتاری سے  
اثنتے دیکھا۔

تشریع کلمات  
منفرز: ڈسے کی جگ۔ کہین گاہ۔  
الفراکم: پایا تم کو۔  
الغرة: دھوک۔

تمہیں جانا چاہتے کہ تمہارے لئے وہی  
الٹالا بھر پڑت آیا ہے جو رسولؐ کی بخش کے  
وقت موجود تھا۔ اس ذات کی قسم جس نے  
رسولؐ کو حق و صداقت کے ساتھ بیجا تم بھی  
طرح تھا والا کیسے جاؤ کے اور اس طرح  
چھائتے جاؤ کے جس طرح جھٹکی سے کسی جھڑ  
کو چھانا جانا ہے اور تم اس طرح خلط ملط  
کیسے جاؤ کے جس طرح (جیسے سے) بھڑایا۔  
یہاں تک تمہارے اونی لوگ اعلیٰ اور اعلیٰ  
لوگ اونی ہو جائیں گے جو بچپنے سے وہ  
آگے ہو جائیں گے اور جو بیٹھ آگے  
رہتے تھے وہ بچپنے سے جائیں گے۔

⇒ الا و ان بليكم قد عادت كهيتها  
يوم بعث الله نبيكم صلي الله عليه و  
آلـه وسلم والذى بعثه بالحق لتبلـلـنـ  
بلـلـة ولـتـغـرـيلـنـ غـرـيلـة ولـتـسـاطـنـ سـوـطـ  
الـقـدـرـ حـتـىـ يـعـودـ اـسـفـلـكـ اـعـلـاـكـ وـ  
اعـلـاـكـ اـسـفـلـكـ وـلـوـسـبـقـنـ سـابـقـونـ  
كـانـواـ قـصـرـواـ وـلـيـقـصـرـنـ سـابـقـونـ كـانـواـ  
سبـقـواـ (نـجـ الـبـلـاءـ خـلـبـ الـبـلـاءـ سـرـ)

وَأَحْمَمْتُكُمْ فَالْفَاتِحُ

فِضَاباً ،

فَوَسَخْتُكُمْ غَيْرَ أَبِلِكُمْ

وَوَرَدْتُكُمْ غَيْرَ مَشْرِيكُمْ هَذَا

وَالْمَهْدُ قَوْيِّبٌ وَالْكَلْمُ رَحِيمٌ

وَالْجَزْحُ لَمَّا يَنْدَمِلُ

وَالرَّسُولُ لَمَّا يَتَبَرَّ ، لَبِسَدَارًا

رَهْمَتُكُمْ بِخُوفِ الْإِنْسَانِةِ

### تعریف کلمات

احمسکم: تمہیں بھڑکایا جس جوش دلایا۔ وسمتم الوسم: نشان لگانا۔

روحیب: وسیع۔ الكلم: زخم۔

۵۹۔ تم نے دوسروں کے اوپر اپنا نشان لگایا ہے یعنی دوسروں کے حقوق پر بے جا تصرف کیا ہے۔ واضح رہے کہ عربوں میں یہ رواج عام تھا کہ ہر مالک اپنے اوپر اپنے خاص حصہ کی نشان لگاتے تھے کہ مالک اپنے اپنے ایسٹ کو بیچاں سکے۔

۶۰۔ ہر قوم اور ہر قبیلہ اپنا اپنا گھاٹ مخصوص رکھتے تھے۔ اس فرمان میں یہ اشارہ ہے کہ تم کو اپنی حدود میں رہنا چاہئے تھا مگر تم نے دوسروں کے حقوق پر دست درازی کی ہے۔

۶۱۔ یعنی محدث رسالت کو کوئی زیادہ عرصہ نہیں گذر رہا۔

۶۲۔ یہاں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی مذہبیں سے پہلے مند خلافت پر قبضہ کرنے کے محل کی سریش کی جا رہی ہے۔ خلافت پر قبضہ کرنے والوں کی یہ توجیہ قیش کی کہ ہم نے مذہب کے خوف سے مذہب رسول پر خلافت سے

(الا فی الْفِتْنَةِ سَقَطُوا وَانْجَهَمُ  
لِمُحِيطَةٍ بِالْكَافِرِينَ)

دیکھو یہ فتنے میں پڑ چکے ہیں اور جنم  
نے ان کافروں کو گھیر رکھا ہے۔  
(تیرہ ۷۸)

تم سے بید تھا کہ تم نے یہ کیسے سوچا؟  
تم کہ ہر بیکے جا رہے ہو؟ (۶۳)  
حالانکہ کتاب خدا تمہارے درمیان  
ہے، (۶۳)

جس کے دستور واضح،  
اہکام روشن،  
تلیمات آذکار،  
تنبیہات غیر بہم،  
اور اس کے اوصروا شیخ ہیں۔  
اس قرآن کو تم نے پس پشت ڈال دیا۔  
کیا تم اس سے منہ موڑ لینا چاہتے ہو؟

فَهَيْهَا تِبْعَثُ مِنْكُمْ وَصَحَّيفَتِ يَحْمَدُ  
وَأَنْثُ تُؤْمِنُونَ  
وَكِتَابُ اللَّهِ تَبَدَّلُ أَظْهَرُ حَكْمُ،  
أَمْوَارُهُ ظَاهِرَةٌ  
وَأَخْكَامُهُ زَاهِرَةٌ وَأَهْلَامُهُ  
بَاهِرَةٌ وَرَوَاهِيرُ لَا يُشَكَّهُ وَأَوْاَرُهُ  
قَاضِحَةٌ،  
وَقَدْ خَلَقْتُمُوهُ وَرَأَءَتُهُوَرِكُمُ،

→ کو ترجیح دی۔ حضرت قاطرہ رہرا نے اس آیت کی حلاوت فرمائی جس کی رو سے جگ جوک میں شرکت نہ  
کرنے والوں نے یہ عذر تراشا تھا کہ ہم نے جگ میں اس لیے شرکت نہیں کی کہ روی مورتوں پر فریقت ہو کر کہیں  
قند میں جلا نہ ہو جائیں۔ قرآن حکیم نے ان کے جواب میں فرمایا تھا: الا فی الفتنه سقطوا دیکھو یہ فتنے میں  
پڑ چکے ہیں یعنی یہ عذر تراشی خود سب سے بڑا فتنہ ہے۔

۶۳۔ یعنی امامت و خلافت سے تمہارا دور کا بھی واسطہ نہ تھا۔ عام انسان نے سوچا بھی نہ تھا کہ یہ مقام تمہارے  
پاس آئے گا۔ چنانچہ تاریخی شواہد گواہ ہیں کہ عام مہاجرین اور انصار میں سے کسی کو اس بات میں لٹک نہ تھا کہ  
حضرت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد خلافت حضرت علیؑ کی ہوگی۔

(ملاحظہ فرمائیں: محدثات میں ۵۸۰ تھیں بندار)

۶۴۔ تمام ادیان میں امامت کا جو مقام و معیار رہا ہے وہ قرآن پاک سے ظاہر ہے کہ انبیاء ملیهم السلام کی طیور  
میں امامت کا سلسلہ قائم رہا تو کس اساس پر رہا۔

کیا تم اس کے بغیر فیصلے کرنے کے  
خواہاں ہو؟

یہ طالبوں کے لیے برابر ہے  
اور جو شخص اسلام کے سوا کسی اور دین  
کا خواہاں ہو گا وہ اسے ہرگز قبول  
نہیں کیا جائے گا اور ایسا شخص آخرت  
میں خسارہ اٹھانے والوں میں سے  
ہو گا۔

پھر تمہیں خلافت حاصل کرنے کی اتنی  
جلدی تھی کہ خلافت کے بد کے ہوئے  
ناقہ کے رام ہونے اور مہار تھانے کا  
بھی تم نے مشکل سے انتظار کیا (۲۵)  
پھر تم نے آتش قند کو بھڑکایا  
اور اس کے شعلے کو پھیلانا شروع کیا

أَرْفَبَةَ عَنْهُ تَرِيَدُونَ أَمْ بَغْيَرِهِ  
يَحْكُمُونَ؟

إِنَّمَا لِلظَّالِمِينَ بَدْلٌ،  
وَمَنْ يَبْتَغِ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا  
فَلَنْ يُفْلَمْ مِنْهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ  
يَنْهَا (الْخَاسِرِينَ).

شُمَّ لَمْ تَلْبِسُوا الْأَرْبَيْثَ أَنْ تُشْكِنَ  
نَفْرَتَهَا وَيَسْلُمَ قِيَادُهَا  
شُمَّ أَخَذَتُمْ تُورُونَ وَقَدَّتُهَا  
وَتَهْبِيْجُونَ جَمَرَتُهَا

### شرح کلمات

لم تلبسو، لمبٹ: انتظار کرنا۔ شہرے رہنا۔

يسلس، سلس: آسان ہونا۔

وقدة: شعلہ۔

ريشما: بقدرت۔

تورون: آگ بھڑکانا۔

جمرة: چنگاری۔

۲۵۔ حضرت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا وصال سمووار کے دن ظہر کے وقت ہوا۔ حضرت مہربن خطاب، مغیرہ بن شبہ کے ہمراہ آئے اور نبی کریمؐ کے چہرہ مبارک سے کپڑا ہٹا کر کہنے لگے: کیا گھری ہے ہوشی ہے رسول اللہ کی، مغیرہ نے کہا: حضور کا انتقال ہو گیا ہے۔ حضرت عمر نے کہا: تم جھوٹ بولتے ہو۔ تم قند پور آدمی ہو۔ رسول اللہ مذاقین کے خاتمه تک زندہ رہیں گے (سدام احمد ۲۳ ص ۲۰)۔ اس وقت حضرت ابو بکر مدینہ سے باہر اپنے گمراخ "نای جگہ پر تھے۔

مشہور مؤرخ ابن جریر طبری نے لکھا ہے: لما قبض النبيَّ كان أبو بكر غالبًا فجأً بعد ثلاثة أيام ←

وَسُتْحِيْبُونَ لِيَهَنَ الشَّيْطَانَ  
الغَوَّيِ

أَوْ تِمْ شِيْطَانَ كِيْ مُكْرَاهَ كِنْ پَكَارَ پِرْ لِيْكَ  
کَهْنَے لَگَے۔

وَإِلْهَنَاءُ أَشْوَارِ الدِّيْنِ الْجَنَّلِيَّةِ  
وَإِهْمَالُ سَلَئِ النَّبِيِّ الصَّفِيِّ،

تم دین کے روشن چہاروں کو بجا نے  
اور برگزیدہ نبی کی تعلیمات سے جنم پوشی  
کرنے لگے۔

## تعریخ کلمات

### ہناف : پکار۔

⇒ ”جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا انتقال ہوا تو ابو بکر قادر تھے، تین دن بعد آئے۔“ (تاریخ طبری ج ۳ ص ۱۹۸ طبع مصر)

حضرت ابن ام کعوم نے حضرت عمر کو یہ آیت پڑھ کر سنائی: **وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ** قد خلت من قبله الرسل افان مات او قتل انقلبتهم على اعقابكم تو حضرت عمر نے اقتناہ کی۔

دوسری روایت میں آیا ہے کہ حضرت عمر کو مسجد میں لوگوں نے یہ آیت پڑھ کر سنائی۔ حضرت عمر اس قدر یوں رہے کہ منہ سے جماں نہیں لگتے (کنز العمال ج ۲ ص ۵۲ طبع دکن) جب حضرت ابو بکر اپنے گرفتاری سے آگئے تو انہوں نے بھی اسی آیت کی حلاوت کی جو ابن ام کعوم پہلے سنائے تھے۔ اس پر حضرت عمر نے کہا: کیا یہ آیت قرآن میں ہے؟ اور بعد ازاں مان گئے کہ حضور کا انتقال ہو گیا ہے لیکن حضرت ابو بکر کے آنے کے بعد قول کیا۔ سیفیہ تی سادھہ میں حضرت ابو بکر کی بیعت لینے کے بعد عام بیعت کے لئے وہ مسجد بنوی آگئے تو حضرت عباس اور حضرت علیؑ ابھی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو حصل دینے میں معروف تھے (المحدث الفرید ج ۲ ص ۱۵۸ طبع مطعہہ ازہری مصر)۔ چنانچہ حضرت عروہ بن زیر جو حضرت ابو بکر کے فوازے اور جناب اسماء بنت ابی بکرؓ کے فرزند ارجمند ہیں روایت کرتے ہیں کہ ان ابا بکر و عمر لم یشهادا دفن النبیؐ و کانا فی الانصار فلین قبل ان ہی رحمعاً ”حضرت ابو بکر و عمر دونوں جنائزہ اور دفن رسولؐ میں حاضر نہیں ہوئے اور وہ دونوں انصار میں تھے اور حضورؐ ان دونوں کے دامن ہونے سے پہلے ہی دفن کر دیئے گئے“ (کنز العمال ج ۳ ص ۱۹۸ طبع دکن)۔ یہ لوگ رسول اللہؐ کی تدفین کے لیے بھی حاضر نہ ہوئے۔

حضرت عائشہ فرماتی ہیں: ”بھیں رسول اللہؐ کی تدفین کا علم بدھ کی رات کو ہوا۔“ (تاریخ طبری ج ۲ ص ۲۰۲)۔ اس سلسلہ میں مرید ہمیت کے لیے تاریخی کتب کا مطالعہ ضرور کریں۔

شَرِبُونَ حَسْوَأً فِي ارْتِغَاءٍ  
وَتَمْشُونَ لِأَهْلِهِ وَوَلْدِهِ  
فِي الْخَمَرِ وَالضَّرَاءِ  
وَنَصْبُو مِنْهُمْ عَلَىٰ مِثْلِ  
حَزَّ الْمَدْئَى وَحَزَّ السَّيْنَانِ  
فِي الْحَشَاءِ

تم بالائی لینے کے بھانے پورے دودھ کو  
لپی جاتے ہو۔ (۲۶)  
اور رسول کی اولاد اور اہل بیت کے  
خلاف خنیہ چالیں چلتے ہو۔ (۲۷)  
تمہاری طرف سے مجرم کے زخم اور نیزے  
کے وار کے باوجود ہم سب سے کام لیں  
گے

### شرح کلمات

حسوأ: حمداً تحویلاً کر کے پینا۔  
الضراء: چھپانا، خنیہ رکنا۔  
الخمر: کھانا۔  
المدئى: چمڑی، مجرم۔  
وَلْدِهِ: زخم لگانا۔

۲۶۔ ایک ضرب المثل مشہور ہے: ”دودھ کے برتن سے بالائی لینے کے بھانے پورے دودھ کو لپی جانا“۔ یہ اس شخص کے بارے میں کہا جاتا ہے کہ جو کسی کے لیے بظاہر کام کرتا دکھائی دے لیں وہ حقیقت وہ اپنے مفاد میں کام کر رہا ہو۔

۲۷۔ حکومت کو نئن گروہوں کی طرف سے خلافت کا خدش تھا۔ انصار، بنی امية اور بنی ہاشم۔ مکر سب سے زیادہ بنی ہاشم سے خطرہ تھا۔ اس لیے اہل بیت پر تشدد کیا گیا اور بنی ہاشم میں سے کسی کو بھی کوئی منصب نہیں دیا گیا۔ البته انصار اور بنی امية کے ساتھ سمجھوتہ ہو گیا وران کو کبھی اقتدار میں شریک کیا گیا ان کو بڑے کلیدی محدودوں سے نوازا۔ چنانچہ حضرت ابن عباس نے حلب کی گورنری کی درخواست پیش کی تھیں یہ کہہ کر رد کر دی گئی کہ اگر ہم بنی ہاشم کو شریک اقتدار کریں تو وہ اسے اپنے مفاد میں استعمال کر سکتے ہیں جبکہ ابوسفیان نے حضرت ابو مکر کی خلافت کے بارے میں کہا تھا: انسی لاری عجاجة لا يطفئها الا الدم ”میں اس حرم کا گرد و فیار و کھر رہا ہوں جس کو صرف خون ہی ختم کر سکتا ہے“ تھیں پر اقتدار افراد نے ابوسفیان کے بیٹے یزید بن ابی سفیان کو شام کا والی ہنا دیا اور اس کے مرنے کے فوراً بعد اس کے بھائی محاویہ کو والی ہنا دیا گیا۔

اب تمہارا یہ خیال ہے کہ رسولؐ کی  
میراث میں ہمارا کوئی حصہ نہیں ہے۔  
کیا تم لوگ جاہلیت کے دستور کے  
خواہاں ہو؟ (۲۸)

اور اہل یقین کے لیے اللہ سے بہتر  
فیصلہ کرنے والا کون ہے؟  
کیا تم جانتے نہیں ہو؟  
کیوں نہیں! یہ بات تمہارے لیے روز  
روشن کی طرح واضح ہے  
کہ میں رسولؐ کی بیٹی ہوں۔

مسلمانو! کیا میں ارث میں محرومی پر  
مجبور ہوں (۲۹)

اے ابو قافلہ کے بیٹے! کیا اللہ کی کتاب  
میں ہے کہ تمہیں اپنے باپ کی میراث  
مل جائے اور مجھے اپنے باپ کی  
میراث نہ ملے۔ (۳۰)

تم نے ہری چیز پیش کی کیا تم نے جان  
بوجھ کر کتاب اللہ کو ترک کیا  
اور اسے پس پشت ڈال دیا ہے

وَأَنْتُرُ الْأَنْ شَرِعْمُونَ أَنْ لَا إِرْثَ لَنَا

أَنْحَكْمَ الْجَاهِلِيَّةِ تَبَغْوُنَ

(وَمَنْ أَخْسَنَ مِنَ اللَّهِ حُكْمًا لِِقَوْمٍ

يُوقَنُونَ؟

أَفَلَا تَعْلَمُونَ؟ بَلْ قَدْ تَحْسَلُ

لَكُمْ حَالُسَمِّ الصَّاحِيَّةِ

أَيْنَ إِبْنَتَهُ!

أَيْهَا الْمُسْلِمُونَ وَأَغْلِبْ هَلْ إِذْنِي

يَابْنَةِ إِلَى فَعَاهَةَ أَفِي كِتَابِ اللَّهِ

أَنْ تَرِثَ أَبَانَ وَلَا إِرْثَ لَبِيَ؟

لَقَدْ جِئْتَ مُشِيشًا فَرِيَّا!

أَفَعَلَ عَمِيدٌ شَرِكَتْمِ كِتَابَ اللَّهِ

فَنَكَبَذْتُمُوهُ وَرَأَ ظَهُورِ يَكْمُرُ؟

۲۸۔ چونکہ جاہلیت میں لڑکی و ارث نہیں بن سکتی تھی۔

۲۹۔ اس تحریر میں کہ (کیا میں ارث سے محرومی پر مجبور و مغلوب ہوں؟) اس بات کی طرف اشارہ ہے کہ ارث سے محرومی کے لئے منطبق اور دلیل کی بجائے طاقت استعمال کی گئی ہے۔

۳۰۔ اس جملے میں میراث نہ ملنے کو ایک حرم کی اہانت قرار دیا ہے: اے خاطب! کیا تو اس قابل ہے کہ اپنے باپ کا وارث بن جائے لیکن میں اس قابل نہیں ہوں کہ اپنے والد کی وارث ہوں؟۔

## ترکہ رسول کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

حضور صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے درج ذیل املاک بطور ترکہ چھوڑئے:

• حوالط سبعہ سات احاطے • بنی نصر کا قلعہ ارضی • خیر کے تین قلعے  
• وادی قری کی ایک تھائی حصہ • صور (میونڈ میں بازار کی ایک جگ) • فدک

حوالٹ سبھہ میں سے چھے کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے وقف فرمایا تھا۔ بنی نصر کی زمین میں سے  
کچھ عبد الرحمن بن حوف اور ابی دجانہ وغیرہ کو مرحمت فرمایا تھا۔ خیر کے کچھ قلعے ازواج کو حفایت فرمایا اور فدک  
حضرت فاطمہ الزهراء علیہما السلام کو حفایت فرمائے اس سلسلہ میں ہر یہ کتب تاریخ کا مطالعہ کیا جائے۔

تاریخ شاہد ہے کہ جناب رسالت مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی رحلت کے بعد دیگر افراد سے کوئی چیز واپس نہیں لی  
گئی۔ صرف فدک کو حضرت زهراء علیہما السلام کے قبضہ سے واپس لیا گیا۔ جناب سیدہ فاطمہ زہراء سلام اللہ علیہما  
کو حاکم وقت سے تین چیزوں کا مطالبہ تھا:

۱۔ ہبہ۔ حضرت فاطمہ نے فرمایا: فدک رسول اللہ نے مجھے ہبہ کر کے دیا۔ جس پر حضرت ابو بکر نے گواہ  
طلب کیے حضرت فاطمہ نے حضرت ام ایمن، رسول کے خلام ربان اور حضرت علی کو بطور گواہ پیش کیا ایک یہ  
گواہ روکر دے گئے (ملاحظہ ہوتوج البدان ج اص ۳۲۸ مطبوعہ مصر)

۲۔ ارث: یہ بات روز روشن کی طرح واضح ہے کہ حضرت فاطمہ علیہما السلام نے اپنے والد کی میراث کا مطالبہ کیا  
تو صرف ایک راوی کو روایت کی بنیاد بنا کر یہ مطالبہ مسترد کیا گیا اور راوی بھی خود مدحی ہے۔

۳۔ سهم ذو القربی: حضرت فاطمہ نے اپنے والد کی میراث سے محرومیت کے بعد خس میں سے کہم (القریبی  
(یعنی رسول کے قرابین اور ان کا حصہ) کا مطالبہ کیا۔ یہ مطالبہ بھی صرف ایک صحابی کی روایت کی بنیاد پر رو  
کیا گیا۔ حضرت ام ہانیؓ کا بیان ہے کہ حضرت فاطمہ نے کہم ذو القربی کا مطالبہ کیا تو حضرت ابو بکر نے کہا:  
میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے سنا ہے کہ ذو القربی کا حصہ میری زندگی میں تو ان کو ملے گا  
لیکن میری زندگی کے بعد ان کو نہیں ملے گا (ملاحظہ ہوتوج البدان ج ۵ ص ۳۶۷)

جبکہ قرآن کہتا ہے  
اور سلیمان داؤد کے وارث بنے (۱)  
اور مجھی بن زکریا کے ذکر میں فرمایا:  
جب انہوں نے خدا سے عرض کی:  
میں تو مجھے اپنے فضل سے ایک جائش  
خطاف رہا  
جو میرا وارث بنے اور آل یعقوب کا  
وارث بنے، (۲)

لاذیقُولُهُ  
(وَوَرِثَ سَلَیْمانَ دَاوَادَ)،  
وَقَالَ فِیْمَا اتَّصَنَّعَ مِنْ حَسْبِهِ  
يَخْيَى بْنُ زَكْرِیَا لاذِقَالَ،  
(فَلَبِّلِي مِنْ لَدْنَكَ وَلِيَأْيَرِثُنِي  
وَبَرِثُ مِنْ آلَ يَعْقُوبَ)

۱۔ اس آیت مبارکہ کا احراق مالی میراث کو بھی شامل ہے، بلکہ یہ کہنا بھی بے جا نہ ہو گا کہ یہاں وارث سے مراد حکمت و نبوت نہیں ہے کیونکہ قرآن میں اس بات کی صراحة موجود ہے کہ حضرت سلیمان طیہہ السلام کو حضرت داؤد طیہہ السلام کی زندگی میں عی حکمت دے دی گئی تھی چنانچہ ارشاد رب العباد ہے:

اور داؤد و سلیمان کو بھی (وازا) جب وہ  
دولوں ایک کمیٹ کے ہارے میں فیصلہ کر  
رسہتے جس میں رات کے وقت لوگوں کی  
کمریاں تکر گئی تھیں اور ہم ان کے پیٹے  
 مشاہدہ کر رہے تھے۔  
وہم نے سلیمان کو اس کا فیصلہ سمجھا دی اور  
ہم نے دولوں کو حکمت اور علم خطاف رہا کیا

و داؤد و سلیمان اذیح حکمن فی  
الحرث اذ نفشت فيه غنم القوم و  
کنا الحکمهم شاهدین، ففهمنها  
سلیمان و کلاآتبنا حکماً و علماً  
(سورہ انہیاء ۷۸-۷۹)

۲۔ حضرت مجھی طیہہ السلام نے اللہ تعالیٰ سے یہ دعا کی:  
انی عفت السوالی من وراثی و  
کانت امرأتی عاقرآ فهبا لی من  
لدنك ولیا برثني و برث من آل  
یعقوب  
غایہ ہے کہ حضرت مجھی طیہہ السلام کو اپنے رشتہ داروں سے نبوت کی میراث لے جانے کا خوف تو نہیں  
تھا کیونکہ نبوت الی کچھ نہیں جسے رشتہ دار ناجائز طور پر لے جائیں۔ بلکہ یہاں یقیناً مالی وارثت مراد ہے۔  
اس سلسلے میں امام سرخی کا استنباط قابل توجہ ہے۔ آپ اپنی معروف نقی کتاب ”السموٹ“ جلد ۱۲، سے

نیز فرمایا: اللہ کی کتاب میں خوفی  
رشتہ دار ایک دوسرے کے زیادہ حقدار  
ہیں۔ (۷۳)

وَقَالَ: {وَأُولُو الْأَرْمَامِ بَعْضُهُمْ

أَوْلَى يَبْغُونَ فِي كِتَابِ اللَّهِ}

⇒ صفحہ ۳۶ باب الوقف طبع دارالكتب العلمية بیروت میں لکھتے ہیں:

ہمارے بیش اساتذہ نے وقف کے ناقابل  
حقیقی ہونے پر حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کی  
اس حدیث سے استدلال کیا ہے: آنہا  
معاشر الانبیاء لا نورث ما ترکناہ  
صلةقة کچھ ہیں کہ اس حدیث کا مطلب یہ  
ہے کہ ہم نے جو مال بخوان صدقہ (وقف)  
چھوڑا ہے اس کا ہم سے کوئی وارث نہیں  
ہوتا اس کا یہ مطلب نہیں کہ انہیاں علیہم السلام  
کے اموال کے وارث نہیں ہوتے جب کہ  
اللہ تعالیٰ نے فرمایا نورث سلیمان  
داڑ دیز فرمایا فہب لی من لدنك  
ولیسا برثني ویرث من الـ  
یعقوب نہیں ممکن نہیں ہے کہ رسول اللہ صل  
اللہ علیہ وسلم قرآن کے خلاف بات کریں۔  
حدیث کی اس توجیہ سے معلوم ہوا کہ انہیاں  
علیہم الصلوٰۃ والسلام کی طرف سے وقف کا  
ناقابل حقیقی ہونا ایک خصوصی بات ہے کیونکہ  
انہیاں کے ”ودعے“ دوسرے لوگوں کے  
”معابرے“ کی طرح ہے۔

و استدل بعض مشايخنا رحمةهم  
الله تعالى بقوله عليه الصلوٰۃ  
والسلام أنا معاشر الانبياء لا نورث  
ما ترکناہ صلقة فقالوا معناه ما  
ترکناہ صلقة لا يورث ذلك و  
ليس العراد ان اموال الانبياء عليهم  
الصلوٰۃ والسلام لا تورث وقد قال  
الله تعالى (پورث سلیمان  
داڑد) وقال الله تعالى: (فَهُب  
لِي مِنْ لِدْنِكَ وَلِيَا رُثْنِي وَيَرْثُ مِنْ  
آلِ يَعْقُوب) فحاشا ان يتكلم  
رسول الله صلى الله عليه وسلم  
بعخلاف المنزل فعلى هذا التاویل  
في الحديث بيان ان لزوم الوقف  
من الانبياء عليهم الصلة والسلام  
خاصصة بناء على ان الوعد منهم  
كالعهد من غيرهم

۳۔ اس آیت میں وراثت کا ایک اصول صریح لفظوں میں یہ بیان کیا گیا ہے کہ خوفی رشتہ دار وراثت کے زیادہ  
حقدار ہیں۔ اس سے پہلے انصار و مهاجرین میں باہمی توارث کا حکم نافذ تھا جو اس آیت سے منسوخ ہو گیا۔

نیز فرمایا:

اللَّهُ تَهْرَأْتِ اُولَادَكَ بَارِئَ مَلِيْلَهَا يَتَمَّمَ  
فَرَمَاتَاهُ كَمَ اِيكَ لُوكَ کَمَ حَصَهُ دَوَ  
لُوكِیُونَ کَمَ بَراَبِرَهُ۔ (۷۴)

نیز فرمایا:

اَكَرَمَنْ وَالاَمَالَ چَحُورَ جَاءَ، تَوَسَّ  
جَاهِنَ کَهُ وَالدِّينَ اَورَ قَرْسَیِ رَشَتَ  
دَارُونَ کَمَ لَتَےِ مَنَاسِ طُورَ پَرَ وَصِيتَ  
کَرَے۔ (۷۵)

اس کے پاوجود تھا را خیال ہے کہ  
میرے باپ کی طرف سے میرنے لیے  
نہ کوئی وقعت ہے نہ ارث اور نہ  
ہمارے درمیان کوئی رشتہ۔

کیا اللہ نے تھارے لیے کوئی مخصوص  
آیت نازل کی ہے جس میں میرے  
والدگرامی شامل نہیں ہیں؟  
کیا تم یہ کہتے ہو کہ دو مختلف دین  
والے باہم وارث نہیں بن سکتے۔

وَقَالَ :

(يُوْمَ يُسْكَنُ الْمُهُاجِرُونَ أَوْلَادُكُمْ  
لِلَّذِيْلَ حَيْثُ مِثْلُ حَيْثِ الْأَنْتَيْلَنَ).

وَقَالَ :

(إِنْ تَرَكَ حَيْثَ إِلَى الْوَمِيَّةَ  
لِلْوَالِدَيْنَ فَالْأَقْرَبِيْنَ بِالْمَعْرُوفِ  
حَقَّا عَلَى الْمُتَّقِيْلِيْنَ)

وَذَعَمْتُمْ أَنْ لَا حَظْوَةَ لِيٌ وَلَا أَرْثَ  
مِنْ أَبِيٍّ وَلَا رَحِيمَ بَيْتَنَا ؟!

أَفَخَصَّكُمُ اللَّهُ بِأَيَّةٍ أَخْرَجَ مِنْهَا  
أَبِي ؟

أَمْ هَلْ تَقُولُونَ أَهْلَ مِلَّتِيْنَ  
لَأَيَّشَّوْ أَرَثَانَ ؟

## تعریف کلمات

خطبۃ : عزت، منزلت۔

۳۔ اولاد کی میراث کے بارے اللہ تعالیٰ کی طرف سے اس صریح ہدایت میں نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اور ان کی اولاد کو مستحق قرار نہیں دیا گیا۔

۴۔ والدین اور قرسی رشتہ داروں کے بارے میں ارث کے پاوجود وصیت کی تائید ہے چونکہ والدین ہر صورت میں وارث ہیں تو جہاں میراث کے بارے میں صلح میراث کا حکم ہے وہاں اصل میراث سے محروم کرنا کیسے درست ہو سکتا ہے؟

أَوْلَئِكُمْ أَنَا وَأُبَيٌّ وَمَنْ أَهْلُ مِلَقَةٍ وَاحِدَةٌ؟  
کیا میں اور میرے والد ایک ہی دین  
سے تعلق نہیں رکھتے؟

آمَّا إِنَّمَا أَعْلَمُ بِخُصُوصِ الْقُرْآنِ  
کیا میرے باپ اور میرے چچا زاد  
(علی) سے زیادہ تم قرآن کے معنوی و  
خصوصی احکام کا علم رکھتے ہو۔ (۶۷)

وَعَمُومُهُ مِنْ أَيِّ ذَبَابٍ عَسِيَّ؟

۶۷۔ جانب سیدہ فاطمہ زہراؓ سلام اللہ علیہا نے میراث کی چار صورتیں بتائی ہیں جن کے مطابق آپ ارث سے  
عمردوم رہ سکتی ہیں۔

چہلی صورت: یہ کہ درمیان میں کوئی رشتہ نہ ہو لا رحم بینتا۔  
دوسری صورت: یہ کہ قرآنی آیت سے حضرت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو مستثنیٰ قرار دیا گیا ہو کہ ان کا کوئی  
وارث نہیں میں ملے۔

تیسرا صورت: یہ کہ اگر دونوں رشتہ دار ایک دین سے تعلق نہ رکھتے ہوں تو آپس میں وارث نہ بن سکیں گے۔  
چوتھی صورت: یہ کہ میراث کے بارے میں قرآن کے معنوی حکم کی تخصیص پر کوئی دلیل موجود ہو۔

چہلی صورت سب کے لئے واضح ہے کہ جانب قاطمة الزهراء رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی بیٹی ہیں۔  
دوسری صورت بھی واضح ہے کہ قرآن میں کوئی ایسی آیت موجود نہیں جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو مستثنیٰ  
قرار دے۔

تیسرا صورت بھی واضح ہے کہ (باپ اور بیٹی) دونوں ایک ہی دین (اسلام) سے تعلق رکھتے ہیں۔

چوتھی صورت یہ تھی کہ کسی خاص ارث کے بارے میں قرآن کے حکم کی عام دلیل سے تخصیص ہو گئی ہو۔

اس چوتھی صورت کے بارے میں جانب قاطمة الزهراء سلام اللہ علیہا یہ استدلال فرماتی ہیں کہ اگر میراث  
کے قرآنی حکم کی تخصیص ہو گئی ہوتی تو اس کا واحد مأخذ میرے پدر بزرگوار ہیں۔ کیا تم ان سے زیادہ جانتے ہو؟  
ان کے بعد میرے ایں تم (علی ایں ابی طالب) قرآنی ملوم کا سب سے زیادہ علم رکھتے ہیں۔ آیا تم ان سے بھی  
زیادہ جانتے ہو؟ واضح رہے کہ آیت وائلر عشرتک الاقرین (سعدہ شعراء آیت: ۲۲) "اور اپنے قریب ترین  
رشتہ داروں کو جھیبہ کیجئے" کے تحت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم پر فرض یعنی ہے کہ وہ اپنے قریبی رشتہ داروں کو  
ان کے مختلف احکام بیان فرمائیں۔ بیان اللہ کا رسول اس حکم قرآنی کی خلاف ورزی کر سکتے ہیں کہ جانب  
قاطمة کو میراث کا حکم قیلم نہ فرمائیں نہ حضورؐ کی صاحبزادی حضرت سیدہ فاطمہ الزهراء اپنے باپ کے حکم کی

لے جاؤ!! (میری وراثت کو) اس آمادہ سواری کی طرح جس کی مہار ہاتھ میں ہو۔ تمہارے ساتھ حشر میں میری ملاقات ہوگی جہاں بہترین فیصلہ سنانے والا اللہ ہو گا اور محمدؐ کی سرپرستی ہوگی اور عدالت کی وعدہ گاہ قیامت ہو گی، جب قیامت کی گھڑی آئے گی تو باطل پرست خسارہ اٹھائیں گے اس وقت ندامت سے کوئی فائدہ نہیں ملے گا،

فَذُو نَكْهَةٍ مَخْطُومَةٌ مَرْجُوَةٌ  
شَلْقَاتِ يَوْمَ حَشْرَكَ،  
فَيَعْلَمُ الْحَكْمُ اللَّهُ وَلِلَّهِ عِلْمٌ مُحَمَّدٌ  
وَالْمَوْعِدُ الْقِيَامَةُ، وَهِنَّدَ السَّاعَةُ  
يَخْسِرُ الْمُبْطَلُونَ  
فَلَا يَنْفَعُكُمْ إِذْ تَنْذَدُ مُؤْنَةً

### تشریح کلمات

مخطوطہ: الخطاطم حکیل ڈالنا۔  
مرحولہ: کجا وہ باندھا ہوا آمادہ اونٹ۔

⇒ نافرمانی کر سکتی ہیں کہ رسول صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے بیان کے باوجود میراث کا مطالبہ کریں۔ یہ بھی واضح رہے کہ میراث رسولؐ کے بارے میں خود مدی کے علاوہ کوئی اور شاہد یا راوی موجود نہ تھا چنانچہ حضرت عائشہؓ سے روایت ہے:

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی میراث کے بارے میں اختلاف ہوا تو اس بارے میں کسی کے پاس کوئی علم نہ تھا صرف ابو بکر نے کہا: میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے سنائے فرمائے تھے: ہم اخیاء وارث نہیں ہتھے جو ہم چھوڑ جاتے ہیں وہ صدقہ ہے۔

واختلفوا فی میراثه فما وجدوا عند  
احمد من ذلك علما فقال ابو بکر  
سمعت رسول الله صلی اللہ علیہ  
وآلہ وسلم يقول: انا معشر الانبياء  
لا نورث ما ترکناه صدقة  
(کنز العمال ج ۲۳ ص ۱۳۰)

علاوہ ازیں علامہ ابن القید بغدادی نے بھی شرح نجح البلاقوش میں اس امر کی وضاحت کی ہے کہ نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے وارث نہ بننے کی روایت صرف حضرت ابو بکر نے بیان کی ہے۔

ہر خبر کے لیے ایک وقت مقرر ہے  
عفقریب تمہیں معلوم ہو جائے گا۔ (۷۷)  
کس پر روا کن عذاب آتا ہے  
اور کس پر داعی عذاب نازل ہونے  
والا ہے۔ (۷۸)

پھر انصار کی طرف متوجہ ہو کر فرمایا:  
اے بزرگو اور ملت کے بازو،  
اور اسلام کے تکہیانو! (۷۹)  
میرے حق میں اس حد تک تسلیم،  
جسے میرا حق دلانے میں اتنی کوتاہی کا  
کیا مطلب؟  
کیا اللہ کے رسول اور میرے پدر  
بزرگوار یہ نہیں فرماتے تھے:  
کہ شخصیت کا احترام اس کی اولاد کے  
احترام کے ذریعے برقرار رکھا جاتا  
ہے؟

وَ (الْعَكْلَةُ نَبَاءٌ مُّسْتَقْرٌ وَ سَوْفَ  
تَعْلَمُونَ) (۷۶)

(مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيْهُ

وَ يَحْلُّ عَلَيْهِ عَذَابٌ مُّقِيمٌ)

شَرَّمَثٌ بِطَرْفِهَا شَغَلُ الْأَنْصَارَ فَقَاتُهُ

يَا مَعْتَرَالْأُنْثَيَةِ وَ أَعْضَادَ الْوَلَدَةِ

وَ حَضَنَةَ الْإِسْلَامِ!

مَاهِذَةُ الْفَمِيزَةِ فِي حَقِّ الْوَسْنَةِ

عَنْ ظُلْمَتِي؟

أَمَّا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى يَقُولُ:

الْمُرْءَ يَحْفَظُ فِي وَلْدِهِ

### تفریخ کلمات

حضنة: تکہیان۔

البقية: قوم کے باڑ افراد۔

سنة: اونچ، کوتاہی۔

غمیزة: عقل و علم میں تسلیم و کمزوری۔

۷۷۔ سورہ انعام آیت ۲۷۔

۷۷۔ سورہ زمر آیت ۲۷۔

۷۸۔ انصار کے متعلق حضرت علی فرماتے ہیں:

خدا کی حتم نہیں نے اپنی خوشحالی سے اسلام کی اس  
طرح تربیت کی جس طرح ایک سالہ مہاجرے کو پالا پہا  
جاتا ہے اپنے کریم ہاتھوں اور حیرز زہانوں کے ساتھ۔

هم واللہ ربوا الاسلام کما ربی الفلومع

غنا لهم بآيديهم السياط والستهم السلاط

(فع البلاغون ۲۳ حکمت نمبر ۷۱۵)

کس سرعت سے تم نے بدعت شروع کر دی

اور کتنی جلدی اندر کی غلافت پاہر نکل آئی۔

حالانکہ تم میری کوششوں میں تعاون کر سکتے تھے

اور میرے مطالبے کی تائید و حمایت کر سکتے تھے۔

کیا تمہارا یہ گمان ہے کہ محمد اس دنیا میں نہیں رہے

(لہذا ہم پر کوئی ذمہ داری عائد نہیں ہوتی)؟

ان کی رحلت عظیم ساخت ہے، جس کی دراز کشادہ ہے،

اس کا فکاف اتنا چڑا ہے جسے بھرا نہیں جاسکتا۔

سَرْعَانَ مَا حَدَّثْتُمْ وَمَجْلَانَ

ذَا إِهَالَةً ۝

وَلَكُمْ طَائِلَةٌ إِمَّا أُخَابِلًا وَقُوَّةً عَنِ

مَا أَطْلَبُ وَإِذَا أُولَئِ

أَتَقُولُونَ مَاتَ مُحَمَّدٌ (ص)؟

فَخَطْبَيْ جَلِيلِيْلِ إِسْتَوْسَعَ وَهِيَ

وَاسْتَهَرَ فَتَهَّرَ وَانْتَقَرَتْهَ،

### شرح کلمات

عملان ذا اهالہ: کتنی جلدی اس کی چربی کل ل آئی۔

کتبے ہیں ایک عرض کا ایک لاغر بکرا تھا جس کی ٹاک سے برادر چینک لٹکی رہتی تھی۔ لوگ اس سے پوچھتے یہ کیا ہے؟ تو وہ جواب دیا کرتا تھا کہ یہ بکرے کی چربی ہے جو اس کی ٹاک سے بہر رہی ہے۔ بیہاں سے یہ ضرب المثل مشور ہو گئی کہ ہر اس بات کے لیے جس میں خیزی سے تجدیلی آتی ہے۔

ازاول: المزاولة کو ش کرنا۔

الخطب: عظیم ساخت۔

وہیہ: الْوَهْيٌ: فکاف۔

فتقه، الرتق: جوز نا۔

فتقه: اس کا فکاف۔

ان کی رحلت سے زمین پر اندر میرا چا  
گیا

نیز سورج اور چاند کو گرہن لگ گیا،  
ستارے بکھر گئے،  
امیدیں یاس میں بدل گئیں،

اور پہاڑ لکھت و ریخت سے دوچار ہو  
گئے۔

حضور کی رحلت کے موقع پر نہ فرم  
رسول کو تحفظ ملا  
اور نہ ہی حرمت رسول کا لحاظ رکھا  
گیا۔ (۸۰)

بعدا یہ بہت بڑا حادثہ تھا  
اور عظیم مصیبت تھی۔

أَكْلِمَتُ الْأَرْضَ لِعَيْبِتِهِ

وَكَسَقَتِ الشَّمْسُ وَالثَّمَرُ وَأَنْتَرَتِ

النَّجْوُمُ لِمُعَيْبِتِهِ

وَأَسْعَدَتِ الْأَمْالُ وَخَسَعَتِ الْجِهَالُ

وَأَفْسَحَتِ الْحَرَيْثُرُ وَأَزْيَلَتِ الْحُرْمَةُ

عِنْدَ مَتَابِهِ،

فَتَلَكَ وَاللَّهُ النَّازِلَةُ الْكَبُرِيُّ

وَالْمُعَيْبَةُ الْعَظِيمُ

### شرح کلمات

اتشرت: پہاکندہ ہوئی بھیل گئی۔

اکدت: کسی چیز کو با تحد سے چھیننا۔

۸۰۔ تم بالائے تم یہ ہے کہ حضرت قاطمة الہرامہ کے گمر کو آگ لگانے کی جارت کی گئی کہ جس دروازے پر  
تغیر خاتم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ہر روز سچ آئت تطہیر طاوت فرمایا کرتے تھے چنانچہ مهاجرین کی چند شخصیات جو  
حضرت ابو بکر کی پیعت سے راضی نہ تھے وہ حضرت علیؑ کے ہاں حضرت قاطمة کے گمر میں جمع ہو گئے (ہر ۲۷ ٹیکوی  
ج ۱۲۳ ٹیکویت، تاریخ ابواللفاد چ ۱۱۶ ٹیک سر) حضرت ابو بکر نے حضرت عمر کو بیہجا کہ جا کر انہیں حضرت قاطمة  
کے گمر سے کالیں۔ اور ان سے کہا کہ اگر وہ نہ لٹکی تو گمر کو جلا دو، وہ آگ لے کر دروازہ ذہراہ پر پھی گئے کہ کمر  
کو آگ لگا دیں۔ تو گمر سے حضرت قاطمة نے فرمایا: کیا تو ہمارا گمر جلانے آیا ہے؟ کہا: ہاں اگر یہ کہ آپ لوگ  
بھی داخل ہو جائیں، جس میں امت داخل ہو گئی ہے۔ (انساب الاضراف چ ۱۱۶ ٹیکویت ہرودت، کنز اہمال چ ۱۱۶،  
ج ۱۲۳ ٹیکویت، الحد المفرید چ ۱۱۶ ٹیک چہرہ)۔ ←

لَا مُشْلَهَا نَازِلَةٌ وَلَا بَاتِئَةٌ عَالِيَّةٌ  
نہ اس جیسا کوئی دل خراش واقعہ بھی  
پیش آیا نہ اتنی بڑی مصیبت واقع  
ہوئی۔ (۸۱)

## تعریف کلمات

بالتفہ: مصیبت -

⇒ امام بلاذری کی مشہور کتاب انساب الاشراف میں بھی واقعہ ان الفاظ میں آیا ہوا ہے:

فلقتہ فاطمۃ علی الباب فقالت	اے ابن خلاب اکیا تو میرا دروازہ جلانے فاطمۃ: یا ابن الخطاب اتراءک محرقا والا ہے؟ کہا: ہا۔
-----------------------------	---

علی ہابی؟ قال: نعم

تاریخ یعقوبی میں یہ واقعہ ان لفظوں میں بیان ہوا ہے:

فاتوا حماعة هجموا علی الدار	ایک جماعت نے گمر پر حملہ کیا اور حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی تکوار توڑی۔ پھر گمر میں داخل ہو گئی۔ و دخلوا الدار (تاریخ یعقوبی ج ۲ ص ۱۲۶)
-----------------------------	---

امام ابویکر جو ہری اپنی بیٹی بھا تصنیف "الصدقۃ و ندک" میں یوں رقم طراز ہیں:

و خرجت فاطمۃ تبکی و تصیح	حضرت قاطمة گمر سے روئی ہوئی اور فریاد فنهنہت من الناس (الصدقۃ و ندک ص ۳۷) کرتی ہوئی لکھیں۔ شرح ابن القیم الحدیث ج ۱ ص ۱۳۲ (طبع مصر) ۸۸
--------------------------	---

حضرت ابویکر نے اپنی وقات سے تھوڑا پہلے اس سانحہ پر اعلیٰ حرامت کیا تھا خود ان کے الفاظ یہ ہیں:

و ددت انى لم اكشف بيت فاطمة	کاش کر میں نے قاطمہ کے گمر پر حملہ نہ کیا عن شفی و ان كانوا قد اغلقوه على
-----------------------------	--

الحرب (تاریخ الطبری ج ۲ ص ۲۱۹، طبع ۱۹۷۲)

مصر تاریخ الاسلام للذہبی ج ۲ ص ۲۰۴ (قاهرہ، کنز

اعمال ج ۲ ص ۲۵ (طبع دکن))

۸۱۔ یہ جملے حرم رسول کی اہانت سے متعلق ہیں۔

اللہ کی کتاب نے تو اس کا پہلے اعلان  
کر دیا ہے (۸۲)

جسے تم اپنے گروں میں بلند اور دشمنی  
آواز میں خوش الحانی کے ساتھ تلاوت  
کرتے ہو

ایسا اعلان جس سے سابقہ انبیاء و رسول  
کو دوچار ہونا پڑا ہے جو ایک حقیقی فصلہ  
اور قطعی حکم ہے (۸۳) (وہ اعلان یہ ہے)

أَعْلَمُ بِهَا كِتَابُ اللَّهِ جَلَّ شَفَاعَةً فِي

أَفْنِيَتُكُمْ هَذَا وَصَرَخَأَوْ تَلَوَّهُ وَلَنَّا

فَلَقَبَلَهُ مَا حَلَّ بِأَنْبِيَاءِ اللَّهِ وَرَسُولِهِ،

حُكْمٌ فَصَلْلٌ وَقَضَاهُ حَلْمٌ

### تقریغ کلمات

لفظتکم : جمع فناء المنزل۔ گمراہ کے آس پاس۔

۸۲۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی وفات حضرت آیات کے بعد لوگوں کے لئے پاؤں پھر جانے سے متعلق قرآن مجید کی پیش گئی کی طرف اشارہ ہے۔

۸۳۔ یعنی یہ ایک حقیقی واقعہ ہے کہ ہر امت اپنے رسول کی وفات کے بعد ائمہ پاؤں پھر گئی جیسا کہ سورہ مریم میں انبیاء کرام علیہم السلام کے ذکر کے بعد فرمایا:

يَوْمَ انبِيَاءُ إِلٰى جَنٍّ يُرِيَ اللَّهُ نَعْمَلُوا إِلَادَادِم  
مِنْ سَمِّيَّ إِدَانَ مِنْ بَيْنِ جَنِينِ هُمْ نَلَوْحُ كَيْ  
سَاتِحَ كَيْ مِنْ إِخْرَابِيَّاً۔ اُورِ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْرَائِيلَ كَيْ إِلَادَ  
مِنْ سَمِّيَّ اُورِ إِدَانَ مِنْ بَيْنِ جَنِينِ هُمْ نَلَوْحُ  
ہَدَىٰتِ دَىٰ اُورِ بَرْگَزِيدَهُ کِیَا، جَبَ إِنْ پَرْ جَنِّ کِی آجَنِونَ  
کِی تَلَاوَتِ کِی چَاتِیٰ ہے تو وہ رُوَتِے ہوئے بُجَدَے میں  
گُرپُتے ہیں۔ مُہرانَ کے بعد ایسے ناظفِ ان کے  
جَاشِنَ ہوئے جَنِیوں نے ثَماَزَ کو شَائِعَ کیا اور  
خَواهِشَاتِ کی بَرَوَیَ کی پس وہ مُتَرَبِّہ مُلَاقَتِ سے  
دُوچار ہوں گے۔

مندرجہ بالا آیت میں تمام انبیاء علیہم السلام کا اجتہال ذکر آیا ہے۔ چونکہ انبیاء علیہم السلام تین سلسلوں میں آتے ہیں۔ حضرت آدم۔ حضرت نوح اور حضرت ابرہام۔ ان کے ساتھ دیگر بَرْگَزِيدَہ هستیوں کا بھی ذکر آیا ہے

اور مگر تو بس رسول ہیں ان سے پہلے  
اور بھی رسول گذر چکے ہیں بھلا اگر یہ  
وقات پا جائیں یا قتل کر دیے جائیں تو  
کیا تم اللہ پاؤں پھر جاؤ گے؟ جو  
اللہ پاؤں پھر جائے گا وہ اللہ کو کوئی  
نقصان نہیں پہنچا سکے گا اور اللہ شکر  
گزاروں کو عنقریب جزا دے گا۔ (۸۲)

(وَمَا مَحَّقَّدَ الْأَرْمَوْلُ قَدْ خَلَتْ  
مِنْ قَبْلِهِ الرَّوْسَلُ  
أَثْيَانٌ مَاتَ أَوْ قُتِلَ أَنْقَلَبَ ثُمَّ  
عَلَى أَعْقَابِكُمْ وَمَنْ  
يَنْقُلِبْ هَلْ عَقْبَيْهِ كُلُّ  
يَقْصُرُ عَلَيْهِ شَهْمًا  
وَسَيَعْجِزُ إِلَهُ الشَّاهِدِينَ)

⇒ جن پر اللہ تعالیٰ نے انعام نازل فرمایا ہے اس جائیج ذکر کے بعد یوں استثناء فرمادیا کہ ان کے بعد ناظف لوگ ان کے جانشیں ہوئے۔

۸۳۔ انقلب مطلب ہونا اللہ پاؤں پھر جانا کے معنوں میں آتا ہے جس سے مرد ہونا مراد لیا جاتا ہے جیسا کہ تحویل قبلہ کے بارے میں ارشاد فرمایا:

لَنْلِمْ مِنْ يَتَّبِعُ الرَّسُولَ مِنْ يَنْقُلِبْ  
عَلَى عَقْبَيْهِ (سورة زہرا آیت ۱۲۲)  
دوسری چکر فرمایا:

بَا اِيَّهَا الظَّنِينَ امْوَالا اَنْ تَطْبِعُوا النِّعَمَ  
كَفِرُوا بِرَوْكِمْ عَلَى اعْقَابِكُمْ  
(آل عمران ۱۲۹) (بادیں گے)

شیخ رشید رضا مصری نے اس آیہ مجیدہ کے ذیل میں حافظ ابن قیم الجوزیہ کے حوالے سے تحریر کیا ہے کہ یہ آیت رسول اللہؐ کی وفات سے پہلے تمہید نازل ہوئی ہے اور اس آیت کے ذریعہ جن لوگوں کی صحیہ کی کمی تھی وہ وفات رسولؐ کے موقع پر ظاہر ہوا چنانچہ جس نے مرد ہونا تھا وہ اللہ پاؤں پھر کر مرد ہو گیا اور چے لوگ اپنے دین پر قائم رہے۔ (تفسیر المدارج ۲۷ ص ۱۴۰ ملیج مصر)

**بعض کا لٹے پاؤں پھر جانا**

حضرت زہراہ سلام اللہ علیہا نے خلبے میں مهاجرین کے بارے میں فرمایا کہ "تم اللہ تعالیٰ کے بندے ہو اس کے امر و نبی میں خاطب تم ہو اور اللہ کے دین اور وحی کے تم ذمے دار ہو تم اپنے نفسو پر ایمن ہو۔ ویکر اقوام

کے لئے مبلغ بھی تم ہو۔“

اور انصار کے ہارے میں فرمایا:

”تم ملت کے بازو ہو اسلام کے تکمیل ہو۔ خیر و صلاح میں تم معروف ہو جگہیں تم نے لڑی ہیں“

لیکن افسوس جناب سیدہ آج مہاجرین و انصار دونوں سے نالاں ہیں۔ یہاں آپ کو محمد رسول اور بعد از رسول ایک نمایاں فرق نظر آئے گا جو مہاجرین و انصار زمانہ رسول میں ان اوصاف کے ساتھ متصف تھے گر آج خبری لخت جگہ جناب سیدۃ نساء العالمین ان سے نالاں ہیں۔ دراصل مسئلہ ”بعدی“ کا ہے۔

حضرت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے متعدد احادیث میں آیا ہے کہ آپ نے بعض صحابہ سے خطاب کر کے فرمایا: ماتحدثون بعدی میرے بعد کیا کچھ بدعتیں پیدا کرنے والے ہو۔ حضرت رسول اللہ سے کہا جائے گا لا تذری ما احدثوا بعدک۔ آپ کو معلوم نہیں انہوں نے آپ کے بعد کیا کیا بدعتیں ایجاد کیں۔ چنانچہ حدیث حوض میں موجود ہے کہ قیامت کے دن حوض کوڑ سے بعض لوگوں کو دور کیا جائے گا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم فرمائیں گے یہ تو میرے اصحاب ہیں اللہ تعالیٰ کی طرف سے عدا آئے گی: لا تذری ما احدثوا بعدک آپ کو کیا معلوم انہوں نے آپ کے بعد کیا کچھ کیا ہے۔ (۱) سمجھا جا رہا باب الحوض (اص ۷۵۶۵ طبع ۲۳۹۷ مطیع نول سورہ سنن ترمذی البخاری القیۃ ج ۲ ص ۲۰۶) مطیع دیوبند، سنن ابن ماجہ ص ۱۷۴ مطیع دلیل

امام مالک نے موطا میں ایک حدیث نقش کی ہے جس میں خطاب کر کے صراحت کے ساتھ یہی مطلب بیان فرمایا ہے:

حضرت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے  
شہداء احمد کے ہارے میں فرمایا: ان لوگوں  
کے متعلق میں گواہی دوں گا (کہ ان کا ایمان  
صحیح تھا) ابو بکر الصدیق نے کہا: یا رسول اللہ کیا  
ہم ان کے بھائی نہیں ہیں؟ ہم بھی اسلام  
لے آئے ہیں جس طرح ہے اسلام لائے ہیں  
اور ہم نے بھی جہاد کیا ہے جس طرح  
انہوں نے جہاد کیا۔ رسول اللہ نے فرمایا:  
ہاں ایکین یعنی کیا معلوم تم میرے بعد کیا  
کچھ کرو گے۔ اس پر ابو بکر روپڑے اور کہا:  
کیا ہم آپ کے بعد زندہ رہ جائیں گے۔“

ان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم  
قال لشہداء احمد: هؤلاء اشهد  
عليهم فقال أبو بكر الصديق السنَا  
يا رسول الله اخواتهم اسلنا كما  
اسلموا وجاہدوا كما جاہدوا  
فقال رسول الله: بلی، ولكن لا  
ادری ماتحدثون بعدی فبکی  
ابو بکر ثم بکی قال اتنا لکا تنوں  
بعدک۔ (موطا امام مالک کتاب الجہاد ص ۱۸۵  
طبع دیوبند) (عمور الحجا لمالک شرح موطا امام مالک  
ج اص ۷۵۶۵ طبع قاہرہ)

تم سے بعد تھا اے قیلہ کے فرزندو (۸۵)  
 (کر) میرے باپ کی میراث مجھ سے  
 چھپنی جائے اور تم سامنے کھڑے دیکھ  
 رہے ہو، میری آنکھوں کے سامنے  
 بھرے مجموعوں اور محفلوں کے سامنے  
 میری دعوت تم تک پہنچ چکی ہے  
 میرے حالات سے تم آگاہ ہو

أَيُّهَا الْمُبِينُ قَبْلَةُ أَهْمَنْتُمْ شَرَاثَ إِنِّي

وَأَشْتَمُ مِسَارِي وَبَقِيَ وَصَمَعِي

وَمُسْتَندِي وَمَجْمَعِي ،

ثَلْبَسْكُمُ الدَّعْوَةُ وَثَلَمَلْكُمُ الْخَيْرَةُ

### تعریف کلمات

متندی: محل۔ الحُجَّة: ظہال۔

آئیہ، ام فعل نعیمات دور ہونا۔

علامہ جلال الدین سیوطی درج بالا حدیث کی تعریف میں لکھتے ہیں:

”هولاء اشهد عليهم“ ای اشہد  
 نما اکرم نے جو فرمایا میں ان شہداء کے متعلق  
 ”کوئی دوں گا یعنی: ان کا لامان صحیح تھا اور  
 لهم بالاعیان الصحيح  
 والسلامة من الذنوب الموبقات  
 وَمِنَ التَّبَدِيلِ وَالتَّغْيِيرِ وَالْمَنَافِسَةِ  
 بُوئے مہلک گناہوں سے محفوظ تھے اور کسی  
 تبدیلی و تغیر اور دنیا کے لامبے سے بھی محفوظ تھے۔  
 و نحو ذلك.

(وقائع الوقائع ۳ صفحہ ۹۲۱ ملحق بروت)

علامہ سعیدی نے بھی اس واقعہ کو بخوان شہادۃ الرسول لشہداء احمد کے ذیل میں لکھا ہے:  
 نعم وقف رسول اللہ موقعاً آخر  
 پھر رسول اللہ دوسرا جگہ (لاشون کے پاس)  
 فقال هولاء اصحابی اللہین  
 کھڑے ہوئے اور فرمایا یہ میرے دو اصحاب  
 اشہد لهم يوم القيمة فقال ابو بکر:  
 ایں جن کے ہارے میں قیامت کے دن کوئی  
 دوں گا۔ ہم ابو بکر نے کہا: کیا ہم آپ کے  
 اصحاب نہیں ہیں؟ خضور نے فرمایا: ہاں! لیکن  
 میں نہیں جانتا میرے بعد تمہارا کردار کیسے ہو  
 گا۔ یہ لوگ دنیا سے خالی حکم گئے ہیں۔

فَمَا نحن بِاصْحَابِكَ فَقَالَ بْلَى  
 وَلَكُنْ لَا ادْرِي كیف تکونون  
 بعده انہم خرجوا من الدُّنْيَا  
 خماساً

۸۵۔ قبیله: قبیله اوس اور خزر جن کا سلسلہ نسب جس نادر خاتون تک پہنچتا ہے اس کا نام قبیله تھا۔

اور تم تعداد و استعداد سامان حرب اور  
قوت میں کمزور نہیں ہو، تمہارے پاس  
کافی السحر اور دفاعی سامان موجود ہے  
میری پکار تم تک پہنچ رہی ہے اور چپ  
سادھے ہوئے ہو۔

میری فریاد تم سن رہے ہو اور فریاد رسی  
نہیں کرتے ہو حالانکہ بہادری میں  
تمہاری شہرت ہے

اور خیر و صلاح میں تم معروف ہو  
تم وہ برگزیدہ لوگ ہو

جو ہم اہل الیت کے لئے پسندیدہ  
لوگوں میں شمار ہوتے ہو۔

عربوں کے خلاف جنگ تم نے لوی  
اذیت اور سختیاں تم نے برداشت کیں  
ویکر اقوام کے ساتھ نہر و آزمات ہوئے  
جنگجوؤں کا مقابلہ تم نے کیا (۸۶)

وَأَنْتَمُ دُوَّارُوْهُ وَالْعَدَّةُ وَالْأَدَاءُ  
وَالْقُوَّةُ وَعِنْدَكُمُ التِّلَاجُ وَالْجِنَّةُ  
تَوَافِي كُمُ الدَّعْوَةُ فَلَا تُغَيِّبُونَ  
وَتَأْتِي كُمُ الصَّرْخَةُ فَلَا تُغَيِّبُونَ  
وَأَنْتُمْ مَوْصُوفُونَ بِالْكِفَاجِ،  
تَسْرُّرُ فُؤُونَ بِالْحَسَيرِ وَالصَّلَاجِ،  
وَالنَّخْبَةُ الْأَكْثَرُ أَنْتَخَبَتُ وَالْخَيْرَ الْأَكْثَرُ  
أَغْتَيَتُ لَنَا أَهْلَ الْبَيْتِ،  
فَأَنْتُمُ الْعَرَبُ وَتَعْمَلُنَّ الْكَذَّ وَلَنْتَ  
وَنَاطَحْتُمُ الْأُمَمَ وَكَافَحْتُمُ الْبَيْتَمَ،

### تعریخ کلمات

کفاح : ذہال اور زردہ کے بغیر لڑنا۔

النَّعْبة : چیزہ لوگ۔

ناطحتم : ایک دوسرے کو سینگ مارا۔

۸۶۔ زردارہ حضرت امام محمد باقرؑ سے روایت کرتے ہیں، آپ نے فرمایا:  
فرزدان قیلہ (انصار) کے اسلام قبول کرنے کے بعد ہی تکواریں الحائی جا سکی اور  
نماز اور جنگ میں صفائی ہادی گئی اور علنا اذان وی گئی اور یا انہا الذین امنوا پر  
مشتمل آئیں نازل ہونا شروع ہو گئی۔ بخار الانوار ۲۲:۳۱۲۔

تم بیشہ ہمارے ساتھ اور ہم تمہارے  
ساتھ رہے  
اور تم نے ہمارے احکام کی قیل کی  
بھاں تک جب ہمارے ذریعے اسلام  
اپنے مخور میں گھونٹنے لگا اور زمانے کی  
برکتیں فرووال ہو گئیں۔  
شرک کا نزدِ رب گیا  
جموہ کا زور ٹوٹا  
کفر کی آگ مجھی  
فتنے کی آوازِ دُبّ گئی  
اور دین کا نظامِ مخلص ہو گیا  
تو اب حقیقت واضح ہونے کے بعد  
محیر کیوں ہو  
(حقیقت) آفکار ہونے کے بعد پڑہ  
کیوں ذات ہو  
پیش قدمی کے بعد یچھے کیوں بہت  
رہے ہو ایمان کے بعد شرک کے  
مرکب کیوں ہو رہے ہو؟

لَا تَبْرُجْ أَوْ تَبْرِحُكَ نَاهِرُ كُفْرَهُمْ أَتَعْرُفُنَ  
حَتَّىٰ إِذَا دَأَتُ بِنَا رَحْيَ الْإِسْلَامِ  
وَدَرَ حَلْبُ الْأَيَّامِ  
وَخَصَّصْتُ نَعْرَةَ الشِّرْكِ وَمَسْكَنَتُ  
فَوْرَةَ الْأَفْلَكِ  
وَحَمَدْتُ يَنْدَانَ الْحَكْمِ وَهَدَأْتُ  
دَهْوَةَ الْهَرْبِ ،  
وَاسْتَوْسَقَ زَطَامَ الْذِيَّةِ  
فَأَثْجَوْشَرَ بَعْدَ الْبَيَانِ وَأَشَرَّتُمْ  
بَعْدَ الْأَعْلَانِ  
وَنَكْمَتْتُمْ بَعْدَ الْأَقْدَامِ وَأَشَرَّكُتُمْ  
بَعْدَ الْأَيْمَانِ ؟

### تعریف کلمات

رحمی: مخلی۔

حلب: دودھ دوہتا۔

فورة: پھوٹا۔ جوش مارنا۔

حمدات: خاموش ہو گئی۔

استوسق: مغلظ حاصل ہوا۔

در: فرووال ہونا۔

النعرة: تکبیر۔ ناک کا اندر وہی حصہ۔

ال AFLAK: جموہ۔

هدأت: ساکن ہونا ٹھہرنا۔

(الآتُّهُمْ أَنَّكُنُّا نَحْنُ نَحْنُ

إِيَّاهُمْ مِنْ بَعْدِ عَهْدِهِمْ

وَهُمْ مُؤْمِنُوا بِإِحْرَاجِ الرَّسُولِ

وَهُمْ بِذِعْوَاهُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ

أَتَخْشَوْهُمْ فَاللَّهُ أَعْلَمُ أَنْ تَخْشَوْهُ

إِنْ حَكَّتُمُوهُ مَوْهِنِينَ

أَلَا وَقَدْ أَرَى أَنْ قَدْ أَخْلَدْتُمْ

إِلَى الْخَفْضِ

وَأَبْعَدْتُمُوهُ مَنْ هُوَ أَحَقُّ بِالْبُسْطِ وَالْقَبْضِ

وَخَلَوْتُمُوهُ بِالْدِعَةِ وَتَجْوِيشِ

وَنَنْصَبْتُمُوهُ بِالْيَعْنَى

## تعریف کلمات

نکتوں: نکتہ عہد توڑنا۔

الحفض: آسانش زندگی۔

الدعة: راحت کی زندگی۔

السعۃ: توگھری۔

۸۷۔ سورۃ قوبہ ۱۳۔

۸۸۔ اسلامی تاریخ میں کچھ حضرات کی دولت کا ذکر آیا ہے سب کو بیان کرنے کی بیہاں منجانش فہیں ہے البتہ صرف ایک اشارہ کیا جاتا ہے کہ ایک انصاری نے ترکہ میں جو سونا چھوڑا تمہارا اس کو کلبائی سے کاٹ کر داروں میں تقسیم کیا گیا۔

تم نے ایمان کی جو باتیں یاد کی تھیں  
انہیں ہوا میں سمجھ رہا اور جس طعام کو  
گوارا سمجھ کر لگل لیا تھا اسے نکال  
چکیتا۔ (۸۹)

اگر تم اور زمین میں بنتے والے سب  
کفران نعمت کریں تو بھی اللہ بے نیاز  
اور لا اق حمد ہے

سنوا جو کچھ میں نے کہا وہ اس علم کی  
بنیاد پر کہا جو مجھے حاصل تھا  
اس بے وقاری پر جو تمہارے اندر رج  
بس گئی ہے۔

اس عہد ٹھکنی پر جسے تمہارے لوں نے  
اپنا شعار بنا لیا ہے۔

میری یہ ٹکشکو سوزش جان تھی جو جوش  
میں آگئی۔

فَمَمْجَحْتُمْ مَا وَعَيْتُمْ وَمَسْعَثُمُ الَّذِي

تَسْوِيْثُمْ (فَإِنْ تَكْفُرُوا أَثْلَمُ وَمَنْ

فِي الْأَنْبِيَاءِ جَوَيْمًا فَوَانَ اللَّهُ لَغَنِيٌّ عَنْهُمْ)

الْأَوَّلَذِي قُلْتُ مَا قُلْتُ عَلَى مَشْرِفَةِ مِيَانِي

بِالْحَدْلَةِ الَّتِي حَامَرَتْكُمْ

وَالْقَدْرَةِ الَّتِي اسْتَفْعَطْتُهَا قُلْوَبِكُمْ

وَلِكِنْهَا فِي حَسَنَةِ النَّفَثَةِ وَنَفَثَةِ الْغَيْظِ

## تفریغ کلمات

محجحتم: المعجم، نکال چکیتا۔ وعیتم: الوعی حظ کرنا۔

دسعتم: الدسعن: منہ بھر کے قے کرنا۔

تسوغتم، ساغ: آسانی سے گلے سے اٹارتا۔

خامر تکم: خامر کسی چیز کا اندر تک اترتا۔

الحدلة: الحذلان: مد چھوڑتا۔

نفثة: نفث: جوش کے ساتھ خارج ہونا۔

۸۹۔ یعنی جس طرح طعام انسانی بدن کا جزو بن کر جسم میں زندگی کو برقرار رکھنے میں مدد و نفع ہے اسی طرح اسلامی تعلیمات کو بھی اپنا کر انسان اپنے لیے ارتقا و انجام حاصل کر سکتا ہے۔ لیکن اگر طعام کھانے کے بعد جزو بدن بننے سے پہلے تے کیا جائے تو ایسے طعام کے کھانے کا کوئی نتیجہ نہیں لتا۔ اس طرح اسلام کی جن تعلیمات کو تم نے حاصل کیا تھا اس پر عمل نہ کرنے سے وہ جزو ایمان نہ بن سکے۔

وَحَوْرُ الْقَنَاءِ وَبَشَّةُ الصَّدْرِ

وَتَقْدِيمَةُ الْحَجَّةِ.

فَذُونَكُمُومَا فَلَاحْتَقِبُوهَا

دَبَّوْهُ الظَّهُورُ، نَقِبَّةُ الْحُفَّتِ، بَاقِيَةُ الْعَادِ

مَوْسُومَةُ بَغْضِ الْجَمَارِ وَسَنَارُ الْأَبَدِ،

مَوْصُولَةُ سَنَارِ اللَّهِ السَّوْقَدَةِ الْكَثِي

تَطَلِّعُ عَلَى الْأَفْئِدَةِ،

### تشریح کلمات

خور: کمزور ہونا ٹوٹنا۔

القناة: نیزہ۔

فاختقبوها: احقبہ: پیچھے سوار کرنا۔ کجاوہ یا پالان کے پیچے بازھٹا۔

ذیرہ: اونٹ کی پیچہ کا رُخی ہوتا۔

نقبة: اونٹ کا گھے ہونے کمر والا ہوتا۔

سنار: عار۔ بے عزتی۔

الموقدة: بھڑکی ہوئی آگ۔

الاقدنة: فواد کی جمع دل۔

۹۰۔ یعنی: اس کی پیچہ محروم ہے اس پر سوار ہونے والا اس زخم کی یہ پس سے طوث ہو سکتا ہے اور جو کمزور ہے کہ یہ منزل تک نہ پہنچا سکے گا۔ چنانچہ کتب المحدثین میں یہ حدیث موجود ہے کہ خلافت تکیہ سال تک رہے گی اس کے بعد طویلت ہوگی۔

فَيَعْلَمُ اللَّهُ مَا تَفْعَلُونَ

(وَسَيَعْلَمُ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَيَّ مُنْقَلِبٍ

يَنْتَلِبُونَ)

وَأَنَا إِلَهُ لِنَذِيرٍ لَكُلِّ بَلْدَةٍ يَهْدِي

عَذَابَ شَدِيدٍ

فَاعْمَلُوا إِنَّا عَامِلُونَ وَإِنَّهُمْ فِي

إِنَّا مُنْتَظَرُونَ.

تمہارا یہ سلوک اللہ کے سامنے ہے  
طالبوں کو عنقریب معلوم ہو جائے گا  
کہ وہ کس انجام کو پڑھ کر جائیں گے  
اور میں اس کی بیٹھی ہوں جو تمہیں شدید  
عذاب کی آمد سے پہلے تسبیح کرنے والا  
ہے۔

تم نے جو کرتا ہے وہ کرو ہم بھی اپنا  
عمل انجام دیں گے  
تم بھی انتظار کرو ہم بھی انتظار کریں  
گے۔



## خواتین سے خطاب

خواتین مدینہ نے کہا: اے دختر رسول! آپ کی علاالت کا کیا حال ہے؟ محمد خدا اور اپنے پدر بزرگوار پر درود بیچنے کے بعد فرمایا:

کیف اصْبَحْتَ مِنْ عَلْتَكَ هَا ابْنَةً  
رَسُولُ اللَّهِ حَمْدُ اللَّهِ وَصَلَّى  
عَلَى إِيَّاهَا فَهِمْ قَالَتْ:

میں نے اس حال میں صحیح کی کہ تمہاری اس دنیا سے بیزار ہوں اور تمہارے مردوں سے تغیر ہوں جانچنے کے بعد میں نے انہیں دھنکار دیا امتحان کے بعد مجھے ان سے نفرت ہو گئی۔

أَصْبَحْتَ وَاللَّهُ عَلَيْهِ لِدْنَيَا حَكَنْ  
قَالَيْتَ لِبِرِيجَانِكُنْ،  
لَنَظَرْتَهُمْ بَعْدَ أَنْ عَجَمْتَهُمْ  
وَمَقْنِثْتَهُمْ بَعْدَ أَنْ سَبَرْتَهُمْ،

### تعریف کلمات

قالیہ: صداقت و شفی۔

لفظتہم: لفظ دور پھینکا۔

عجمتہم: عجم الشیء کسی چیز کا امتحان کرنا۔

شستہ: میں نے دشمنی کی۔

سبرت: میں نے تجربہ کیا۔

فَتَبَحَّالِقُلُولُ الْحَدِّ وَاللَّعْبُ بَعْدَ الْجَنَاحِ

وَقَرْبُ الصَّفَّةِ وَمَتَذَعُّ الْقَسَّانَةِ

وَخَطْلِ الْأَرَادِ وَذَلِيلِ الْأَهْمَاءِ:

وَلَيْسَ مَا فَدَمْتُ

لَهُمْ أَنْتُمُهُمْ أَنْ سَعْطَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ

وَفِي الْعَذَابِ هُنَّ مُخَالِدُونَ.

### شرح کلمات

فلول: الفل تواری دھار میں ثوٹ یا دامنه۔

الحد: دھار۔ القرع بکھڑانا۔

الصفاة: جمع صفة: پھر۔

صدع: فگاف۔

خطل: غلطی کرنا۔

۹۱۔ تواری بنا جاتی ہے کامنے کے لیے اگر اس میں کندی آجائے اور کامنے کا کام نہ کر سکے تو کتنی بڑی بات ہے اسی طرح حق کا ساتھ دینے کے لیے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے تمہاری تربیت کی تھی آج حق کو چھوڑنا کتنی بڑی بات ہے۔

۹۲۔ تم ایک زمانے میں پوری سمجھی سے حق کا دفاع کیا کرتے تھے آج فیر سمجھیدہ ہو گئے ہو۔ اگر تم حق کے معاملات میں شروع سے فیر سمجھیدہ ہوتے تو مقام تعجب نہ تھا۔ سمجھیدی کے بعد یہ انکا ایک باعث تعجب ہے۔

۹۳۔ مفہوم پڑھان پر تواری مارنے کی طرح فیر موڑ اقدام کرتے ہو۔

۹۴۔ یعنی تم فکر نہیں کی طرح کار آمد نہیں رہے ہو۔

اب تاچار میں نے (قدک کی) رسی  
انہی کی گردن میں ڈال دی (۹۵)  
اور اس کا بوجہ بھی انہی کی پشت پر لاد دیا  
اور انہیں اس کے حلوب کی زد میں قرار  
دے دیا (۹۶)

کٹ جائیں ان کی سواری کی ناک اور  
کوچیں دور ہو رحمت سے یہ ظالم قوم۔  
افسوس ہوان پر، یہ لوگ (خلافت کی) کس  
طرف ہٹا کر لے گئے  
رسالت کی حکم اساس سے، (۹۷)  
نبوت و قیادت کی مضبوط بنیادوں سے،  
نزول جبرائیل کے مقام سے،  
دین و دنیا کے امور کی عقدہ کشائی کے  
لئے لاکن ترین ہستی سے،  
آگاہ رو یہ ایک واضح تھمان ہے۔

لَاجِئَمْ لَتَدْ قَلْذَنَهُمْ رِيْفَتَهَا

وَعَمَلْتَهُمْ أَوْقَتَهَا وَسَنَتَهُ عَلَيْهِمْ

غَازَاتَهَا،

تَجَذَّعًا وَخَرَأْ بَعْدَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ.

وَيَعْمَلُهُمْ أَثْرَى زَعْزَعَهَا عَنْ

رَوَاسِيِ الرِّسَالَةِ وَقَوَاعِدِ النَّبِيَّةِ

فَالْدَلَالَةُ وَمَهْبِطُ الرُّوحِ الْأَمِينِ

وَالْطَّيْبَيْنِ بِأَمْوَالِ الدُّشَّاشِ وَالزَّرَبِيَّيْنِ

أَلَا ذَلِكَ هُوَ الْخُسْرَانُ الْمُبِينُ!

### شرح کلمات

قلات: قلد گردن میں لٹکانا۔ ریقة: رسی میں پڑا ہوا پھنسنا۔ اوقتها: اوق، بوجہ۔

شنت: شن الغارة چاروں طرف سے لوٹ ڈالنا۔ جدع: ناک یا ہوش کاٹنا۔ عقراؤ: کوچیں کاٹنا۔

زعزع: زور سے ہلانا۔ رواسی: مضبوط پھاڑ۔ الطین: لاکن ترین۔

۹۵۔ قدک یا خلافت کی رسی کو لوگوں کی گردن میں ڈالنے کا مطلب یہ ہے کہ اب اس کی پوری ذمہ داری ان لوگوں پر ہائند ہو گئی ہے۔ اب اس سے بآمد ہونے والے نتائج کے وہ خود جوابیدہ ہوں گے۔

۹۶۔ خلافت کو جس سلسلہ میں رکھا گیا ہے اس کے نتیجہ میں امت اسلامیہ میں ہونے والی قل و غارت گری کی ذمہ داری کی زد میں خود یہ لوگ بھی آئیں گے۔

۹۷۔ خلافت چوکہ تخبری کی جائشی کا نام ہے لہذا خلافت رسالت کا ہی تسلسل ہے اور خلافت کا اساس نبوت ہے۔

ابو الحسن سے ان کو کس بات کا انتقام  
لیتا تھا؟، (۹۸)

قسم بخدا انہوں انتقام لیا ان کی باطل  
شکن تکوار کا، (۹۹) اور راہ خدا میں اپنی  
جان سے بی پرواہی کا، (۱۰۰)

اور ان کی شدید استقامت کا،  
اور وہ من پر ان کی کاری ضرب کا،  
اور راہ خدا میں ان کی شجاعت کا، (۱۰۱)

وَمَا الَّذِي نَقْصَمُوا مِنْ أَمْوَالِ الْحَسَنَى؟

نَقْصَمُوا مِنْهُ وَاللّٰهُ أَكْبَرُ سَيِّفُهُ وَقِيلَةٌ

مُنْبَأً لِّا تَهُمْ لِحَقِيقَتِهِ وَشَدَّةَ قَطْأَتِهِ

وَكَالَّا وَقَعْتُمْ فَتَسْمَرُوا فِي ذَاتِ اللّٰهِ

### شرح کلمات

نقسوا۔ نقسم: بدله لیا۔ نکیر: دگر کوئی، امر کیا، بخت کام۔ حتف: موت۔ وطاء: استقامت کی جگہ، قدم کی جگہ۔ نکال: جبر تاک سزا۔ وقعتہ: الواقع: ضرب۔ تصر: شجاعت میں پھیتے کی طرح ہوتا۔

اوہ اسلامی قیادت ہے اوہ اسلامی قیادت اور نہوت مقام نزول وہی سے ہے۔ اس لیے خلافت کا اربط نزول  
وہی یعنی نفس صریع سے ہوتا ہے۔

۹۸۔ طرز کلام اس آیت کی طرح ہے کہ جس میں اللہ تعالیٰ ارشاد فرماتا ہے:

وَمَا نَقْصَمُ مِنْهُمْ إِلَّا مَا يُؤْمِنُوا بِاللّٰهِ  
إِنَّ الْوَغْلَوْنَ نَمِّنَ الْأَنْجَانَ سَرْفَ اِسْ  
بَاتَ كَانَ اِنْقَاصَ لِمَا كَوَدَهُ اللّٰهُ بِالْأَنْجَانَ لَا يَعْلَمُ  
الْعَزِيزُ الْحَمِيدُ (سورة بودج ۸۷)

جو غالب آئے والا قابل سائنس ہے۔

۹۹۔ حضرت علی الرضاؑ کی ہاطل شکن تکوار کی خدمات کا صلجب اللہ تعالیٰ اور اس کا رسولؐ دیجے ہیں تو ایک  
ضربت جن و اس کی حبادت سے افضل قرار پاتی ہے۔ مگر افسوس اس امر پر ہے کہ رسول اکرم صلی اللہ علیہ وآل  
وسلم کے بعد ان کو یہ صلد ملا کہ ان کے گمراہ حلز کرنے سے بھی دریخ نہ کیا گیا آگ اور لکڑیاں لے کر اس مقدس  
گھر کو جلانے کے درپے ہو گئے

۱۰۰۔ چنانچہ خود حضرت علیؑ فرماتے تھے:-

وَاللّٰهُ لَابْنِ ابِي طَالِبٍ اَنْسَ بَالْمُوْتِ  
قُسْمٌ بَخْدًا الْبَرِّ طَالِبٌ كَمِّ بَيْنَ مَوْتٍ سَمِّيَّ اَيْمَانَهُ مَوْسِ  
جَهِيْا بَچِيْا اَيْمَانَ کِيْمَانَ سَمِّيَّ مَوْسِ عَنْتَهُ

من الطفـل بشـدـى اـمـهـ

۱۰۱۔ حضرت علیؑ علیہ السلام کی اپنی زبانی سیئے:-

وَسَّالَلُو لَوْمَ الْوَاعِنِ الْمُتَجَبَّةِ الْلَايَحَةِ

وَزَالْوَعْنُ قَبَوْلَ الْحَجَجَةِ الْوَاضِحَةِ

لَرَدَهَمَرَالْيَهَا وَعَمَلَهُمْ عَلَيْهَا

وَلَسَادَرِيَهُ مَسِيرًا

سَجَحًا لَا يَحْكُمُ خَشَابَةً وَلَا يَكِلُّ

سَائِرَةً وَلَا يَحْتَلُ زَاكِبَةً ،

### تعریف کلمات

المحجة: راست۔ سمححا: سمح خلقه: نرم اخلاق ہوتا۔  
یکلم: الكلم: روشنی کرنا۔ حشاشہ: اونٹ کی ٹاک میں ڈالنے کی لگڑی۔ یکل: ٹکل: خستہ ہوتا۔

میں نے اس وقت اپنے فرائض انجام دیے جبکہ  
ہاتھ سب اس راہ میں قدم بڑھانے کی جرأت نہ  
رکھتے تھے اور اس وقت میں سراہا کر سامنے آیا  
جبکہ دوسرا سرچھا کر گوش میں پھیپھے ہوئے تھے  
اور اس وقت میں نے زبان کھولی جبکہ دوسرا  
مگر نظر آتے تھے اور اس وقت میں نے نور خدا  
کی روشنی کو آگے بڑھا جبکہ دوسرا زمین گیر ہو  
چکے تھے، گویری آواز ان سب سے بھی تھی مگر  
میں سبقت و پیش قدمی میں سب سے آگے تھا۔

⇒ فقامت بالامر حين فشلوا  
و تطلعت حين تقبعوا و نطقوا حين  
تعتمعوا و مضيت بنور الله حين  
وقفوا و كنت اخفيضهم صوتا  
واعلامهم فوتا

(نحو البلاغ خطبه نمبر ۲)

وَلَا فِرْدَ مُهْرَمَثَلَأْتِمِيرَأَمَنِيَارَوِيَّا ،

اور ان کو ایسے خوگوار صاف چشموں  
کے کنارے پہنچا دیتے جس کے  
کنارے چھکتے ہوں۔

جس کی دنوں اطراف گدلا نہ ہوں  
صاف ستری ہوں،

پھر انہیں وہاں سے سیراب کر کے  
واپس کرتے، خلوت و جلوت میں انہیں  
صھیت کرتے

اور اس (بیت المال کی) دولت سے  
اپنے لیے کوئی استفادہ نہ کرتے  
شہ اس دنیا سے اپنے لیے کوئی فائدہ  
انھاتے،

وہ صرف اس نظر میں رہتے کہ کسی  
بیانے کی پیاس بجھا دیں اور کسی  
بھوکے کا پیٹ بھرو دیں۔ (۱۰۲)

طَفْعَضَفَتَاهُوَلَاتِرْنَجَانِبَاهُ ،

وَلَا مَشَدَّقُمْبَطَانَوَصَحَّلَهُبِرِزَأَوِاعْلَمَ ،

وَكَرِيْكُنْيَهْلِيْلِوَنَالْبِقَقِبَطَانِلِيْلِ ،

وَلَا يَخْلُلِيْلِوَنَالْدُشَّاِبَلِلِ ،

غَيْرَرِيْقِالْتَاهِيلِوَقَبَقَقِالْكَافِلِ ،

### ترجمہ کلمات

منہل: چشمہ کھاث۔

طفع: چھکنا۔

پترنq: برنق: پانی کا گدلا ہونا۔

طاہل: مفاہ، استفادہ۔

الناہل: بیاس۔

رات گذاری: نہ تو دن کو کھانا کھایا نہ رات کا۔

۱۰۲۔ جب مال کی تھیس میں آپ کے برادری و مسادات کا اصول برتنے پر کچھ لوگ گذاشتے تو آپ نے لوگوں کو واضح طور پر فرمایا: ۔

اور دنیا کو پتہ چل جاتا ہے طمع کون ہے اور لاپٹھی کون ہے سچا کون ہے اور جھوٹا کون ہے۔

اگر ان بستیوں کے لوگ ایمان لے آتے اور تقویٰ اختیار کرتے تو ہم آسمان اور زمین کی برکتوں کے دروازے کھول دیتے، لیکن انہوں نے تنذیب کی تو ہم نے ان کے اعمال کے سبب انہیں گرفت میں لیا۔

(مراد ۹۶) (۱۰۳)

اور ان میں سے جنہوں نے ظلم کیا ہے عنقریب ان پر بھی ان کے برے اعمال کے وباں پڑنے والے ہیں اور وہ (اللہ کو) عاجز نہیں کر سکتے (زمراہ) ذرا ان کی پائیں تو سنو، بتنا جیو کے زمان تجھے مجبوبے دکھاتا رہے گا۔

کیا تم مجھ پر یہ اصرار ماند کرتے ہو کہ میں جن لوگوں کا حاکم ہوں ان پر ظلم کر کے لوگوں کی مدد حاصل کروں تو خدا کی قسم جب تک دنیا کا قصہ چلتا رہے اور کچھ ستارے دھرے ستاروں کی طرف جھکتے رہے میں اس پیچ کے قریب نہیں بھکوں گا۔ اگر یہ خود میرا مال ہوتا تو ہب بھی میں اسے سب میں برادر گھیم کر دیتا چاہیکہ یہ مال اللہ کا مال ہے۔

۱۰۳۔ اس آیت کے اقتباس سے جتاب بقول مدراء اس بات کی پیشگوئی فرمائی ہیں کہ ابو الحسن علی اہن ابی طالب کو میدان سے ہٹانے کی وجہ سے امت مسلمہ آئندہ ہلاک کن فسادات سے دوچار ہو گی۔ چنانچہ چشم ←

وَلَبَّانَ لَهُمُ الرَّازِيَةُ مِنَ الرَّاغِبِ

وَالْعَسَادُقُ مِنَ الْكَافِرِ،

وَلَئِنْ أَنْ أَهْلَ الْفُرْقَانِ أَمْنَوْا وَأَنْتَمْ

لَنَتَحْتَنَا عَلَيْهِمْ

بَرَكَاتٍ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَلِكُنْ

كَذَبُوا وَأَكَذَّبُوا هَمْ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ.

وَالَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْ هُؤُلَاءِ سَيِّئِتْهُمْ

سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا وَمَا هُنْ بِسَعْيٍ حَرِيصُونَ.

أَلَا هَلْمٌ فَإِسْتَعِمْ وَمَا هُنْ شَتَّى أَذَاكَ الدَّهْرُ

عَجَّبًا!

⇒ اتأمروني ان اطلب النصر بالحور  
فيمن وليت عليه والله لا اطور به  
ما سمر سمر وما ام نعم في  
السماء نحمل ما لو كان المال لي  
لسويت بينهم فكيف والمال مال  
الله.

اگر تجھے تجب آتا ہے تو تجب انگیز ہیں  
ان کی باتیں، کاش یہ معلوم ہو جاتا کہ  
انہوں نے کس دلیل کو سند بنایا ہے  
اور کس سقون کا سہارا لیا ہے  
اور کس رہی سے متسلک ہوئے ہیں  
اور کس ذریت کے خلاف اقدم کیا  
اور ان کو زک پہنچائی؟  
کتنا برا ہے ان کے سرپرست اور ان  
کے رفق بھی کتنے بے ہیں اور  
خالموں کا بدله بھی برا ہوگا۔  
ان لوگوں نے اگلے شہر کی جگہ دم سے  
کام لیا اور بازوں کی جگہ بچھلے ہے  
سے استقادہ کیا، (۱۰۳)

وَإِنْ قَعْجَبَ فَعَجَبُ قَوْلَهُمْ!

لَيْلَتْ شِعْرِيٍ إِلَى أَيِّ سَنَاءِ اسْتَنَدُوا  
وَعَلَى أَيِّ عَمَادِ اعْتَمَدُوا  
وَبِأَيِّ عَرْوَةٍ تَسْكَنُوا وَعَلَى أَيِّ دُرْيَةٍ  
أَشَدَّ مُواولَخَتَكُوا؟ لَيْلَتْ الصَّوْلَى وَ  
لَيْلَتْ التَّشِيمِ وَلَيْلَتْ لِلظَّالِمِينَ بَدَلَ  
إِسْتَبَدَ لَهُوا وَاللَّهُ الْذُنَابِ بِالْقَوَادِمِ  
وَالْعَجَزِ بِالْكَاهِلِ،

### تخریج کلمات

احتکوا: احتٹک: تباہ کیا۔ الذنابی: پرندہ کی دم۔ العجز: گروں کے نزدیک پیٹھ کا بالائی حصہ۔  
معاطس: ناک۔ ارغمت المعاطس: ”وَمَنْ مَغْبُوبٌ هُوَ كَيْا“ ایک محاورہ ہے۔

⇒ جہاں نے بنا میہر اور بینی حبایہ کے دور میں امت مسلمہ کو پیش آنے والے ان الیسوں کا مشاہدہ کر لیا ہے۔ اور اگر یہ تمام امور حضرت علی المرتضی اور ان کی اولاد کے ہاتھ میں ہوتے اور یہ لوگ ان کو موقع دیتے تو اللہ تعالیٰ آسمان اور زمین کی برکتوں کے دروازے کھول دیتا۔ مگر ان لوگوں نے اہل بیتؑ کو اقتدار سے دور رکھا، یا اقتدار لٹکنے کی صورت میں حزب خالف میں رہنے کیلئے آمادہ نہ ہوئے اور امہات المؤمنینؑ کو گھر میں رہنے نہ دیا بلکہ میدان جنگ میں لاکر مسلمانوں کو باہمی خون ریز جگنوں میں جلا کر دیا  
۱۰۳۔ پرندہ پرواز کے لیے اپنے پروں کا اگلا حصہ استعمال کرتا ہے چونکہ طاقت پرواز اگلے حصے میں ہوتی ہے اور جو پرندہ پرواز کے لیے اپنے شہر سے محروم ہوا اور پھر پرواز کی کوشش کرے تو بلندی پر اٹھنے کی بجائے اس کی ناک زمین کے ساتھ رگڑ جاتی ہے۔

ان لوگوں کی ناک رگڑی جائے،  
جو یہ خیال کرتے ہیں کہ وہ تھیک کر  
رہے ہیں  
آگاہ رہو! یہ فسادی ہیں مگر وہ شعور نہیں  
رکھتے۔

انسوں ہے ان پر کیا جو حق کی راہ  
دکھاتا ہے وہ اس بات کا زیادہ حقدار  
ہے کہ اس کی ہمروئی کی جائے یا وہ جو  
خود اپنی راہ نہیں پاتا جب تک اس کی  
راہنمائی نہ کی جائے۔ تمہیں ہو کیا گیا  
تم کسے فیصلے کر رہے ہو؟

مجھے اپنی زندگی کی قسم ہے اقتدار کی  
اوٹی حل سے ہے نتیجہ ظاہر ہونے کا  
انتظار ہے۔

پھر وہ برتن بھر کر دو بنے جائیں گے  
(دودھ کی جگہ) تازہ خون اور زیر قاتل  
یہاں پر باطل شعار تھان اٹھائیں گے  
پھر آنے والی لسلوں کو معلوم ہو گا کہ ان  
کے اسلاف نے جو بنیاد ڈالی تھی اس کا  
کیا انجام ہوا

فَتَرْعَثُ مَا لِمَعَاطِيسِ قَوْمٍ يَخْسِبُونَ  
أَنْهُمْ يَخْسِبُونَ صَنْعًا:  
أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ الْمُشْبِدُونَ وَلَكِنْ  
لَا يَشْعُرُونَ  
وَيَخْتَمُ : أَنَّمَنْ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ  
أَحَقُّ أَنْ يُتَبَّعَ  
أَمْ مَنْ لَا يَهْدِي إِلَّا أَنْ يُهْدَى  
مَنَا لَكُمْ كُلُّتُ تَحْكُمُونَ؟

أَمَّا لَعْنَتُنِي لَتَذَلِّيَتُ حَسْنَةً فَنَظَرَةً  
رَيْسَمَا شَرْتِيجُ  
شَرَّ احْتَلَبُوا مُلَوَّدَ القَعْدِ  
دَمَاعِي طَأَدَ عَافَانَ مُبِيدَاً  
هَذَا لَكَ يَخْسِرُ الْمُبْطِلُونَ  
وَيَغْرِيَ الشَّالُونَ غَبَّ مَأْسَى الْأَذْلُونَ

### تعریف کلمات

معاطیس: ناک۔ ارغمت المعاطیس: ”وَمَنْ مَطْلُوبٌ هُوَ كُلًا“ ایک محاورہ ہے۔  
لقطت: لکھ پارو رہنا، حل شہرنا۔ احتلبوا: الحلب: دودھ دوہتا۔ القعب: برتن، پیالہ۔  
دم عبیط: تازہ خون۔ ذعاف: زہر۔ مبیدا: قاتل۔

شَرِطِيْبُوا عَنْ دُشِّيْا حَمْرَانْفَشَا

پھر تم اپنی دنیا سے لطف اخواز  
آئے والے قتوں کے لیے دل کو آمادہ  
کرو،

سنو خوشخبری تیز و حار تکواروں کی  
اور حد سے تجاوز کرنے والے ظالم کے  
حلوں کی

اور ہم گیر قتنہ و فساد کی اور ظالموں کی  
مطلق العنانی کی۔ (۱۰۵)

وہ تمہارے بیت المال کو بے قیمت بنا  
دے گا

اور تمہاری جمعیت کی نسل کشی کرے گا۔  
اسوس تمہارے حال پر تم کدر جارہے  
ہو

تمہارے لیے راہ حق نایید ہے۔  
کیا ہم اللہ کی رحمت پر چلنے پر تمہیں مجبور  
کر سکتے ہیں جبکہ خود تم اسے ناپسند کرتے

ہو۔ (۲۷۷)

وَاطْمَانُوا لِلْفِتْنَةِ جَائِشًا،

وَابْشِرُوا بِسَيِّفِ صَارِمٍ

وَسَطْوَةِ مُغْتَلِّ عَاشِمٍ

وَهُرْجُ شَامِيلٍ فَأَشْتَبَدَ أَوْ مِنَ الظَّالِمِينَ،

يَذْعُ غَيْرَكُمْ زَهِيدًا وَجَمْعَكُمْ حَوَيْدًا

قَيَّا حَشَرَةً لَكُمْ وَأَنْ يَكُرُّ وَقْدًا،

عَمِيقَتِ عَلَيْنَكُمْ أَثْلَى مَكْمُونَهَا

وَأَشْتَرُ لَهَا كَاهِيْهُونَ.

### تعریف کلمات

غبہ: انعام۔ حاش: دل۔ صارم: تیز و حار۔ سطوة: حمل۔

غاشم: ظالم۔ هرج: قتنہ نساد۔ فی: مال قیمت۔ زہید: ختیر۔

حصیداً: کئی ہوئی فصل۔

۱۰۵۔ واقعہ حرمہ میں یہ پیشگوئی حق ثابت ہوئی کہ لٹکر بیزید نے مسلم بن عقبہ کی سربراہی میں مدینہ منورہ کو تاراج کیا اور مهاجرین و انصار کا قلیل عالم ہوا، تین دن تک مدینہ رسولؐ کی خواتین کی حصتیں لوئیتے رہے۔ انصار و مهاجرین میں سے تقریباً سات سو شخصیات کو موت کی بھیت چڑھایا گیا۔ ان کے ملاوہ دوسرے افراد وہی ہزار کی تعداد سے

۔ میں قتل ہوئے۔ (البداية والنهاية ج ۲۶ ص ۲۲۲ ملحق بیروت) مدینہ میں فارت گری ہوئی اور ایک ہزار کنواری لڑکیوں کی حصت لوٹی گئیں (تاریخ اخلاقاء للسیوطی ص ۲۰۹ ملحق کاپور، تاریخ ائمہ دیار بکری ج ۲ ص ۳۰۲ ملحق بیروت) اور الہ مدینہ سے اس بات پر بیعت لی گئی کہ وہ بزرگ کے غلام ہوں گے۔ چنانچہ جن لوگوں نے یہ کہا کہ ہم کتاب دست کی بنیاد پر بیعت کریں گے تو ان کی بیعت قبول نہیں کی گئی اور ان کو بے درودی سے قتل کر دیا گیا۔ (تاریخ طبری ج ۷ ص ۱۱ ملحق حسینیہ مصر)۔

والسلام علیکم ورحمة الله وبركاته

حسن علی خجفی

اسلام آباد۔ پاکستان

بازار کوفہ میں  
حضرت نبی سلام اللہ علیہ  
کا خطاب

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

ثیر بن حزیم الاسدی راوی ہے:

میں نے حضرت نبی بعت طلی ملہما السلام کی طرح کسی خاتون کو اس قادر الکلامی سے خطبہ دینے پہنچا۔ ایسا لگ رہا تھا میں امیر المؤمنین علیہ السلام خطبہ دے رہے رہے ہیں۔ آپ (س) نے لوگوں کو خاموش ہونے کے لیے اشارہ فرمایا: تو خاموشی حجا گی۔ آپ (س) نے فرمایا:

الْحَمْدُ لِلّٰهِ

وَالصَّلٰةُ عَلٰى إِلٰيْ مُحَمَّدٍ  
وَآلِهِ الطَّقِيْبٍ وَالْأَخْيَارِ  
أَمَّا بَعْدُ، يَا أَهْلَ الْحَكُومَةِ  
يَا أَهْلَ الْخَتْلِ وَالْغَدْرِ  
أَتَسْتَكِنُونَ؟

فَلَارَقَاتِ الدَّمَعَةِ،  
وَلَاهَدَائِ الرَّتَّةِ،

إِنَّمَا مَثَلُ حُكْمٍ كَمَثَلِ الشَّقِيقِ  
نَقَضَتْ غَزْلَهَا مِنْ بَعْدِ قُوَّةِ  
أَنْكَاثًا تَتَّخِذُونَ أَيْمَانَ حُكْمٍ  
دَخْلًا بَيْنَ حُكْمَيْنِ،

حمد و شاش اللہ کے لیے  
درود ہو میرے پدر بزرگوار محمد پر  
اور ان کی پاک برگزیدہ آل پر  
کوفہ والو!  
غدر و فریب والا  
کیا تم روئے ہو؟  
تمہارے آنسو نہ رکیں  
تمہاری فریاد میں کی نہ آئے  
تمہاری مثال اس محورت کی طرح ہے جس نے  
پوری طاقت سے سوت کاتھے کے بعد اسے کھوئے  
کھوئے کر ڈالا تم اپنی قسموں کو آپس میں فساد کا  
ذریعہ بناتے ہو۔ (تعلیٰ: ۹۳)

ترتیب کلمات

هداء: سکون۔ حکم جانا

القتل: دھوکہ دینے والا

رقاب رک جانا

الْأَوَّلُ فِيْكُمْ إِلَّا الصَّلَفُ

النَّطَافُ، وَالصَّدْرُ الشَّنَفُ،

وَمَلْقُ الْإِمَاءَ،

وَعَمَرُ الْأَعْدَاءِ

أَوْ كَمَرَعَى عَلَى دَمَنَةٍ،

أَوْ كَفَصَةٍ عَلَى مَلْحُودَةٍ،

الْأَسَاءَ مَا قَدَّمْتُ لَكُمْ

أَنْفُسُكُمْ

أَنْ سَخَطَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ وَفِي

الْعَذَابِ أَنْ تُؤْخَالِدُونَهُ

أَتَبْكُونَ وَتَنْتَجِبُونَ؟

أَيُّ وَاللَّهُ فَابْكُوا كَثِيرًا

وَاصْنَحَكُوا قَلِيلًا

وَكِيمُوا تِمْ مِنْ تِوْ صَرْفْ چَالِپُوسْ، فَاجِرْ، اغْرَافْ اور بَغْضْ و  
عَدَادُوتْ كَرْنے والَّى هِيَ رَهْ كَيْ،

لوَّثْ بُولْ كَے سے خُشَادِي

اوْرْ شَمْنُوْلْ کِي طَرَحْ جِبْ جَوَنِي رَهْ جَيْ

يَا تمْ قَلَاثَتْ پَارَگَے هَوَنَے بِزَرَهْ کِي طَرَحْ

يَا ذُنْ شَدَهْ حُورَتْ کِي لَاشْ پَرْ زَيْرَکِي طَرَحْ هَوَنَے

تمْ نَے جَوْ كَجَوْ اپَنَے لَيْ آَگَے بِيجَاهْ هَے وَهْ بِهَتْ بِرَانَهْ،

جَسْ سَے اللَّهُ تِيمْ پَرْ تَارِضْ هَوا اور تمْ هَيْشْ عَذَابْ مِنْ رَهْو  
كَے۔

كَيَا تمْ رُوَتْ هَوَ اور فَرِيادْ كَرَتْ هَوَ؟

هَانَ رَوَهْ بِهَتْ رَوَهْ

اوْرْ كَمْ نَسْ

### تعریف کلمات

الصلف: اپنی حیثیت سے زیادہ کا دھوئی کرنے والا۔ مُنْكِبَر۔

النطف: بیویوں میں ذمکارہ ہوا بھنس۔

الصدر: ہر ہی سے اغْرَافَ کرنے والا (امن)

الشنف: بَغْضْ وَعَدَادُوتْ کرنے والا۔

دمنة: گھوڑے، اوٹ یا بکریوں کی میکنیوں سے پلید ہونا۔

ملحوودة: لحد میں ذُنْ شَدَهْ حُورَتْ۔

مذکورہ بالا دنوں مثلاً ان چیزوں کے بارے میں بولی جاتی ہیں جن کا ظاہر اچھا ہو اور باطن پلید ہو۔

فَلَقَدْ ذَهَبُتُمُ بِعَارِهَا  
وَمَشَنَّا رِهَا،

وَلَنْ تَرْحَصُوا هَذَا يَغْسِلٌ  
جِنْ كُوتْمَهْرْزَنْهِيْنْ دَهْسُوكْمَهْرْ  
بَعْدَهَا أَبْدَا،  
وَانْ تَرْحَضُونَ

قَتْلَ سَلِيلَ خَاتَمِ النَّبَوَةِ  
وَمَعْدِنَ الرِّسَالَةِ  
وَسَيِّدِ شَبَابِ أَهْلِ الْجَنَّةِ،

وَمَلَادِ خَيْرِتِ حَكْمٍ  
وَمَفْزَعِ نَازِلِتِ حَكْمٍ  
وَمَنَادِيْحُجَّتِكُوْ  
وَمِدْرَةِ سُنْتِتِكُوْ  
الْأَسَاءَ مَاتَزِرُونَ  
وَبَعْدَ الْكُوْ وَسَخْتَا،  
فَلَقَدْ خَابَ السَّجْنُ  
وَتَبَتَّ الْأَيْدِي  
وَخَسِرَتِ الصَّفَقَةُ،

تم اس عار و نگ کے مرکب ہو چکے ہو۔  
تم کہاں دھو سکو گے  
اس ہستی کے قفل کا دھبہ جو خاتم نبوت  
اور سرچشمہ رسالت کی اولاد ہے۔  
جو جوانان جنت کے سردار تھے  
وہ تمہارے نیک لوگوں کے لیے پناہ تھے  
تمہاری مصیبتوں کے لیے ۱۰۰ تھے  
تمہارے لیے دلیل و بہان کا منارہ تھے  
تمہارے لیے سنت اخذ کرنے کے لیے مر جن خلاقت تھے  
کتنا برا ہے یہ بوجو جنم اٹھائے ہوئے ہو  
رمت حق سے دور ہوت  
تم نامراو ہوئے ہو  
اور کث جائیں تمہارے ہاتھ  
کھانے میں رہے تمہارا ہر معاملہ  
اللہ کے فضب میں گرفتار ہو  
ذلت و خواری تم پر مسلط رہے

تفریغ کلمات شمار: میب رحمض: ۶۷

یہ کسی نیرامت کی طرف ہے۔

وَيَلَكُمْ يَا أَهْلَ الْكُوفَةِ كُفُوا هَلَاكَتْ تَهَاراً مَقْدِرْهُ

كِيَامَ جَانِتَهُ؟

أَتَدْرُونَ

أَيَّ حَكَبَدِلَ رَسُولَ اللَّهِ فَرِيَثُ،

وَأَيَّ كَرِيمَةَ لَهُ أَبْرَزَتُهُ؟

وَأَيَّ دَمَلَةَ سَفَكَتُهُ

وَأَيَّ حَرَمَةَ لَهُ اشْهَكَتُهُ؟

وَلَقَدْ جَسْتُهُ بِهَا صَلْعَاءَ

عَنْقَاءَ سَوْدَاءَ

فَقَمَاءَ (خَرْقَاءَ) شَوَاهَاءَ

كَطِلَاعَ الْأَرْضِ أَوْ مِلَلَ السَّمَاءِ

أَفَعَجِبَتُهُ أَنَّ مَطَرَتْ

السَّمَاءُ دَمًا!

وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ آخِزَى

وَأَشْفَلَ الْمُصْرُونَ،

تم نے یہ جرم کر کے قبیع مکاری کا ارتکاب کیا ہے

جو ایک فریب کاری ہے اور بہت بڑا حادثہ بھی

حقیقت کا چہرہ منع کرنے کی کوشش بھی

یہ جرم زمین اور آسمان پر حاوی ہے

کیا تمہیں اس بات پر حیرت ہوئی کہ آسمان نے خون

پرسایا؟

آخرت کا عذاب تو اور زیادہ رسوا کن ہے

پھر تمہاری کوئی مدد نہ ہوگی

### شرح کلمات

ملوک: کہتے ہیں مملوکہ الرجل. سردار قوم فریتم الفری: کامنا

صلعاء: قبیع مکاری

عنقاء: مصیبت زدہ بربادی. مکاری

فقماء: تاہم وار بڑا حادثہ

خرقاء: شدت پسندی

شوها: قبیع مطر چہرے کا منع ہونا

طلاع: پر ہونا

الآخری نے لکھا ہے: حضرت عائشہ نے معاویہ سے کہا، جب اس نے زیادہ کل دین کیا اور اسے ابو سفیان کا پیٹا بنا لیا۔

رکبت الصلیعاء: یعنی تو نے بہت قبیع مکاری کا ارتکاب کیا ہے۔

فَلَا يَسْتَخْفِتُكُمُ الْمُهَلْ  
فَإِنَّهُ لَا يَحْفِزُهُ الْمِدَارُ

جیہیں جو مہلت ملی ہے اس سے تمہارا بوجہ بلکا نہ ہوگا،  
اللہ کو جلدی کرنے کی کوئی ضرورت نہیں ہے  
وَلَا يُخَافُ عَلَيْهِ فَوْتُ الشَّأْرِ نہ انتقام ہاتھ سے لٹکنے کا خوف ہے  
وَإِنَّ رَبَّكُمُ الْعَلِيُّ الْمُرْصَادٌ تھمارا پروگار تمہاری گھات میں ہے۔

میر آپ (س) نے یہ اشعار پڑھئے:

مَاذَا أَقُولُونَ إِذْ قَاتَ اللَّهِيَّ لَكُمْ  
مَاذَا أَصْنَعْتُمْ وَأَنْتُمْ أَخْرُ الْأُمَّرِ  
تم اس وقت کیا جواب دو گے جب نبی کریمؐ سے پوچھیں گے  
تم آخری امت ہوتم نے یہ کیا کیا؟

إِنَّمَلِ بَنِيَّتِيْ وَأُولَادِيْ وَمَكْرَمَتِيْ  
مِنْهُمْ أُسَارِيْ وَمِنْهُمْ عُضْرِيْ جُوَابِدِيْ  
میرے الی بیت، میری اولاد، میری ناموں کے ساتھ؟

ان سے کچھ کو اسیر بنا�ا اور کچھ کو خون میں نہلا دیا  
مَا كَانَ ذَاكَ جَزَائِيْ إِذْ نَصَحَّتُ لَكُمْ  
آن تخلیفوںی پسوعی ذوقی رحیمی

میری ہدایت و صیحت کی یہ جاذبی  
کہ میرے بعد میرے غریزوں کے ساتھ یہ سلوک کرو  
إِنِّي لَأَخْشَى عَلَيْكُمْ أَنْ يَحِلَّ بِكُمْ  
مِثْلُ الْعَذَابِ الَّذِي أَوْدَى عَلَى إِرَمِ  
مجھے ذر ہے کہ کہیں تم پر بھی وہی عذاب نہ آئے

جو شداد اور قوم ارم پر آیا تھا

☆☆☆☆☆

جناب نہنہ سلام اللہ علیہ کا خطاب  
دربار یزید لعین میں

## بسم اللہ الرحمن الرحیم

جب امام زین الحادی بن علیہ السلام اور علی حرم کو دربار یزید بن حسن میں لا یا کیا تو حضرت امام حسن علیہ السلام کا سر مبارک یزید بن حسن کے سامنے رکھا کیا اور یزید بن حسن اپنی چہری سے سید الشهداء علیہ السلام کے ہونٹوں کے ساتھ جسارت کرتا ہے اور کفریات پر تھنی یہ الشعار پڑھتا ہے:

لعنت هاشم بالملك فلا  
 خبر جاءه ولا وحى نزل  
 ليت اشياخى بيدر شهدوا  
 حجز العزيرج من وقع الاسل  
 لا هلووا او استهلو افرحا  
 ثم قالوا يا يزيد لا تشن  
 لست من خندف ان لم انتقم  
 من هنى احمد ما كان فعل

من هاشم نے حکرانی کے لیے ایک کھلی کھلیا ہے۔ نہ کوئی خبر آئی ہے، نہ کوئی وحی ہوئی ہے۔  
 کاش میرے بدر کے اسلاف دیکھ لیتے خیروں کے لگنے سے نہی خزرج کا اضطراب، تو وہ خوش ہو کر چلاتے اور کہتے: اے یزید! تیرا بازوں کی نہ ہوآل احمد نے جو کچھ کیا ہے، اس کا میں انتقام نہ لوں تو میں خدف کی اولاد نہیں ہوں۔

اس وقت حضرت نعیب بخت قاطرہ بخت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم احسن اور یہ خطبہ ارشاد فرمایا:

الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ  
وَصَلَّى اللّٰهُ عَلٰى رَسُولِهِ  
وَآلِهِ أَجْمَعِينَ،

صَدَقَ اللّٰهُ سُبْحَانَهُ

شَرَكَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ أَسَاؤُ  
بَرْ جنوب نے برا کیا ان کا انجام بھی برا ہوا کیونکہ  
الشُّوَّرِيٰ آنَ كَذَبُوا بِأَيَّاتِ اللّٰهِ  
انہوں نے اللہ کی نشانیوں کی مکملیت کی تھی اور وہ ان کا  
وَكَانُوا بِهَا يَسْتَهِزُونَ ۝  
ماق الزائے تھے

أَطَلَّنَتَ يَابِرِيزِيَّدَ حَيَّثُ

أَخَذْتَ عَلَيْنَا أَقْطَارَ الْأَرْضِ  
وَأَفَاقَ السَّمَاءُ فَاصْبَحْنَا  
سُّاقَ كَمَا سَاقَ الْأَسْارَى،  
آنِيَنَاعَلَى اللّٰهِ هَوَانًا

وَيُكَحَّلِيَّهُ كَرَامَةً،

وَإِنَّ ذَلِكَ لِعَظِيمٍ خَطَرِيَّةٍ عِنْدَهُ ۚ

فَشَمَحْتَ بِأَنْفِكَ

وَنَظَرْتَ فِي عَطْفِنِكَ  
جَذْلَانَ مَسْدُورًا،

### تعریف کلمات

شمنج: اوپر کو المعا

عطافلک: تکبر کرنا۔ کہتے ہیں مرینظر عطفہ۔ جب تکبر کے ساتھ کوئی گزرتا ہے۔

یہ دیکھ کر دنیا (کی سلطنت) پر تیری گرفت مضبوط  
اور امور مملکت منظم ہیں،  
یہ دیکھ کر ہم پر حکومت اور سلطنت کرنے کا تجھے  
موقع مل گیا ہے۔  
شہر نے یہ خبر۔

کیا تو نے اللہ عزوجل کا یہ فرمان فراموش کر دیا:

اور کافر لوگ یہ گمان نہ کریں کہ ہم انہیں جو میں  
دے رہے ہیں وہ ان کے لیے بہتر ہے ہم تو انہیں  
صرف اس لیے مہلت دے رہے ہیں کہ یہ لوگ اپنے  
گناہ میں اور اضافہ کریں اور آخر کار ان کے لیے  
ذلیل کرنے والا عذاب ہے۔

اے ہمارے آزاد کے ہوؤں کی اولاد! کیا مجھی  
الضاف ہے؟

تیری گورنمنٹ اور کینیٹس پر دے میں ہوں  
اور نبی زادیوں کو اسیر بنا کر پھرا یا جائے

ان کی چادریں جہیں لی جائیں  
اور ان کو بے ناقاب کیا جائے  
وہیں ان کو ایک شہر سے دوسرے شہر پھرائے،

حَيْثُ رَأَيْتَ الْذِيَا لَكَ  
مُسْتَوْنَقَةً وَالْأُمُورُ مُتَسَقَّةً  
حَيْنَ صَفَالَكَ مُلْكُنَا  
وَسَلْطَانُنَا، فَمَهْلَأَمَهْلَأَ  
(لَا تَطِيشْ جَهَنَّمْ)

آنسَيْتَ؟ قَوْلَ اللَّهِ  
عَزَّ وَجَلَّ،

وَلَا يَحْسَبَنَ الظَّالِمُونَ كَفَرُوا  
أَنَّمَا نُمْلِي لَهُمْ خَيْرٌ لَهُمْ  
نُفِيتُهُمْ أَنَّمَا نُمْلِي لَهُمْ  
لِيَزَدَادُوا إِشْمَاءً وَلَهُمْ  
عَذَابٌ مُّهِينٌ ۝

آمَنَ الْعَدْلُ يَا بُنَّ  
الظَّلَقَاءِ

تَخْدِيرُكَ حَرَائِرُكَ وَإِمَاثُكَ  
وَسُوقُكَ بَنَاتِ رَسُولِ اللَّهِ  
سَبَابِيَا

وَقَدْ هَتَكْتَ مُسْتَوْرَهُنَّ  
وَأَبَدَيْتَ وُجُوهَهُنَّ  
تَحْذِدُوا بِهِنَّ الْأَعْدَاءُ مُنْ  
بَلَدِي بَلَدِي

گھٹ پر بیٹھنے والے اور راہروان کو جھاک کر دیکھتے ہیں،

فرمی، اجنبی، کہنے اور شریف سب تماشا کر رہے ہیں،

ان خاتمن کے ساتھ مردوں میں سے کوئی سرپرست موجود ہے اور نہ ان کا کوئی حمایتی موجود ہے۔

ایسے شخص سے رعایت کی امید کیسے کی جاسکتی ہے جو پاکپار ہمیوں کا کیجھ چبانے والا ہو اور جس کا گوشت شہیدوں کے خون سے آگاہ ہو

وہ شخص ہم الی بیت کے بغرض میں کوئی کسر کیسے اٹھائے گا

جس نے ہم پر عداوت کی نظر رکھی ہو  
پھر کسی احساس جنم کے بغیر تم نے آسانی سے یہ بات بھی اگل وی:

(آل احمد سے انتقام کو دیکھ) میرے اسلاف خوش ہو کر چلاتے اور کہتے: یزید تیرا بازو دش نہ ہو۔

شنب: شخص و عداوت

وَ يَسْتَشْرِفُهُنَّ أَهْلُ  
الْمَنَابِلِ وَالْمَنَاقِلِ

وَيَصَدِّقُهُنَّ الْقَرِيبُ  
وَالْبَعِيدُ وَالْدُّبُرُ وَالشَّرِيفُ  
لَيْسَ مَعَهُنَّ مِنْ يَرْجِعَ إِلَيْهِنَّ  
مِنْ وَلِيٍّ وَلَا مِنْ حُمَّادَتِهِنَّ  
حَمِيعٌ، وَكَيْفَ يُرْتَجِي مَرَاقِفَتَهُ  
مَنْ لَفَظَ قَوْهُ أَكْبَادَ الْأَزْكِيَاءِ  
وَنَبَتَ لَحْمُهُ مِنْ دَمَاءِ  
الشَّهَدَاءِ

وَكَيْفَ يُسْتَبِطَاءُ فِي بُعْضِنَا  
أَهْلُ الْبَيْتِ

مَنْ نَظَرَ إِلَيْنَا بِالشَّنَفِ؟  
شَرَّ تَقُولُ عَيْرَ مَتَّاشِمٍ  
وَلَا مُسْتَعْظِمٍ:

لَا هُلُوا وَأَسْتَهْلُوا فَرَحَاثَمَ  
قَالُوا يَا يَزِيدُ لَامِلٌ

المناہل: گھٹ      العناقل: راہرو

ای این الہی کا شعر ہے جو زیر نے اپنے نظریہ کے افہار کے لئے پڑھا۔ پڑھے اشعار یہ ہیں:

لعت هاشم بالملك فلا	عبر جاءه لا وحى نزل
لعت الشهادى بهار شهدوا	جزع العزرج من وقع الامل
فاهلووا واستهلووا فرحا	ثم قللوها مابينه لا تشن
لست من عنده ان لم اكتم	من بنى احمد ما كان فعل

ابو عبد اللہ جو ان جنت کے سردار کے ہونٹوں کی طرف جھک کر ان کے ساتھ اپنی چہری سے گستاخی کرتا ہے۔

تو نے اسکی پائیں کرنا ہی تھیں  
کیونکہ تو نے زخموں کو اور گمرا کر دیا ہے  
اپنے پرانے رُغم کا مداوا چاہتا ہے  
محمر کی اولاد  
اور روئے زمین پر آل مطلب کے چاند تاروں کا لہو  
بھا کر  
تو اپنے اسلاف کو پکارتا ہے  
تیرا گمان ہے کہ تو ان (مردوں) کو آواز دے رہا ہے  
جب کہ تو خود بھی اسی گماٹ اترنے والا ہے جہاں وہ  
ہیں۔

پھر تیرا دل چاہے گا: کاش با تھوڑی ہوتا، زہاں بند ہو  
جاتی  
جو کہا وہ نہ کہتا  
اور جو کیا وہ نہ کرتا  
اے اللہ ہمارا حق ہم کو دلا دے  
جن لوگوں نے ہم پر قلم کیا ہے ان سے انتقام لے

مَنْحَنِيَاعَلَىٰ مَنَّا يَا إِلٰٰ عَبْدِ اللَّهِ  
سَيِّدِ شَبَابِ أَهْلِ الْجَنَّةِ،  
مَنْكُشْهَا بِمِحْصَرَتِكَ  
وَكَيْفَ لَا تَقُولُ ذَلِكَ  
وَقَدْ نَكَاثَ الْقُرْحَةَ  
وَاسْتَأْصَلَتِ الشَّافَةَ  
بِإِرْأَتِكَ لِدِمَاءِ ذُرْيَةِ  
مُحَمَّدٍ وَنَجْوَمٍ أَهْلِ الْأَرْضِ  
مِنْ إِلٰٰ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ،  
وَتَهْتَفَتِ بِإِشْيَاخَكَ  
نَعَمَّتْ أَنْكَ شَنَادِيْهُمْ  
فَلَتَرَدَّنَ وَشِيشِيَا  
مُورِّدَهُمْ  
وَلَتَوَدَّنَ أَنْكَ شَلِيلَتَ  
وَبِكِيمَتَ  
وَلَمْرَتَكُنْ قُلْتَ مَا قُلْتَ  
وَفَعَلْتَ مَا فَعَلْتَ،  
اللَّهُمَّ خُذْلَنَا بِحَقِّنَا  
وَأَنْتَ قِرْمِيَّنْ ظَلَمَنَا

### تفریغ کلمات

نکا الفرحة: رُغم کو اپچاہونے سے پہلے چھیننا۔

استاصل: تابو کرنا مٹا دینا۔

الشافة: پاؤں کے تلوے پر موجود رُغم۔

جن لوگوں نے ہمارا ہو بھایا ہمارے حامیوں کو قتل کیا ان پر اپنا غصب نازل فرمایا  
تم بخدا اے یزید تو نے خود اپنی کھال نوچی ہے اور خود اپنے گوشت کو جیرا، کاتا ہے اور مجھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے حضور پیش ہونا ہو گا۔

ان کی اولاد کا خون بھانے کا اور ان کی عترت اور رشتہ داروں کی محنتی کر کے رسول کی بے حرمتی کا جرم لے کر جہاں اللہ تعالیٰ رسول اولاد رسول کو اکھنا فرمائے گا

اور پرانگندہ مسیتوں کو ایک جگہ جمع فرمائے گا پھر ان کو ان کا حق ولائے گا جو لوگ راہ خدا میں مارے گئے ہیں انہیں مردہ نہ سمجھو، وہ زندہ ہیں اپنے رب کے پاس سے رزق پا رہے ہیں

فیصلے کے لیے اللہ اور مدحی کے لیے محظا فی، مددگاری کے لیے جبریل کافی ہے۔

وَاحْلِلْ عَذَابَكَ بِمَنْ سَفَكَ دَمَاءَنَا وَقَتَلَ حُمَاسَنَا فَوَاللَّهِ مَا فَرَيْتَ إِلَّا حِلْدَكَ وَلَا حَرَزَتِ إِلَّا حُمْلَكَ وَلَتَرَدَنَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ بِمَا تَحَمَّلَتْ مِنْ سَفَكٍ دَمَاءً ذُرِيْتِهِ

وَأَنْتَهَكْتَ مِنْ حُرْمَتِهِ فِي عِتْرَتِهِ وَلَحُمْنَتِهِ حَيْثُ يَجْمَعُ اللَّهُ شَمْلَهُمْ وَيَلْقَأُ شَعْثَهُمْ وَيَأْخُذُ بِحَقِيقَتِهِ

وَلَا تَحْسَبَنَ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتًا بَلْ أَحْيَاهُ اللَّهُ عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرْزَقُونَ<sup>۱۵</sup>

وَكَفَى بِاللَّهِ حَاكِمًا وَبِمُحَمَّدٍ خَصِيمًا وَبِجَبْرِيلَ ظَهِيرًا

## شرح کلمات

حزرات: الحضرت جیرا

فریت: الفری کافی

ان لوگوں کو اپنے انجام کا علم ہو جائے گا جنہوں نے  
تیرے لیے زمین ہسوار کی  
اور تھوڑے کو مسلمانوں کی گردنوں پر مسلط کر دیا۔  
ظالموں کی سزا بہت بڑی ہو گی  
بہاں تمہیں پڑے چلے گا کہ کس کا شکانا بردا اور کس کے  
تماثیں بے حقیقت ہیں۔  
گرچہ میں تھوڑے سے خاطر بعد کی مصیبت سے دوچار ہوں

تاتاہم میں تجھے چھوٹا بے وقت بھختی ہوں  
اور تیری سر زبان کو بڑی جمارت بھختی ہوں  
اور تیری دمکی کو حد سے زیادہ بھختی ہوں  
مگر آنکھیں انگلکار ہیں  
اور دلوں میں سوزش ہے  
ویکھو انہایت تجھ کا مقام ہے  
اللہ کا پا کیزہ نسل پر مشتمل گروہ  
(ؐ مکہ کے موقع پر) آزاد کردہ شیطانی حزب کے  
ہاتھوں قتل ہوا ہے  
ن کے ہاتھوں سے ہمارا خون لپک رہا ہے۔  
وران کے لب و دندان سے ہمارے گوشت چجائے کے  
آن طاہر ہو رہے ہیں

وَسَيَعْلَمُ مَنْ سَوَى لَكَ وَمَنْ  
مَكَّنَكَ مِنْ رِقَابِ الْمُسْلِمِينَ  
يُئْسَ لِلظَّالِمِينَ بَدَلًا،  
وَأَيْكُمُ شَرُّ مَهَانًا  
وَأَضْعَفُ جُنْدًا.  
وَلَئِنْ جَرَتْ عَلَى  
الذَّوَاهِي مُخَاطِبَتَكَ  
إِنَّ لَا سَتَصْغِرُ قَدْرَكَ  
وَاسْتَعْظِمُ تَقْرِيْبَكَ  
وَاسْتَكْثِرُ تَوْهِيْخَكَ  
لَكَنَّ الْعُيُونَ عَبْرَىٰ  
وَالصَّدُورُ حَرَابِ!

الْأَيْدِي تُنْطِفُ مِنْ دَمَائِنَا  
وَالْأَفْوَاهُ تَحَلَّبُ مِنْ  
الْحُوْمِنَا

شروع کلمات

تقریب: سرزنش

الرواھی: مصیبۃ  
توییخ: دمکی، طامت

تuttlef: ہمچنان تحلیل: ہمچنان

توبیخ: دمکی، ملامت

وَتِلْكَ الْجُنَاحُ الطَّوَاہِرُ الرَّفَادِیٌ  
تَنْتَا بُهَا الْعَوَاسِلُ  
وَتَعْفِرُهَا امْهَاتُ الْفَرَاعِیلِ  
وَلَئِنْ اتَّخَذْنَا مَخْنَمًا  
لَتَحِدُّنَا وَشِیْکًا مَغْرَمًا  
حِینَ لَا يَجِدُ إِلَّا مَا قَدَّمْتُ  
بَيْدَالَكَ،  
وَمَارَبْكَ بِظَلَامِ الْعَبِیدِ<sup>۵۰</sup>

اگر تو ہمیں اسیر ہانے کو اپنے مقاد میں سمجھتا ہے  
تو کل اس کا خسارہ اٹھانا پڑے گا  
جہاں تجھے وہی ملے گا جو تو نے آگے بیجتا ہوا گا۔

فَإِلَى اللَّهِ الْمُشْتَكِي وَعَلَيْهِ  
الْمَعُولُ فَكِيدْ حَكِيدَكَ وَاسْعَ  
سَعِيْكَ وَنَاصِبْ جَهْدَكَ  
فَوَاللَّهِ لَا تَمْحُو ذِكْرَنَا  
وَلَا تُمْيِتْ وَحَيَّنَا  
وَلَا تُدْرِكْ أَمَدَنَا،  
وَلَا تَرْحَضْ عَنْكَ عَارُهَا،  
وَهَلْ رَأَيْكَ إِلَّا فَنَدُ  
وَأَيَّا مُكَ إِلَّا عَدَدُ  
وَجَمْعُكَ إِلَّا بَدَدُ،  
يَوْمَ بُنَادِی الْمُنَادِی  
الْأَلَعْنَةُ اللَّهُ عَلَى الظَّالِمِینَ<sup>۵۱</sup>

تیرا رب اپنے بندوں پر ٹلم کرنا والا نہیں  
ہم صرف اللہ سے اپنا حال بیان کرتے ہیں  
اور صرف اسی پر بھروسہ کرتے ہیں۔ اے یزید اتوانی  
چال چال اپنی پوری کوشش کر اپنی جدوجہد کو تجزہ تک  
تم بخدا تو ہمارا ذکر مٹانے سکے گا  
نہ ہماری وجی کو ختم کر سکے گا  
نہ تو ہماری منزل کو پا سکے گا  
نہ تو اس عارونگ کا دھمہ دھو سکے گا  
تیری رائے غلط ہے  
تیری زندگی تھوڑی رہ گئی ہے  
تیری جیعت کا شیرازہ بکھرنے والا ہے  
جب منادی مدادے گا  
ظاملوں پر اللہ کی لعنت ہو

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ شایے کامل ہو اللہ رب العالمین کے لیے  
 الَّذِي خَتَمَ لِأَوْلَانَا جس نے ہمارے پیشوں بزرگوں کو سعادت و مغفرت  
 بِالسَّعَادَةِ وَالْمَغْفِرَةِ سے نوازا  
 وَلِآخِرِنَا بِالشَّهَادَةِ وَالرَّحْمَةِ اور ہماری آخری ہستی کو شہادت و رحمت عنایت فرمائی  
 وَنَسَأَلُ اللَّهَ أَن يَكُمِلَ الشَّوَابَ ہم اللہ سے ثواب کی تکمیل کا سوال کرتے ہیں  
 وَيُوْجِبَ لَهُمُ الْمَزِيدَ اور ان کے لیے ثواب مزید کا موجب بنے  
 وَيُحْسِنَ عَلَيْنَا الْخَلَافَةَ اور ان کے جانشینوں پر احسان فرمایا  
 إِنَّهُ رَحِيمٌ وَّدُودٌ۔ بے شک وہ رحم کرنے والا ہمیں ہے

حَسْبَنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الرَّوْكِيلُ ۝

ہمارے لیے اللہ ہی کافی ہے  
 اور وہی بہترین کارساز ہے۔

